Erref/Ref:	**2023/10W/SESPLE**
Proz/Proc:	**Expediente de sesiones de Ayuntamiento Pleno**
Secretaría	

UDAL OSOKO BILKURA
2023KO UZTAILAREN 7KO EZOHIKO BILKURA

Kultur Leioako behin-behineko bilkuren aretoan -2021/1831 zbkiko Alkatetzaren Dekretua- bi mila eta hogeita hiruko uztailaren zazpiko goizeko hamarretan bildu da elizate honetako Udaleko Osoko Bilkura**, alkate udalburua IBAN RODRÍGUEZ ETXEBARRIA jauna delarik,** eta ertzean aipatu diren zinegotziak bertan direla, Udalbatza zuzenbidez eta berez osatzen duten kideen gehiengo legala osatuz; bertan izan da CHIARA CAMARÓN PACHECO idazkari nagusi andrea, ohiko saioa egite aldera, Toki Araubidearen Oinarriak arautzen dituen apirilaren 2ko 7/85 Legearen 46.1. artikuluan ezarritako ondorioetarako, aldez aurretik alkate udalburu andrearen ekimenez horretarako deitu dena, aipatutako legearen 21.1.c) artikuluan ezarritakoarekin bat etorriz, eta Leioako Udaleko Herritarrek Parte Hartzeko eta Udal Araudi Organikoko 22. artikuluan eta hurrengoetan ezarritakoari jarraituz (182. BAOn argitaratu zena 2013ko irailaren 23an), urte horretako ekainaren 27ko osoko bilkuraren erabakiz onartutakoa.

Ordu horretan, lehenengo deialdian, udalburuak ekitaldia irekitzat jo du eta, jarraian, ohiko bilkura honen aztergaien zerrendari heldu zaio:

SESIÓN EXTRAORDINARIA DEL AYUNTAMIENTO PLENO DEL DÍA 7 DE JULIO DE 2023.

En el Salón sesiones provisional en Kultur Leioa –Decreto de Alcaldía 1831/2021-, siendo las diez horas del día siete de julio de dos mil veintitrés, se reúne el Ayuntamiento Pleno de esta Anteiglesia, presidido por el **Sr. Alcalde Presidente, D. IBAN RODRÍGUEZ ETXEBARRIA,** con la asistencia de los Sres. Concejales cuyos nombres al margen constan, y que constituyen la mayoría legal de los miembros que integran de hecho y de derecho la Corporación Municipal, asistidos por la **Secretaria DOÑA CHIARA CAMARON PACHECO,** al objeto de celebrar sesión a los efectos previstos en el artículo 46.1 de la Ley 7/85, de 2 de abril, Reguladora de las Bases de Régimen Local, previamente convocados al efecto por iniciativa de la Sr. Alcalde Presidente, de acuerdo con lo dispuesto en el artículo 21.1.c) de la citada Ley, y los artículos 22 y siguientes del Reglamento Orgánico y de Participación Ciudadana del Ayuntamiento de Leioa publicado en el BOB nº 182, correspondiente al día 23 de septiembre de 2.013 y aprobado tras acuerdo plenario del día 27 de junio de dicho año.

A la mencionada hora, en primera convocatoria, por la Presidencia, se declaró abierto el acto, y, seguidamente se entró en el orden del día de esta sesión ordinaria:

BERTARATUAK / ASISTENTES

ALKATE PRESIDENTEA /ALCALDE PRESIDENTE
IBAN RODRÍGUEZ ETXEBARRIA

ZINEGOTZIAK / CONCEJALES
Euzko Abertzaleak
ESTIBALIZ BILBAO LARRONDO
MIKEL ABASCAL SOMOCUETO
MARTA ALVAREZ OIARBIDE
UGAITZ ZABALA GOMEZ
JULEN CAPETILLO ARAMBURU

Documento firmado electrónicamente (RD 1671/2009). La autenticidad de este documento puede ser comprobada mediante el CSV: 14613671747370472500 en https://udaletxean.leioa.eus/validacion

MAIALEN GONZALEZ PUERTAS
AITOR MERINO REKALDE
EH-Bildu Leioa:
MARIA JOSE PELETEIRO RAMOS
ASIER IZQUIERDO AGUILERA
ANTXON ILLARO ETXEBARRIA
EKAITZ UGARTE LOPEZ DE MANZANARA
Socialistas Vascos-Euskal Sozialistak
JUAN CARLOS MARTÍNEZ LLAMAZARES
PILAR GRADOS GARCÍA
PEDRO ARCEREDILLO BURUAGA
Partido Popular de Leioa
JON ALBISU SEOANE
REYES ARANDA GARCIA-ALBI
BORJA ITURREGUI ZUBIAGA
Elkarrekin Leioa Podemos, Ezker Anitza-IU, Equo-Berdeak, Alianza Verde
LUIS MIGUEL LAPEÑA MORENO

EZ DIRA BERTARATU / NO ASISTE:
EH-Bildu Leioa:
EGUZKIÑE AGIRRE VELASCO
Elkarrekin Leioa Podemos, Ezker Anitza-IU, Equo-Berdeak, Alianza Verde
ADOLFO GÓMEZ CAMACHO

EUSKARA ITZULTZAILEA / TRADUCTOR DE EUSKERA
KOLDO BIGURI

KONTU-HARTZAILEA / INTERVENTORA
EIDER SARRIA GUTIERREZ

IDAZKARIA / SECRETARIA
CHIARA CAMARON PACHECO

GAI ZERRENDA – ORDEN DEL DÍA

1.

2024rako Leioako tokiko jaieguna ezartzeko proposamena

Propuesta de establecimiento de la fiesta local de Leioa para el año 2024

Alcaldía.
Número: 2023/5405M.

Proposamena irakurri eta bozkatu ondoren, Udalbatzak, aldeko hemeretzi botorekin, Euzko Abertzaleen zortzi zinegotziek, bilkuran egondako EH-Bildu Leioako lau zinegotziek, Socialistas Vascos-Euskal Sozialisten hiru zinegotziek, Partido Popular de Leioa taldearen hiru zinegotziek eta Elkarrekin Leioa Podemos, Ezker Anitza-IU, Equo-Berdeak, Alianza Verde taldeko bilkuran egondako zinegotziak emandakoak, **aho batez erabaki du**:

Leída la propuesta y sometida a votación, el Ayuntamiento Pleno con diecinueve votos a favor emitidos por los ocho Concejales de Euzko Abertzaleak, por los cuatro Concejales de EH-Bildu Leioa presentes en la sesión, por los tres Concejales de Socialistas Vascos-Euskal Sozialistak, por los tres Concejales del Partido Popular de Leioa y los el concejales de Elkarrekin Leioa Podemos, Ezker Anitza-IU, Equo-Berdeak, Alianza Verde, presente en la sesión, **ACUERDA por unanimidad:**

Documento firmado electrónicamente (RD 1671/2009). La autenticidad de este documento puede ser comprobada mediante el CSV: 14613671747370472500 en https://udaletxean.leioa.eus/validacion

2023/71 Dekretuak, maiatzaren 30koak, Euskal Autonomia Erkidegoko langileen 2024. urteko jaiegunen egutegia onartzen du. (EHAA 2023.06.14)

Considerando el Decreto 71/2023, de 30 de may por el que se aprueba el Calendario Oficial d Fiestas laborales de la Comunidad Autónoma d Euskadi para el año 2024. (BOPV 14.06.2023)

Dekretuan horretan ezarritakoaren arabera, egun baliogabetzat hartuko dira lan ondorioetarako urte osoko igande guztiak eta jarraian aipatzen diren egunak:

- Urtarrilaren 1a, astelehena, Urteberria
- Urtarrilaren 6a, larunbata, Errege Magoen eguna
- Martxoaren 28a, Ostegun Santua.
- Martxoaren 29a, Ostiral Santua.
- Apirilaren 1a, Pazko Astelehena.
- Maiatzaren 1a, asteazkena Langileen Eguna.
- Uztailaren 25a, osteguna, Santiago Apostulua
- Abuztuaren 15a, osteguna, Ama Birjinaren Jasokundea
- Urriaren 12a, larunbata, Jai Nazionala.
- Azaroaren 1a, ostirala, Domu Santu Eguna
- Abenduaren 6a, ostirala, Konstituzio Eguna
- Abenduaren 25a, asteazkena, Eguberria.

Considerando que según lo dispuesto en dicl Decreto tendrán la consideración de días inhábiles efectos laborales todos los domingos del año y l festividades de:

- 1 de enero, lunes, Año Nuevo
- 6 de enero, sábado, Dia de Reyes
- 28 de marzo, jueves Santo.
- 29 de marzo, viernes Santo.
- 1 de abril, lunes de Pascua de Resurrecció
- 1 de mayo, miércoles, Fiesta del Trabajad
- 25 de julio, jueves, Santiago Apostol
- 15 de agosto, jueves, Asunción de la virge
- 12 de octubre, sabado, Fiesta Nacional.
- 1 de noviembre, viernes, Todos los Santos
- 6 de diciembre, viernes, Día de Constitucion
- 25 de diciembre, miércoles, Día de Navida

Aipatutako dekretuaren 2. zk. artikuluan ezarritakoaren arabera, lan ondorioetarako tokian tokiko bi egun ere egun baliogabe izango dira, hau da, ordaindu egingo dira eta ez dira berreskuratu beharko. Lan eta Enplegu Saileko lurralde-ordezkariek zehaztuko dituzte egun horiek, udaletako, udalbatzek proposatuta. Egun horiek berdinak izan daitezke edo ez lurralde historikoetako udal-mugarteetan. Dekretua argitaratu eta hurrengo egunetik aurrera hilabeteko epean egin behar dute proposamena udalek, eta kokapenagatik dagokien lurralde-ordezkaritzara bidali.

Considerando, según el artículo 2 de dicho Decret serán también inhábiles para el trabajo, retribuidos no recuperables, hasta dos días con carácter d fiestas locales, que se establecerán por l Delegados Territoriales del Departamento d Trabajo y Empleo, a propuesta del Pleno de l Ayuntamientos respectivos, pudiendo ser comun o no en los diversos términos municipales de ca municipio. Debiéndose remitir a la respecti Delegación dicha propuesta, en el plazo de un mes contar desde el día siguiente a la fecha de publicación de dicho Decreto.

Nahiz eta oraindik ez den hartu Eusko Jaurlaritzaren Lan eta Enplegu Sailaren Bizkaiko Lurralde-ordezdariaren jakinarazpenik Bizkaiko Lurralde Historikoko Udal guztietan jaieguna zein izango den esanez.

Considerando que, todavía no se ha recibic comunicación de la Delegación Territorial d Bizkaia del Departamento de Trabajo y Empl Gobierno Vasco indicando cuál será la fiesta com para todos los Ayuntamientos del Territor Histórico de Bizkaia.

Tradizioz, Leioako herriko jaia ekainaren 24a izaten da, San Juan eguna.

Considerando que tradicionalmente se vie designando como fiesta local de Leioa el día 24 d junio, festividad de San Juan.

Documento firmado electrónicamente (RD 1671/2009). La autenticidad de este documento puede ser comprobada mediante el CSV: 14613671747370472500 en https://udaletxean.leioa.eus/validacion

Ordenamendu juridikoak eta zehatz-mehatz apirilaren 2ko Toki Araubideren Oinarriak arautzen dituen 7/1985 Legearen 21.1. a), c) eta s) artikuluak ezartzen dituen ahalmenak erabiliz

En uso de las atribuciones establecidas por ordenamiento jurídico y en concreto, la establecid por el art. 21.1. a), c) y s) de la Ley 7/1985, de 2 d abril, Reguladora de Bases de Régimen Local,

Lehenik.- 2024. urterako, Leioako udalerriko herriko jai moduan ekainaren 24a, astelehena, aukeratzea

Primero.- Designar para el año 2024, como fies local del municipio de Leioa, el día 24 de juni lunes.

Bigarrenik.- Osoko bilkuraren erabakiaren ziurtagiria Eusko Jaurlaritzako Lan eta Enplegu Saileko Bizkaiko Lurralde Ordezkaritzari ere bidali beharko zaio.

Segundo.- Remitir certificado del acuerdo plenar a la Delegación Territorial de Bizkaia d Departamento de Trabajo y Empleo del Gobierr Vasco.

2.

Udal taldeen eraketa. 2023-2027ko agintaldia

Constitución grupos políticos municipales mandato 2023-2027

Alcaldía.

Número: 2023/5917B.

ELKARREKIN LEIOA PODEMOS, EZKER ANITZA-IU, EQUO-BERDEAK, ALIANZA VERDE udal-taldeko ordezkariak adierazi zuen aurkeztutako proposamenetan akatsen bat zegoela, ez baitzen behar bezala jaso bere talde politikoaren izendapena, haiek aurkeztu zuten bezala, eta, beraz, akats material hori zuzenduko da osoko bilkuretako erabakietan.

El representante del grupo municipal ELKARREKIN LEIOA PODEMOS, EZKER ANITZA-IU, EQUO-BERDEAK, ALIANZA VERDE, indicó que existía algún error en las propuestas presentadas ya que no se había recogido correctamente la designación de su grupo político, tal y como ellos lo habían presentado, por lo que se corregirá tal error material en los acuerdos plenarios

2023ko maiatzaren 28an udal hauteskundeak egin ziren, eta 2023ko ekainaren 17an Leioako Udaleko Udalbatza berria eratu zen.

El día 28 de mayo de 2023 fueron celebradas elecciones municipales, habiéndose procedido el día 17 de junio de 2023, a la constitución de la nueva Corporación Local del Ayuntamiento de Leioa.

Apirilaren 7ko 2/2016 Legeak, Euskadiko Toki Erakundeei buruzkoak 34 artikuluan eta Toki Araubidearen Oinarriak Arautzen dituen apirilaren 2ko 7/1985 Legeak 73.3 artikuluan ezartzen dute udal ordezkariak talde politikoetan antolatuko direla udalbatza bezala jarduteko.

Los artículos 34 de la Ley 2/2016, de 7 de abril, de Instituciones Locales de Euskadi y 73.3 de la Ley 7/1985, de 2 de abril, Reguladora de Bases de Régimen Local, establecen que a efectos de su actuación corporativa, los miembros de las corporaciones locales se constituirán en grupos políticos

Aplikatzekoa den araubidea aintzat hartuta eta

Considerando la normativa de aplicación, y en uso

Documento firmado electrónicamente (RD 1671/2009). La autenticidad de este documento puede ser comprobada mediante el CSV: 14613671747370472500 en https://udaletxean.leioa.eus/validacion

Toki Araubidearen Oinarriak Arautzen dituen Legearen 21.1 a eta c artikuluak eta Leioako Udaleko araudi organikoa eta herri pardaidetzakoaren 114.2 artikuluak ezartzen dituzten eskuduntzak erabiliz,

de las atribuciones establecidas por el artículo 21.1 a y c de la Ley Reguladora de Bases de Régimen Local y el 114.2 del Reglamento Orgánico y Participación Ciudadana del Ayuntamiento de Leioa,

Aurreko iritzietan oinarrituta,

En base a los considerandos anteriores,

Lehenik.- Udalbatzak, 2023-2027 agintaldirako udalbatza antolatzeko ezohiko bilkuran, jakin du, legez ezarritako epearen barruan, ondoren deskribatzen diren udal-talde politikoak idazkaritzan aurkeztutako idazki baten bidez eratu direla, alkateari zuzenduta eta haietako bakoitza osatzen duten zinegotziek sinatuta:.

Primero: El Pleno municipal, en la sesión extraordinaria de organización de la corporación para el mandato 2023-2027, queda enterado de que dentro del plazo legalmente establecido, los Grupos Políticos municipales que a continuación se describen se han constituido mediante escrito presentado en secretaría, dirigido al Alcalde y firmado por los Concejales y Concejalas integrantes de cada uno de ellos:

IZENDAPENA/DENOMINACIÓN	EUZKO ABERTZALEAK
OSAERA/COMPOSICIÓN	IBAN RODRIGUEZ ETXEBARRIA ESTIBALIZ BILBAO LARRONDO MIKEL ABASCAL SOMOCUETO MARTA ALVAREZ OIARBIDE UGAITZ ZABALA GOMEZ JULEN CAPETILLO ARAMBURU MAIALEN GONZALEZ PUERTAS AITOR MERINO REKALDE
BOZERAMAILEA/PORTAVOZ	UGAITZ ZABALA GOMEZ
ORDEZKOA/SUPLENTE	ESTIBALIZ BILBAO LARRONDO

IZENDAPENA/DENOMINACIÓN	EH BILDU LEIOA
OSAERA/COMPOSICIÓN	MARIA JOSÉ PELETEIRO RAMOS EGUZKIÑE AGIRRE VELASCO ASIER IZQUIERDO AGUILERA ANTXON ILLARO ETXEBARRIA EKAITZ UGARTE LOPEZ DE MANZANARA
BOZERAMAILEA/PORTAVOZ	MARIA JOSÉ PELETEIRO RAMOS
ORDEZKOA/SUPLENTE	EGUZKIÑE AGIRRE VELASCO ASIER IZQUIERDO AGUILERA ANTXON ILLARO ETXEBARRIA EKAITZ UGARTE LOPEZ DE MANZANARA

IZENDAPENA/DENOMINACIÓN	SOCIALISTAS VASCOS-EUSKAL SOZIALISTAK
OSAERA/COMPOSICIÓN	JUAN CARLOS MARTINEZ LLAMAZARES

Documento firmado electrónicamente (RD 1671/2009). La autenticidad de este documento puede ser comprobada mediante el CSV: 14613671747370472500 en https://udaletxean.leioa.eus/validacion

	MARIA PILAR GRADOS GARCIA PEDRO ARCEREDILLO BURUAGA
BOZERAMAILEA/PORTAVOZ	JUAN CARLOS MARTINEZ LLAMAZARES
ORDEZKOA/SUPLENTE	MARIA PILAR GRADOS GARCIA

IZENDAPENA/DENOMINACIÓN	PARTIDO POPULAR DE LEIOA
OSAERA/COMPOSICIÓN	JON ALBISU SEOANE REYES ARANDA GARCIA-ALBI BORJA ITURREGUI ZUBIAGA
BOZERAMAILEA/PORTAVOZ	JON ALBISU SEOANE
ORDEZKOA/SUPLENTE	REYES ARANDA GARCIA-ALBI

IZENDAPENA/DENOMINACIÓN	ELKARREKIN LEIOA PODEMOS, EZKER ANITZA-IU, EQUO-BERDEAK, ALIANZA VERDE
OSAERA/COMPOSICIÓN	LUIS MIGUEL LAPEÑA MORENO ADOLFO GÓMEZ CAMACHO
BOZERAMAILEA/PORTAVOZ	LUIS MIGUEL LAPEÑA MORENO
ORDEZKOA/SUPLENTE	ADOLFO GÓMEZ CAMACHO

Bigarrenik.- Euskadiko Toki Erakundeei buruzko Legearen 52 artikuluak ezartzen duena aintzat hartuz, informazio honen berri ematea Udalaren Gardentasun Atarian.

Segundo.- Visto lo establecido en el artículo 52 de la Ley de Instituciones Locales de Euskadi, dar la debida publicidad a esta información, en el Portal de Transparencia Municipal.

3.

Udal talde politikoentzako diru-kopuruei buruzko proposamena 2023-2027 agintaldirako

Propuesta de asignaciones grupos políticos municipales mandato 2023-2027

Alcaldía.
Número: 2023/6239B.

Proposamena irakurri eta bozkatu ondoren, Udalbatzak, aldeko hamaika botorekin, Euzko Abertzaleen zortzi zinegotziek, Socialistas Vascos-Euskal Sozialisten hiru zinegotziek emandakoak, eta zortzi abstenzio, EH-Bildu Leioa taldeko bilkurara bertaratu diren lau zinegotzienak, Partido Popular de Leioa taldeko hiru zinegotzienak eta Elkarrekin Leioa Podemos, Ezker Anitza-IU, Equo-Berdeak, Alianza Verde bilkuran egondako taldeko zinegotziarena , **ERABAKI DU:**

Leída la propuesta y sometida a votación, el Ayuntamiento Pleno con once votos a favor emitidos por los ocho Concejales de Euzko Abertzaleak, por los tres Concejales de Socialistas Vascos-Euskal Sozialistak, habiéndose registrado ocho abstenciones de los cuatro Concejales de EH-Bildu Leioa presentes en la sesión, de los tres concejales del Partido Popular de Leioa, y del concejal, presente en la sesión, de Elkarrekin Leioa Podemos, Ezker Anitza-IU, Equo-Berdeak, Alianza Verde, **ACUERDA**

Documento firmado electrónicamente (RD 1671/2009). La autenticidad de este documento puede ser comprobada mediante el CSV: 14613671747370472500 en https://udaletxean.leioa.eus/validacion

2023ko maiatzaren 28an udal hauteskundeak egin ziren. Ondoren, Leioako Udalaren Udaldatza berria eratu zen 2023ko ekainaren 17an.

El día 28 de mayo de 2023 fueron celebradas elecciones municipales, habiéndose procedido el día 17 de junio de 2023, a la constitución de la nueva Corporación Local del Ayuntamiento de Leioa.

Apirilaren 7ko 2/2016 Legearen (Euskadiko Toki Erakundeei buruzkoa, ETEL) 34. artikulua, apirilaren 2ko 7/1985 Legearen (Toki-araubidearen oinarriak arautzen dituena, TAOAL) 73.3. artikulua eta Leioako Udalaren Araudi Organikoa eta Herri Partaidetzakoaren (UAO) 114. artikulua betez, Udalbatzako kideek, beren jardunerako eta legez agindutako epearen barruan, udal talde politikoak eratu egin dituzte.

De acuerdo con lo previsto en los artículos 34 de la Ley 2/2016, de 7 de abril, de Instituciones Locales de Euskadi (LILE), 73.3 de la Ley 7/1985, de 2 de abril, Reguladora de Bases de Régimen Local (LRBRL) y 114 del Reglamento Orgánico y de Participación Ciudadana del Ayuntamiento de Leioa (ROM) los miembros de la corporación, a efectos de su actuación corporativa, dentro del plazo legalmente establecido, se han constituido en Grupos Políticos municipales.

Ezarri beharreko araudiak udal talde politikoei esleipen ekonomikoak egiteko aukera aurreikusten du (UAOren 116. artikulua, ETELen 34. artikulua eta TAOALen 73. artikulua).

La normativa de aplicación prevé la posibilidad de asignaciones económicas a los grupos municipales (116 ROM, 34 LILE y 73 LBRL).

ETELen 34.2. artikuluaren arabera *"udal-talde politikoek diru-sariak jasotzeko eskubidea izango dute. Sari bat finkoa eta berdina izango da talde guztientzat, eta bestea, aldakorra, ordezkari kopuruen araberakoa, ordezkari horiek esleitu zaizkien eginkizunak duintasunez burutu ahal izateko"*. Bestalde, TAOALen 73.3.2. artikuluak hauxe gaineratzen du: *"…Estatuko aurrekontu orokorren legeetan orokorrean ezar daitezen mugen barruan; eta ezin izango dira erabili korporazioaren zerbitzura diharduten ezelango langileen lansariak ordaintzeko, ez eta ondare moduan aktibo finkoak eratzeko balio dezaketen ondasunak eskuratzeko ere". Bai eta hau ere: "…Talde politikoek aparteko kontabilitatea eraman behar dute (…) zuzkidurari buruz, eta korporazioko osoko bilkuraren eskura jarri beharko dute hark eskatzen dienean"*.

Así, el artículo 34.2 LILE establece que "*Los grupos políticos municipales tendrán derecho a asignaciones económicas (una de determinación fija, idéntica para todos los grupos, y otra variable, en función del número de representantes), con el fin de desempeñar dignamente las funciones asignadas a ellos",* añadiendo el artículo 73.3.2 LRBRL que dichas asignaciones deben estar "*…dentro de los límites que, en su caso, se establezcan con carácter general en las Leyes de Presupuestos Generales del Estado y sin que puedan destinarse al pago de remuneraciones de personal de cualquier tipo al servicio de la corporación o a la adquisición de bienes que puedan constituir activos fijos de carácter patrimonial",* estableciendo además que *"…Los grupos políticos deberán llevar con una contabilidad específica de la dotación…, que pondrán a disposición del Pleno de la Corporación, siempre que éste lo pida…"*

Aurreko udalbatzen erabakiak aintzat hartuta, hain zuzen ere, Leioako Udaleko Tokiko Kargudunaren Estatutuari buruzko osoko bilkuraren erabakia, 2002ko martxoaren 4ko ezohiko bilkuran hartua, eta haren ondorengo aldaketak, eta UAOren 116 artikuluan, ETELen 34.2. artikuluan eta TAOAren 73.3. artikuluan aitortutako eskuduntzarekin bat etorriz:

Atendiendo a acuerdos de corporaciones precedentes en la materia, y en concreto el acuerdo plenario relativo al Estatuto del Cargo Local de Leioa adoptado en sesión extraordinaria de fecha 4 de marzo de 2002 y sus modificaciones posteriores, de conformidad con la facultad reconocida por los artículos 116 ROM, 34.2 LILE y 73.3 LRBRL,:

Documento firmado electrónicamente (RD 1671/2009). La autenticidad de este documento puede ser comprobada mediante el CSV: 14613671747370472500 en https://udaletxean.leioa.eus/validacion

Udalaren esku-hartzeak ikuskatu du proposamena, data honetan: 29/06/2023, erreferentzia-zk.: 2023/1608 eta emaitza: Fiscalización de conformidad .

La propuesta ha sido fiscalizada por la intervención municipal en fecha 29/06/2023, con nº de referencia 2023/1608 y con resultado Fiscalización de conformidad.

Lehena.- Udal talde politikoentzako hileko diru-kopuru hauek onartzea, betiere legez agindutako xedeetarako:

- Diru-kopuru finkoa: 625,00 €
- Diru-kopurua taldeko zinegotzi bakoitzeko: 195,00€

Erabaki honek aldatu egiten du Leioako Udaleko Tokiko Kargudunaren Estatutua, 2002ko martxoaren 4ko osoko bilkuraren ezohiko bileran onartua.

Bigarrena.- Behin ikusita Euskadiko Toki Erakundeei buruzko Legeak 52.1 artikuluaren g) letran dioena, informazio honen berri behar den bezala ematea Udalaren Gardentasun Atarian.

Primero.- Aprobar las siguientes asignaciones económicas mensuales para los grupos municipales, que deberán destinarse a los objetos legalmente establecidos:

- Asignación fija: 625,00€
- Asignación por cada concejal del grupo: 195,00€

El presente acuerdo modifica el Estatuto del Cargo Local de Leioa, aprobado por el pleno municipal en sesión extraordinaria celebrada el 4 de marzo de 2002.

Segundo.- Visto lo establecido en el artículo 52.1 g) de la Ley de Instituciones Locales de Euskadi, dar la debida publicidad a esta información, en el Portal de Transparencia Municipal.

4.

Alkatetzaren proposamena osoko bilkuren aldizkakotasunaz

Propuesta de alcaldía de periodicidad de sesiones plenarias

Alcaldía.

Número: 2023/6241J.

Aztergaien zerrendan sartutako gaia irakurri ostean, honako esku-hartze hauek egin ziren:

Leído el asunto incluido en el orden del día, se produjeron las siguientes intervenciones:

Elkarrekin Leioa Podemos, Ezker Anitza-IU, Equo-Berdeak, Alianza Verde Udal Taldeko Luis Miguel Lapeña Moreno jaunaren esku hartzea

Intervención de **D. Luis Miguel Lapeña Moreno del Grupo Municipal Elkarrekin Leioa Podemos, Ezker Anitza-IU, Equo-Berdeak, Alianza Verde**

Bueno, aquí entiendo que entra la periodicidad de uno al mes y el horario en el que se van a realizar, que la propuesta es a las nueve de la mañana. Nosotros, bueno, por explicar, como todos habéis recibido nuestras enmiendas durante esta madrugada, se nos ha notificado desde Secretaria que no están dentro de plazo, con lo cual, no se debatirán, pero bueno, ya que tengo turno de palabra, pues nos gustaría decir que las nueve de la mañana no nos parece una hora adecuada, ya que desde nuestro punto de vista, hemos defendido que puedan a la ser a la tarde, como entiendo que luego defenderán los compañeros de Bildu, ya que es la propuesta de su enmienda, pero entendiendo que desde el equipo de gobierno, ya que se cambió el horario a mañanas en la anterior legislatura tampoco se verá con buenos ojos esta petición; nuestra propuesta sería en vez de las nueve que sean las nueve y media, dado que la mayoría de centros abren a las nueve y para favorecer la conciliación y dejar a niños o personas a cargo en esos centros, la

Documento firmado electrónicamente (RD 1671/2009). La autenticidad de este documento puede ser comprobada mediante el CSV: 14613671747370472500 en https://udaletxean.leioa.eus/validacion

gente que tenga personas a cargo pueda dejarlos y llegar al pleno a tiempo. Nosotros proponíamos las nueve y media para que se inicien esas sesiones. Gracias.

EH-Bildu Leioa Udal Taldeko Asier Izquierdo Aguilera jaunaren esku hartzea	Intervención de **D. Asier Izquierdo Aguilera del Grupo Municipal EH-Bildu Leioa**

Bueno, guk zuzenketa bat sartu dugu puntu honetan, pentsatzen dugulako, bueno, udal talde honek defendatzen duelako, Osoko Bilkurak arratsaldean izan behar direla. Zergatia? Zergatia argia da. Osoko Bilkurak publikoak dira, Osoko Bilkuretara, herritarrek parte hartzeko uste dugu goizetan zailtzen dela pilo bat eta ekiditen dela gehien batean ikusita zein den, ba, gizartearen gehiengoaren jardunaldiak eta, ekiditen dela berain parte-hartzea. Uste dugu Leioako kultura politikoan udalbatzarrak edo Osoko Bilkurak arratsaldez egin ditugula beti azkenengo lau urteak izan ezik, eta bueno, guk defentzen dugu arratsaldez egin behar direla, ez dugu uste esfortzu handia eskatzen duenik. Uste dugu, bai zinegotziak, eta bai udal teknikari eta langileak bokazio publiko bat daukagula eta horri erantzun behar diogula, eta horrexegatik, EH Bilduk babesten du Bilkurak arratsaldez pasatu behar direla. Eta galdera da ea zuzenketa bozkatuko den zuen proposamena, ea formaren aldetik nola izango den, ea bozkatuko dugun lehenengo zuzenketa.

Esku-hartze hori aldi berean itzuli zuen osoko bilkuran zegoen interpreteak, honela:	Intervención que fue traducida de manera simultánea por el intérprete presente en la sesión plenaria, de la siguiente manera:

Bueno, nosotros hemos introducido una enmienda a este punto porque consideramos que cuando nuestro grupo defiende que los plenos deben de realizarse por la tarde, ¿cuál es el motivo? Pues el motivo es muy claro y es que los plenos deben ser o son públicos, la ciudadanía consideramos que por la mañana tiene más dificultades para poder participar en los plenos visto sobre todo, cuál es la actividad que desarrolla la mayoría social y esto impide la participación de la gente, pensamos que en la cultura política de Leioa se han hecho siempre los plenos por la tarde, excepto en este último mandato y por ello, defendemos que se retomen los plenos por la tarde, porque no consideramos que exija un mayor esfuerzo, pensamos que tanto para los concejales y concejalas y los técnicos y técnicas del ayuntamiento tienen una responsabilidad y por ello, aprobamos también que los plenos pasen a la tarde. La pregunta es si se va a votar, o si vamos a votar en primer lugar la enmienda o cómo se va a proceder?

Euzko Abertzaleak Taldeko Iban Rodríguez Etxebarria Alkatearen esku hartzea	Intervención **Sr. Alcalde, D. Iban Rodríguez Etxebarria, del Grupo Municipal Euzko Abertzaleak.**

Nik uste dut lehenengo bozkatzen dela zuzenketa, eta gero, gobernutik aurkeztutako proposamena. *(Hombre, es lo habitual, primero la enmienda y después la propuesta del equipo de gobierno así es)*

Socialistas Vascos-Euskal Sozialistak Udal Taldeko Juan Carlos Martínez Llamazares jaunaren esku hartzea	Intervención de **D. Juan Carlos Martínez Llamazares del Grupo Municipal Socialistas Vascos-Euskal Sozialistak**

Egun on. Pues creo que además este debate, bueno, sé que lo tuvimos en el 2019, que de verdad que es un cambio de forma de organización y de alguna manera cuando se debatió en el 2019, sí es verdad, que si teníamos también un poco presente para hacer cambios que yo creo que con el paso del tiempo se han visto confirmadas. En primer lugar, creo que es una tendencia de prácticamente por no decir todos, yo no sé si Barakaldo tiene todavía los plenos de mañana, pero creo que al final la tendencia de casi todos los municipios, Getxo, Erandio, Bilbao en fin, de nuestro entorno, Portugalete etc. no puedo hablar de todos, pero me parece que una inmensa o una gran mayoría sí que se celebran de mañana, lo cual, tiene muchas ventajas entre ellas, el poder disponer de todo el equipo técnico de este ayuntamiento y no tener que desplazarles a unos horarios que no son propios de ellos, que sería por las tardes y en el momento vimos la necesidad de que también los técnicos tienen derecho a conciliar la vida laboral y familiar y, por

Documento firmado electrónicamente (RD 1671/2009). La autenticidad de este documento puede ser comprobada mediante el CSV: 14613671747370472500 en https://udaletxean.leioa.eus/validacion

tanto, nos parece que era una hora adecuada el cambiarlo.
Y luego hay otro motivo, que yo creo que no se nos puede escapar a nadie, algunos, no igual porque estoy muy mayor yo, pero bueno, Iban sí lo conoce y hemos hecho un pleno a la una de la mañana y esto sí que no es conciliar la vida laboral y familiar, entonces lo que no puede ser, es que empecemos como empezábamos por las tardes a las seis y media a siete, muy pronto las nueve o las diez, algunos vivimos fuera de la localidad y algunos alguna vez hemos tenido que hacer incluso hasta un pleno extraordinario a las doce de la noche porque ya los días se terminaban, en fin, estas cosas no pueden pasar.
Y luego hay para mí un último motivo que es fundamental también, al final, la sociedad yo creo que un poco creo que todos estamos de acuerdo, en el que la forma de transmitir la información a la sociedad ha cambiado muchísimo y es verdad que antaño la gente se iba a enterar de las cosas a los plenos, pues porque realmente la información como más fluía era pues bueno, muchas veces esa información partía de los propios medios de comunicación, igual estaba sesgada, pero ahora prácticamente la información a tiempo real la tenemos, cualquier ciudadano sabe lo que se ha votado y lo que se ha debatido en un pleno prácticamente a tiempo real o bien, porque lo contamos nosotros, que también lo hacemos, o bien pues porque hay numerosos medios que permiten acceder a esa información, entonces creo que son los suficientes argumentos como para mantener la hora y además, bueno, me parece adecuado la propuesta de subirla a las nueve, de elevar un poquito a las nueve, sobre todo, para aquellas personas que igual se tienen que desplazar fuera del municipio y, bueno, me parece adecuado, nueve o nueve y media yo ahí Luismi no te puedo decir porque no lo sé, entonces yo sé que se ha hecho un esfuerzo de subirlo a las nueve, no sé si es suficiente o no, pero yo en principio al menos sí que lo mantendría por la mañana por las razones expuestas.

Ikusita EH Bildu Leioak aurkeztutako zuzenketa (sarrera-erregistroa: 2023/10609)..

Vista la enmienda presentada por EH Bildu Leioa, con registro de entrada núm. 2023/10609.

"GAIA: Osoko bilkuren aldizkakotasun proposamenari zuzenketa.
Ohiko bilkurak hilero egingo dira, MEOk ezartzen duen bezala, eta, ahal dela, hileko azken ostegunean, 18: 30ean, 2023ko irailetik aurrera. EH Bilduren proposamen honek, osoko bilkuren ordutegi honen bitartez, herritarrei bertaratzeko eta parte hartzeko erraztasunak ematea planteatzen du."

"ASUNTO: Enmienda a la propuesta de Periodicidad de las sesiones plenarias.
Las sesiones ordinarias se celebrarán, mensualmente, como establece el ROM, y preferentemente el último jueves de mes, a las 18.30 horas, desde septiembre de 2023.
Esta propuesta de EH Bildu plantea mediante este horario de las sesiones plenarias, dar facilidades a la ciudadanía para poder asistir y participar en ellas."

Udalaren Erregelamendu Organikoaren eta Herritarren Partaidetzarako Erregelamenduaren 47. artikuluan xedatutakoa kontuan hartuta, behar bezala kalifikatutako zuzenketak eztabaidatu eta bozkatuko dira, zuzendutako irizpena edo proposamena eman aurretik.

Considerando lo dispuesto en el artículo 47 del Reglamento orgánico y de participación ciudadana del Ayuntamiento, las enmiendas debidamente calificadas serán objeto de debate y votación con carácter previo al dictamen o proposición enmendado.

Zuzenketa irakurri eta bozkatu ondoren, Udalbatzak, kontrato hamalau botorekin, Euzko Abertzaleen zortzi zinegotziek, Socialistas Vascos-Euskal Sozialisten hiru zinegotziek eta Partido Popular de Leioa taldearen hiru zinegotziek emandakoak eta aldeko bost botorekin , EH-Bildu Leioa taldeko bilkuran egondako lau zinegotziek, eta Elkarrekin Leioa

Leída la enmienda y sometida a votación, el Ayuntamiento Pleno con catorce votos en contra emitidos por los ocho Concejales de Euzko Abertzaleak, por los tres Concejales de Socialistas Vascos-Euskal Sozialistak y por los tres Concejales del Partido Popular de Leioa y cinco votos a favor emitidos por los cuatro Concejales de EH-Bildu Leioa presentes en la sesión, y el concejal de

Documento firmado electrónicamente (RD 1671/2009). La autenticidad de este documento puede ser comprobada mediante el CSV: 14613671747370472500 en https://udaletxean.leioa.eus/validacion

Podemos, Ezker Anitza-IU, Equo-Berdeak, Alianza Verde taldeko bilkuran egondako zinegotziak emandakoak, **aurkeztutako zuzenketa atzera botatzea erabaki zuen; beraz, ondoren, Alkatetza Presidentziak aurkeztutako proposamena bozkatu zen.**

Proposamena irakurri eta bozkatu ondoren, Udalbatzak, aldeko hamaika botorekin, Euzko Abertzaleen zortzi zinegotziek eta Socialistas Vascos-Euskal Sozialisten hiru zinegotziek emandakoak, kontrako bost botorekin EH-Bildu Leioa taldeko bilkurara bertaratu diren lau zinegotziek eta Elkarrekin Leioa Podemos, Ezker Anitza-IU, Equo-Berdeak, Alianza Verde taldeko bilkurara bertaratu den zinegotziak emandakoak, eta hiru abstenzio Partido Popular de Leioa taldeko hiru zinegotzienak **ERABAKI DU:**

Elkarrekin Leioa Podemos, Ezker Anitza-IU, Equo-Berdeak, Alianza Verde, presente en la sesión, **acordó rechazar la enmienda presentada, por lo que a continuación se procedió a la votación de la propuesta presentada por la Alcaldía Presidencia.**

Leída la propuesta y sometida a votación, el Ayuntamiento Pleno con once votos a favor emitidos por los ocho Concejales de Euzko Abertzaleak y por los tres Concejales de Socialistas Vascos-Euskal Sozialistak, cinco votos en contra emitidos por cuatro Concejales de EH-Bildu Leioa presentes en la sesión y por el concejal, de Elkarrekin Leioa Podemos, Ezker Anitza-IU, Equo-Berdeak, Alianza Verde presente en la sesión, y habiéndose registrado tres abstenciones de los tres concejales del Partido Popular de Leioa, y, habiéndose registrado, **ACUERDA**

2023ko maiatzaren 28an udal hauteskundeak egin ziren. Ondoren, Leioako Udalaren Udaldatza berria eratu zen 2023ko ekainaren 17an.

Apirilaren 2ko 7/1985 Legearen (Toki-araubidearen oinarriak arautzen dituena, TAOAL) 46. artikulua betez, eta, horrez gain, Leioako Udalaren Araudi Organikoa eta Herri Partaidetzakoak (UAO) 24. eta 26.4. artikuluetan eskudantzien banaketaz dioen honi jarraituz: "*Araudi honen 25.4. artikuluak aipatzen duen ezohiko bilera horretan, Osoko Bilkurak finkatuko du, alkateak hala proposatuta, Osoko Bilkuraren ohiko bileren aldizkakotasuna; aldizkakotasun hori ezin da inola ere hilabetetik gorakoa izan. Salbuespenez, Alkatetzak, arrazoi justifikatuengatik eta behin bozeramaileei entzunda, data eta ordua aurreratu edo atzeratu ahal izango du, baita finkatutako egun berria legokiokeen hiletik kanpo balego ere. Hala ere, orokorrean, ez da bilerarik izango abuztuan". Hau ere badio: "Ohiko bileren aldizkakotasuna zehazturik, alkateak finkatu beharko ditu bilera bakoitzaren data eta ordua.*"

Nik, Iban Rodriguez Etxebarria Leioako Udalaren alkateak, ordenamendu juridikoak ematen dizkidan eskudantziak baliatuz, preseski, TAOALek 21.1 artikuluaren a) eta c) letretan eta UAOk 24. artikuluan ezarritakoak, proposamen hau osoko bikurara igortzen dut

El día 28 de mayo de 2023 fueron celebradas elecciones municipales, habiéndose procedido el día 17 de junio de 2023, a la constitución de la nueva Corporación Local del Ayuntamiento de Leioa.

De conformidad con lo previsto en el artículo 46 de la Ley 7/1985, de 2 de abril, Reguladora de Bases de Régimen Local (LRBRL) y el reparto de atribuciones establecido por los artículos 24 y 26.4 del Reglamento Orgánico y de Participación Ciudadana del Ayuntamiento de Leioa (ROM), en el que se establece que "*El Pleno, en la sesión extraordinaria a que se refiere el artículo 25.4 de este Reglamento, fijará, a propuesta del Alcalde o Alcaldesa, la periodicidad de la celebración de las sesiones ordinarias del Pleno que, en ningún caso, podrá ser superior a un mes. Excepcionalmente, la Alcaldía por causa justificada y oídos los portavoces podrá adelantar o retrasar dicha fecha y hora, incluso en el supuesto de que el nuevo día fijado no estuviera comprendido en el mes correspondiente. Sin embargo, con carácter general, no se celebrará Pleno en el mes de agosto.*", y que "*Determinada la periodicidad de las sesiones ordinarias, corresponderá al Alcalde o Alcaldesa fijar el día y la hora de cada sesión.*"

Ibán Rodriguez Etxebarría, Alcalde del Ayuntamiento de Leioa, en uso de las atribuciones establecidas por el ordenamiento jurídico y en concreto, la establecida por el art. 21.1 a) y c) LRBRL, y 24 del ROM, remito al pleno para su aprobación, de conformidad con la facultad

Documento firmado electrónicamente (RD 1671/2009). La autenticidad de este documento puede ser comprobada mediante el CSV: 14613671747370472500 en https://udaletxean.leioa.eus/validacion

onartu egin dezan (UAOren 34. eta TAOALen 22.1 d) artikuluek aitortutako ahalmenari jarraituz):

reconocida por los artículos 34 ROM, y 22.1 d) LRBRL, la siguiente propuesta:

Lehena.- Onartu egitea osoko bilkuren aldizkakotasuna finkatzea, honako arau hauei jarraituz:

- Ohiko bilerak hilero egingo dira, UAOk agintzen duen bezala, eta batez ere, hileko azken ostegunean, 09:00etan, 2023ko irailetik aurrera.

- Aldizkakotasuna Alkatetzaren ebazpenez aldatzea egongo da, baldin eta UAOk jasotako kasu zehatz horiek gertatzen badira, edo osoko bilkuraren data jaiegun, jai-zubi, oporraldi edo antzekoren batean izanez gero, edo haietatik oso hurbil, ohiko bilkurak dataz aldatzea egongo da.

Primero.- Aprobar el establecimiento de la periodicidad de las sesiones plenarias conforme a las siguientes reglas:

- Las sesiones ordinarias se celebrarán, mensualmente, como establece el ROM, y preferentemente el último jueves de mes, a las 09.00 horas, desde septiembre de 2023.

- Dicha periodicidad podrá ser alterada mediante Resolución de Alcaldía motivada en determinados supuestos como son los recogidos en el ROM o que, en caso de coincidir la fecha prevista de celebración de la sesión plenaria con un festivo, puente, periodo vacacional, supuesto similar o proximidad inmediata a estos, las sesiones ordinarias de pleno, podrán ser trasladadas de fecha.

Bigarrena.- Udal sail guztiei ebazpen honen berri ematea eta ebazpena Udalaren Gardentasun Atarian argitaratzea, Euskadiko Toki Erakundeen Legeak 52. artikuluan dioena betez.

Segundo.- Dar cuenta de la presente resolución a todas las áreas municipales y publicar el presente acuerdo en el Portal de Transparencia municipal de acuerdo con el artículo 52 de la Ley de Instituciones Locales de Euskadi.

5.

Informazio batzorde iraunkorrak eratzea eta osatzea, eta bileren aldizkakotasunari buruzko proposamena

Propuesta de creación y composición, de comisiones informativas permanentes, y establecimiento de periodicidad de sesiones

Alcaldía.

Número: 2023/6245V.

Aztergaien zerrendan sartutako gaia irakurri ostean, honako esku-hartze hauek egin ziren:

Leído el asunto incluido en el orden del día, se produjeron las siguientes intervenciones:

Elkarrekin Leioa Podemos, Ezker Anitza-IU, Equo-Berdeak, Alianza Verde Udal Taldeko Luis Miguel Lapeña Moreno jaunaren esku hartzea

Intervención de **D. Luis Miguel Lapeña Moreno del Grupo Municipal Elkarrekin Leioa Podemos, Ezker Anitza-IU, Equo-Berdeak, Alianza Verde**

Sí, bueno, es que al final, como las enmiendas que hemos planteado no van a debatirse, nosotros sí que habíamos planteado una propuesta de Comisiones, sí que es verdad que íbamos a pedir que decayese porque nos parece más proporcional la que se plantea por Bildu. Los miembros que formarán parte y nosotros también en esta cuestión habíamos planteado que el número de tres Comisiones se ampliase

Documento firmado electrónicamente (RD 1671/2009). La autenticidad de este documento puede ser comprobada mediante el CSV: 14613671747370472500 en https://udaletxean.leioa.eus/validacion

porque vemos que, aunque sí que aglutinan todos los temas, hay temas con suficiente relevancia como para tratarlos aparte de esas tres Comisiones y que tengan su Comisión propia, estos temas serían: hacer una Comisión de Feminismo que pudiera tener perspectiva de género y opinión sobre el resto de Comisiones; una Comisión de Medio Ambiente, aunque sí vemos que está ligado directamente con los temas de territorio, vemos que los objetivos y lo que tenemos que hacer en los próximos años y sobre todo, en esta legislatura, para llegar a esos objetivos, tiene la suficiente relevancia como para tener una Comisión en la que tratemos todas estas cuestiones de transición energética y lucha contra el cambio climático y vemos necesaria esa Comisión aparte. Y una Comisión sí que en vez de especial de cuentas, nos gustaría que hubiera una Comisión permanente de cuentas y presupuestos en la que durante el año se fueran desarrollando las líneas generales que luego se traducirán en cifras en ese presupuesto en el que, al final, tenemos sólo dos semanas para hacer cuentas, cuadrar números etc. Y sí que vemos que es importante hablar de prioridades políticas en vez de tanto de números. Gracias.

EH-Bildu Leioa Udal Taldeko Asier Izquierdo Aguilera jaunaren esku hartzea	Intervención de **D. Asier Izquierdo Aguilera del Grupo Municipal EH-Bildu Leioa**

Bai, egun on. Azalduko dut pixkat sartu dugun zuzenketa. Uste dugu udal talde gobernuak egindako proposamena ez dela proportzionala. Planteatzen dugu batzorde informatiboetan 9 ordezkari egotea, eta udal talde gobernuaren proposamena bera, horietako 4 Euzko Abertzaleen udal taldekoak izango dira. Ba, 9tik 4, ikusten badugu, % 45a da, eta ba bueno, 5en kopurua eta Osoko Bilkura honetan Eusko Abertzale taldeak duen ordezkaritza, gutxiagokoa da, % 38koa. Beraz, uste dugu EH Bilduk egindako proposamena, bueno, matematikak nahiko kapritxosoak dira, ez? Eta exactoak dira, eta uste dugu, ba guk egindako proposamena, argi eta garbi, Osoko Bilkura honek daukan proportzionaltasuna gehiago kontutan hartzen duela. Badakigu guk egindako proposamenean 8 kide, 8 ordezkari egotea planteatzen dugula. Baina planteatzen dugu be bai legeak hala ahalbidetzen duelako, enpate bat egoten bada, batzorde bakoitzaren presidentearen bozka ponderatua izatea, obviamente, empate hori apurtzeko, ez? Uste dugu proportzionalagoa dela, eta gainera, ba bueno, udal kutxara aurrezpen bat ekarriko diola. Horrexegatik, udal talde honek babesten du aurkeztutako zuzenketa.

Esku-hartze hori aldi berean itzuli zuen osoko bilkuran zegoen interpreteak, honela:	Intervención que fue traducida de manera simultánea por el intérprete presente en la sesión plenaria, de la siguiente manera:

Voy a explicar un poco en la enmienda que hemos introducido. Pensamos que la propuesta del equipo de gobierno no es proporcional, nosotros planteamos que sean nueve representantes en las Comisiones Informativas, mientras que en la propuesta del equipo de gobierno cuatro corresponden al grupo Euzko Abertzaleak; cuatro de nueve supone un 45% del total y teniendo en cuenta del número de votos y la representatividad del Partido Nacionalista Vasco le correspondería un 38%. Así que, consideramos que la propuesta, bueno, por cierto, las matemáticas yo creo que son caprichosas ¿no? Bueno, pero son exactas sobre todo y pensamos que nuestra propuesta es claramente mucho más proporcional con la representatividad que tiene cada formación política en este pleno. Sabemos que en nuestra propuesta planteamos ocho representantes, pero también planteamos que si hay un empate el Presidente o la Presidenta tenga voto ponderado siempre en base a la ley para poder solucionar ese empate. Pensamos que nuestra propuesta es más proporcional y que para la caja municipal pues puede suponer un ahorro evidente y por ello, presentamos esta enmienda .

Euzko Abertzaleak Taldeko Iban Rodríguez Etxebarria Alkatearen esku hartzea	Intervención **Sr. Alcalde, D. Iban Rodríguez Etxebarria, del Grupo Municipal Euzko Abertzaleak.**

Eskerrik asko. Ez dakit norbaitek daukan zer edo zer esateko? Ez?.
Nik bakarrik proportzionaltasunaren arabera, berez, komisioetan orain jarraitzen dena ez dira ehunekoak, eta bueno, ez zen izango proportzionala ezta ere, guretzako ez bada handitzea. Bilduren kasuan, % 21etik, % 25eran pasatzea be, proportzionaltasun hori be ez zen izango. Kontutan hartu behar da bilkuran, adibidez, dauzkagun *mayoriak*, ezta, eta gure kasuan, EAJren kasuan, gehiengo hori lortu ahal izango genuen edozein alderdirekin, Podemosen alderdiarekin izan ezik. Beraz, proportzionaltasun hori,

Documento firmado electrónicamente (RD 1671/2009). La autenticidad de este documento puede ser comprobada mediante el CSV: 14613671747370472500 en https://udaletxean.leioa.eus/validacion

gehiengoaren proportzionaltasun hori bai lortzen dela guk esandako zeran, eta ez zuek proposatutakoan. Zuek proposatutakoan lortuko genuen gehiengo hori; *voto de calidad* hori dela eta, eta ba bueno, denok ezagutzen dugu gero zer-nolako neurriak hartzen dituzuen edo zer-nolako komunikatzeko erak hartzen dituzuen. Orduan, ez da berdina bilkura honetan daukagun gehiengo hori onartu ahal izatea, edo kalitatezko boto bat erabili behar izatea bilkuran hori behar ez dugunean. Beraz, lehenengo eta behin, Bilduren emendakina bozkatuko dugu... Bai, Asier?

Esku-hartze hori aldi berean itzuli zuen osoko bilkuran zegoen interpreteak, honela:	Intervención que fue traducida de manera simultánea por el intérprete presente en la sesión plenaria, de la siguiente manera:

Gracias. ¿Alguien más quiere intervenir? Bueno, sobre el tema de la proporcionalidad, la que se utiliza en las Comisiones no son porcentajes, no sería tampoco como proporcional que sea, pasar de un 21 a 25% en el caso de EH-Bildu, quiero decir, que la proporcionalidad no sería totalmente exacta porque hay que tener en cuenta que en el pleno por ejemplo, bueno, pues hay una serie de mayorías en nuestro caso, Partido Nacionalista podríamos conseguir esa mayoría con cualquiera, excepto con PODEMOS, con cualquier otro partido. Por lo tanto, esa proporcionalidad de la mayoría sí que se consigue en nuestra propuesta no en cambio en la vuestra, conseguiríamos esa mayoría solamente en base al voto de calidad y luego ya sabemos en fin, qué tipo de medidas adopta eso, qué formas de comunicación soléis utilizar y no es lo mismo aprobar esta mayoría que tenemos en el pleno o tener que utilizar un voto de calidad cuando eso no lo necesitamos en el pleno. Así que, en primer lugar, pasamos a votar la enmienda de EH-Bildu ¿sí, Asier?

EH-Bildu Leioa Udal Taldeko Asier Izquierdo Aguilera jaunaren esku hartzea	Intervención de **D. Asier Izquierdo Aguilera del Grupo Municipal EH-Bildu Leioa**

Ez, uste dut, daudela pila bat formula munduan ordezkaritza nola banatzen den, eta ia guztiak erabilita, guk ateratzen dugun planteamendua ateratzen da. O sea, %38tik, % 45era ia-ia batzordearen erdia, ordezkapenaren erdia izatera, ba pixka bat... eta ikusten baduzu, bai gure proposamenean, 8tik 2, 25era pasatzen garela, baina proportzionalagoa da; hau da, igotzen da 3,5 puntu, baina ez da igotzen 7,5 puntu, bai? Orduan, argi eta garbi, proportzionalagoa da, eta bilatu behar bada batzorde informatiboan legeak esaten duen bezala, *una proporcionalidad de la representación en el Pleno,* ba jarraitzen dugu babesten bota dituzun argudioak ez dut ikusten hori aldatzen dutenik, eta ikusten dugu gure proposamenak erantzuten diola gehiago proportzionaltasun horri. Beraz, gure proposamenaren alde bozkatuko dugu.

Esku-hartze hori aldi berean itzuli zuen osoko bilkuran zegoen interpreteak, honela:	Intervención que fue traducida de manera simultánea por el intérprete presente en la sesión plenaria, de la siguiente manera:

Bueno, hay un montón de fórmulas a lo largo del mundo para repartir la representatividad y todas ellas se utilizan y utilizando todas ellas, en cualquiera de ellas sale adelante el planteamiento que decimos, pasar de un 38% a un 45 cuando casi supone por lo tanto, la mitad de la representatividad en las Comisiones me parece desproporcionado en nuestro caso, pasamos un poquito hacia arriba en nuestra proporcionalidad, pero sigue manteniéndose un buen nivel de proporcionalidad. En este sentido, considero que es más proporcional nuestra enmienda y sé que utilizar una proporcionalidad de la representación en el pleno como dice la ley, pues seguimos apoyando que tus argumentos no siguen para nada este planteamiento y que como digo, nuestra propuesta sí que responde mejor a esa proporcionalidad que establece la ley. Así que, vamos a votar a favor de nuestra propuesta.

Euzko Abertzaleak Taldeko Iban Rodríguez Etxebarria Alkatearen esku hartzea	Intervención **Sr. Alcalde, D. Iban Rodríguez Etxebarria, del Grupo Municipal Euzko Abertzaleak.**

Beste barik, guk hau idazkaritzatik jasotako proposamen bat zen, eta guk onartu egin dugu eta geureganatu egin dugu *(Bueno, esta es una propuesta recibida desde Secretaría en que la hemos adoptado sin más.)*

Documento firmado electrónicamente (RD 1671/2009). La autenticidad de este documento puede ser comprobada mediante el CSV: 14613671747370472500 en https://udaletxean.leioa.eus/validacion

Ikusita EH Bildu Leioak aurkeztutako zuzenketa (sarrera-erregistroa: 2023/10609)..

Vista la enmienda presentada por EH Bildu Leioa, con registro de entrada núm. 2023/10609.

GAIA: Batzorde informatibo iraunkorrak sortu eta osatzeko eta bilkuren maiztasuna ezartzeko proposamenari zuzenketa
- Honako ordezkaritza proportzional hau proposatzen dugu informazio-batzorde iraunkorretan (proposamenaren bigarren puntuari egindako zuzenketa): o Eusko Abertzaleak 3 ordezkari
o EH Bildu Leioa 2 ordezkari
o Euskal Sozialistak – Ordezkari 1
o Leioako Alderdi Popularra ordezkari 1
o Elkarrekin Leioa ordezkari 1

- Gure ustez, zuzenketa honek ordezkaritza proportzionala modu fidelagoan islatzen du, udal osoko bilkuran taldeek duten ordezkaritza kontuan hartuta.

- Alkatetza-proposamenak % 45eraino igotzen du Eusko Abertzaleak taldeak Informazio Batzordeetan duen ordezkaritza, eta talde horren ordezkaritza % 38koa da osoko bilkuran. Talde honen proposamenak Eusko Abertzaleen ordezkaritza mugatzen du, osoko bilkuran duenarekin parekatuz (% 37,5).

- 8 ordezkarik osatutako batzordeak proposatzen ditugu; batzordeetako irizpenetan berdinketa egonez gero, lehendakariaren botoa haztatua izango da.

- Osoko bilkuraren ordezkaritzarekiko proportzionalagoa izateaz gain, proposamen honek udal-kutxetarako aurrezpena ere badakar.

Informazio-batzordeen maiztasun hau proposatzen dugu (proposamenaren hirugarren puntuari zuzenketa egitea)

o Informazio-batzordeen ohiko bilkurak 2023ko irailetik aurrera egingo dira, gutxieneko arau orokor gisa, hilean behin, astearteetan, 18:00etatik 21:00etara, dagokion deialdian zehazten denaren arabera.

o Proposamen honen helburua da Informazio Batzordeetan landutako gaietan zuzenean interesa izan dezaketen pertsonek eta/edo elkarteek batzordeetan parte har dezaten erraztea.

GAIA: Enmienda a la Propuesta de creación y composición, de comisiones informativas permanentes, y establecimiento de periodicidad de sesiones
- Proponemos la siguiente representación proporcional en las comisiones informativas permanentes (enmienda al segundo punto de la propuesta) o Eusko Abertzaleak 3 representantes
o EH Bildu Leioa 2 representantes
o Socialistas Vascos – Euskal Sozialistak 1 representante
o Partido Popular de Leioa 1 representante
o Elkarrekin Leioa 1 representante

- Consideramos que esta enmienda refleja de manera más fiel la representación proporcional, teniendo en cuenta la representación de los diferentes grupos en el Pleno municipal

- La propuesta de alcaldía, eleva hasta el 45% la representación del grupo Eusko abertzaleak en las Comisiones Informativas, siendo la representación de este grupo en el pleno del 38%. La propuesta de este grupo limita la representación de Eusko Abertzaleak equiparándola con la que tiene en el pleno (37,5%).

- Planteamos unas comisiones formadas por 8 representantes, en caso de empate en los dictámenes de las Comisiones el voto de la persona presidente será ponderado.

- Aparte de ser más proporcional a la representación del pleno, esta propuesta supone también un ahorro para las arcas municipales.

Proponemos la siguiente periodicidad de las Comisiones informativas (enmienda al punto tercero de la propuesta)

o Las sesiones ordinarias de las comisiones informativas se celebrarán, desde septiembre de 2023, como norma general mínimo, una vez al mes, los martes, entre las 18:00 y las 21:00, según se determine en la correspondiente convocatoria
Esta propuesta tiene como objetivo facilitar la participación en las Comisiones de personas y/o asociaciones que puedan estar interesadas directamente en los asuntos tratados en las Comisiones Informativas.

Udalaren Erregelamendu Organikoaren eta Herritarren Partaidetzarako Erregelamenduaren 47. artikuluan xedatutakoa kontuan hartuta, behar

Considerando lo dispuesto en el artículo 47 del Reglamento orgánico y de participación ciudadana del Ayuntamiento, las enmiendas debidamente

Documento firmado electrónicamente (RD 1671/2009). La autenticidad de este documento puede ser comprobada mediante el CSV: 14613671747370472500 en https://udaletxean.leioa.eus/validacion

bezala kalifikatutako zuzenketak eztabaidatu eta bozkatuko dira, zuzendutako irizpena edo proposamena eman aurretik.

calificadas serán objeto de debate y votación con carácter previo al dictamen o proposición enmendado.

Zuzenketa irakurri eta bozkatu ondoren, Udalbatzak, kontrato hamalau botorekin, Euzko Abertzaleen zortzi zinegotziek, Socialistas Vascos-Euskal Sozialisten hiru zinegotziek eta Partido Popular de Leioa taldearen hiru zinegotziek emandakoak eta aldeko bost botorekin , EH-Bildu Leioa taldeko bilkuran egondako lau zinegotziek, eta Elkarrekin Leioa Podemos, Ezker Anitza-IU, Equo-Berdeak, Alianza Verde taldeko bilkuran egondako zinegotziak emandakoak, **aurkeztutako zuzenketa atzera botatzea erabaki zuen; beraz, ondoren, Alkatetza Presidentziak aurkeztutako proposamena bozkatu zen.**

Leída la enmienda y sometida a votación, el Ayuntamiento Pleno con catorce votos en contra emitidos por los ocho Concejales de Euzko Abertzaleak, por los tres Concejales de Socialistas Vascos-Euskal Sozialistak y por los tres Concejales del Partido Popular de Leioa y cinco votos a favor emitidos por los cuatro Concejales de EH-Bildu Leioa presentes en la sesión, y el concejal de Elkarrekin Leioa Podemos, Ezker Anitza-IU, Equo-Berdeak, Alianza Verde, presente en la sesión, **acordó rechazar la enmienda presentada, por lo que a continuación se procedió a la votación de la propuesta presentada por la Alcaldía Presidencia.**

Proposamena irakurri eta bozkatu ondoren, Udalbatzak, aldeko hamaika botorekin, Euzko Abertzaleen zortzi zinegotziek eta Socialistas Vascos-Euskal Sozialisten hiru zinegotziek emandakoak, kontrako bost botorekin bilkurara bertaratu diren EH-Bildu Leioa taldeko lau zinegotziek eta bilkurara bertaratu den Elkarrekin Leioa Podemos, Ezker Anitza-IU, Equo-Berdeak, Alianza Verde taldeko zinegotziak emandakoak eta hiru abstenzio Partido Popular de Leioa taldeko hiru zinegotziarenak **ERABAKI DU:**

Leída la propuesta y sometida a votación, el Ayuntamiento Pleno con once votos a favor emitidos por los ocho Concejales de Euzko Abertzaleak y por los tres Concejales de Socialistas Vascos-Euskal Sozialistak, cinco votos en contra emitidos por los cuatro Concejales de EH-Bildu Leioa presentes en la sesión y por el concejal, presente en la sesión, de Elkarrekin Leioa Podemos, Ezker Anitza-IU, Equo-Berdeak, Alianza Verde, habiéndose registrado tres abstenciones de tres concejales del Partido Popular de Leioa, **ACUERDA**

2023ko maiatzaren 28an udal hauteskundeak egin ziren, eta Leioako Udaleko Udalbatza berria 2023ko ekainaren 17an eratu zen.

Vista la celebración de las elecciones municipales el día 28 de mayo de 2023, y habiéndose procedido el día 17 de junio de 2023 a la constitución de la nueva Corporación Local,

Aintzat hartuta apirilaren 2ko Toki Araubidearen Oinarriak Arautzen dituen 7/1985 Legearen 20.1 c) eta d) eta 46 artikuluek diotena, bai eta Leioako Udal Araudi Organikoak eta Herritarren Partaidetzakoaren (UAO) 7 eta 25.4 artikululak,

De conformidad con lo previsto en los artículos 20.1 c y d y 46 de la Ley 7/1985, de 2 de abril, Reguladora de Bases de Régimen Local (LRBRL) y así como los artículos 7 y 25.4 del Reglamento Orgánico y de Participación Ciudadana del Ayuntamiento de Leioa (ROM),

Oinarritzat hartuta UAOk 80 artikuluan hauxe dioela: *"Agintaldi bakoitzaren hasieran eta alkatearen proposamenez, Osoko Bilkurak Informazio Batzorde Iraunkorrak eratzeko erabakia hartuko du",*

En base a que el ROM establece en su artículo 80 que *"Al inicio de cada mandato y a propuesta del Alcalde, el Pleno acordará la constitución de las Comisiones Informativas permanentes"*

Documento firmado electrónicamente (RD 1671/2009). La autenticidad de este documento puede ser comprobada mediante el CSV: 14613671747370472500 en https://udaletxean.leioa.eus/validacion

Kontuan hartuta UAOk 79 artikuluan informazio batzordeen bileren aldizkakotasunari buruz hauxe dioela:
"Aldizkakotasuna hilabetean behinekoa izango da gutxienez, oporraldietan izan ezik, beti ere Osoko Bilkurak bestelako aldizkakotasuna zehaztu ezean. Horrek, eratutako unean, egunak eta orduak erabaki ditzake, nahiz eta bere Presidenteak, bidezko arrazoiak azalduz, alda ditzakeen.",

Teniendo en cuenta que el ROM en el artículo 79 señala, respecto de la periodicidad de las sesiones de las comisiones informativas: "*La periodicidad será como mínimo mensual, excepto en los periodos vacacionales, salvo que el Pleno determine otra periodicidad, y en los días y horas que éste acuerde en el momento de su constitución, que podrá modificarse por su Presidente o Presidenta mediando causa justificada"*

Iban Rodriguez Etxebarriak, Leioako Udaleko alkateak, ordenamendu juridikoak ezartzen dituen eskuduntzak erabiliz, zehatz-mehatz, TAOAk 21.1 a) eta c) artikuluan eta UAOk 24 artikuluan, osoko bilkurak onartzeko hurrengo proposamena bidaltzen dut:

Ibán Rodriguez Etxebarría, Alcalde del Ayuntamiento de Leioa, en uso de las atribuciones establecidas por el ordenamiento jurídico y en concreto, la establecida por el art. 21.1 a) y c) LRBRL, y 24 del ROM, remito al pleno para su aprobación, la siguiente propuesta:

Lehenik.- Hurrengo informazio batzorde iraunkorrak eratu eta osatzea:

1. ANTOLAKUNTZA INFORMAZIO BATZORDEA: Idazkaritza, Gobernu Irekia, Barne Araudia, Kontu-hartzailetza, Ogasuna, Ondarea, Giza Baliabideak, Herritarren Segurtasuneko eta kontu bereziak arloak barne hartzen ditu.
2. HERRITARTASUNAREN INFORMAZIO BATZORDEA: Gizarte Ongizatea, Osasuna, animalien babesa, persona nagusiak, Garapenerako Lankidetza, Berdintasuna, Hezkuntza, Kultura, Gazteria, Kirolak eta Hizkuntza Politika.
3. LURRALDETASUNAREN INFORMAZIO BATZORDEA: Hirigintza, Etxebizitza, Obrak, Zerbitzuak, Mugikortasuna, Ingurumena eta Ekonomia Garapeneko arloak barne hartzen ditu.

Primero .- Aprobar el establecimiento y creación de las siguientes comisiones informativas permanentes:

1. COMISIÓN INFORMATIVA DE ORGANIZACIÓN: engloba las áreas de Secretaría, gobierno abierto, régimen interior, intervención, hacienda, patrimonio, recursos humanos, seguridad ciudadana y especial de cuentas
2. COMISIÓN INFORMATIVA DE CIUDADANÍA: engloba las áreas de bienestar social, sanidad, personas mayores, cooperación al desarrollo, igualdad, educación, cultura, juventud, deportes y política lingüística.
3. COMISIÓN INFORMATIVA DE TERRITORIO: engloba las áreas de urbanismo, vivienda, obras, servicios, movilidad, medio ambiente y desarrollo económico.

Documento firmado electrónicamente (RD 1671/2009). La autenticidad de este documento puede ser comprobada mediante el CSV: 14613671747370472500 en https://udaletxean.leioa.eus/validacion

Bigarrenik.- Batzordeek jarraian azaltzen den udal taldeen ordezkaritza proportzionala izango dutela ezartzea, haintzat hartuta udalbatza osatzen duten talde politiko guztiek organo horietan parte hartzeko eskubidea dutela talde horietako zinegotzien presentziaren bidez, Osoko Bilkuran duten zinegotzi kopuruaren proportzioan, eta kontuan hartuta aurreko agintaldietan hartutako erabakiak:

- EUZKO ABERTZALEAK: 4 kide
- EH BILDU LEIOA: 2 kide
- SOCIALISTAS VASCOS-EUSKAL SOZIALISTAK: 1 kide
- LEIOAKO ALDERDI POPULARRA: kide 1
- ELKARREKIN LEIOA PODEMOS, EZKER ANITZA-IU, EQUO-BERDEAK, ALIANZA VERDE: kide 1

Segundo.- Establecer que las comisiones tendrán la siguiente representación proporcional de los grupos municipales, teniendo en cuenta que todos los grupos políticos integrantes de la corporación tienen derecho a participar en dichos órganos, mediante la presencia de concejales pertenecientes a los mismos en proporción al número de Concejales que tengan en el Pleno, y teniendo en cuenta los acuerdos de mandatos anteriores:

- EUZKO ABERTZALEAK: 4 miembros
- EH BILDU LEIOA: 2 miembros
- SOCIALISTAS VASCOS-EUSKAL SOZIALISTAK: 1 miembros
- PARTIDO POPULAR DE LEIOA: 1 miembro
- ELKARREKIN LEIOA PODEMOS, EZKER ANITZA-IU, EQUO-BERDEAK, ALIANZA VERDE: 1 miembro

Hirugarrenik.- Bileren aldizkakotasuna hurrengo arauen arabera ezarriko dela onartzea:

- Informazio Batzordeen ohiko bilerak 2023ko irailaren 1etik aurrera egingo dira, orokorrean hilabetean behin gutxienez, astearteetan, 09:00ak eta 12:00ak bitartean, deialdian zehaztuko denaren arabera.

- Aldizkakotasun edo ordutegi hau aldatu ahal izango da Alkatetza Dekretuaren bidez zenbait kasutan, adibidez, UAOn jasotzen direnetan, edo osoko bilkura egiteko aurreikusten den data jaia baldin bada, zubia, oporraldia, antzeko kasuren bat edo halako egunetatik oso hurbil badago.

- Kontuen Batzorde Bereziaren bilerak bakarrik egingo dira legeriak ezartzen dituen kasuetan.

- Tokiko Gobernu Batzordearen ohiko

Tercero.- Aprobar el establecimiento de la periodicidad de las sesiones conforme a las siguientes reglas:

- Las sesiones ordinarias de las comisiones informativas se celebrarán, desde septiembre de 2023, como norma general mínimo, una vez al mes, los martes, entre las 09:00 y las 12:00, según se determine en la correspondiente convocatoria.

- Dicha periodicidad u horario podrá ser alterada mediante Resolución de Alcaldía motivada en determinados supuestos como son los recogidos en el ROM o que, en caso de coincidir la fecha prevista de celebración de la sesión plenaria con un festivo, puente, periodo vacacional, supuesto similar o proximidad inmediata a estos.

- Las sesiones de la comisión especial de cuentas se celebrarán únicamente en los supuestos legalmente establecidos.

- Las sesiones ordinarias de la Junta de

Documento firmado electrónicamente (RD 1671/2009). La autenticidad de este documento puede ser comprobada mediante el CSV: 14613671747370472500 en https://udaletxean.leioa.eus/validacion

bilerek araudian ezartzen den aldizkakotasuna edukiko dute, astearteetan, 8:30ak eta 11:00ak bitartean.

- Deialdiak prestatuko dira Informazio Batzordeen bilerak eta Tokiko Gobernu Batzordearenak ordu berean ez egiteko.

Gobierno Local, se celebrarán con la periodicidad establecida en la normativa, los martes, en horario entre las 8:30 y las 11:00

- Las convocatorias preverán que no se convoquen a la misma hora las sesiones de comisiones informativas o junta de gobierno local.

Laugarrenik.- Ebazpen honen berri ematea udal arlo guztiei eta erabakia Udalaren Gardentasun Atarian argitaratzea, Euskadiko Toki Erakundeei buruzko Legearen 52 artikulua betez.

Era berean, Iban Rodriguez Etxebarriak, Leioako Udaleko alkateak, ordenamendu juridikoak ezartzen dituen eskuduntzak erabiliz, zehatz-methatz, UAOren 84 artikuluak dioena aintzat hartuz, eratu diren udal taldeei ESKATZEN diet batzordeak sortzeko erabakia hartzen den datatik 5 eguneko epean haien taldeko ordezkariak proposa ditzaten, egokia baldin bada, izendapena egiteko.

Cuarto.- Dar cuenta de la presente resolución a todas las áreas municipales y publicar el presente acuerdo en el Portal de Transparencia municipal de acuerdo con el artículo 52 de la Ley de Instituciones Locales de Euskadi.

De igual manera, D. Ibán Rodriguez Etxebarría, Alcalde del Ayuntamiento de Leioa, en uso de las atribuciones establecidas por el ordenamiento jurídico y en concreto, la establecida por el art. 84 del ROM, REQUIERO a los grupos municipales constituidos, para que en el plazo de 5 días desde la adopción del acuerdo de creación de las comisiones, propongan a representantes de su grupo a designar, para proceder en su caso a su nombramiento.

6.

Alkatetzaren proposamena, dedikazio esklusibo eta partzialetarako

Alcaldía.

Número: 2023/5916X.

Propuesta de Alcaldía dedicaciones exclusivas y parciales

Aztergaien zerrendan sartutako gaia irakurri ostean, honako esku-hartze hauek egin ziren:

Elkarrekin Leioa Podemos, Ezker Anitza-IU, Equo-Berdeak, Alianza Verde Udal Taldeko Luis Miguel Lapeña Moreno jaunaren esku hartzea

Leído el asunto incluido en el orden del día, se produjeron las siguientes intervenciones:

Intervención de **D. Luis Miguel Lapeña Moreno del Grupo Municipal Elkarrekin Leioa Podemos, Ezker Anitza-IU, Equo-Berdeak, Alianza Verde**

Sí, yo aquí sí que quería llamar la atención porque los documentos, yo lo siento, igual es culpa mía ¿eh? y tengo que hacer una cura de humildad, pero para mí no son del todo claros, entonces nos gustaría solicitar que lo fueran más. En cuanto a las liberaciones, tanto exclusivas como parciales, ya que hay que ir mirando diferentes decretos, incluso el decreto de una de las liberaciones al que se hace referencia en otro documento no aparece en el expediente, con lo cual, lo consideramos que faltaría para poder tomar una decisión. También consideramos que las retribuciones, no sé si es este el punto exacto o sería más adelante, pero bueno, lo digo ya, las retribuciones tampoco se habla de una manera clara sobre ellas, ya que bueno, se citan otras, los salarios de unos puestos de otras instituciones, con lo cual, a nosotros nos gustaría que apareciesen claramente el tipo o sea, las cantidades, la gente liberada, a qué porcentaje de

Documento firmado electrónicamente (RD 1671/2009). La autenticidad de este documento puede ser comprobada mediante el CSV: 14613671747370472500 en https://udaletxean.leioa.eus/validacion

liberación y si se pone el salario de referencia que se haga como explicativo, no como algo determinante, porque yo no tengo por qué estar luego buscando todos los salarios de otras instituciones para ver cuál es el correcto. Entonces bueno, nos gustaría que esto fuera más claro a partir de ahora, que se incluyesen todos los decretos en los que se hace referencia y luego me gustaría que se clarificase también como hay en los documentos que tenemos nosotros unas liberaciones o unos cargos, y hace dos días en la página web del ayuntamiento se publicitan otros diferentes. Entonces bueno, no sé si es una errata en la web o se ha cambiado esos documentos, con lo cual, a nosotros no se nos ha hecho partícipe de ello con lo cual, nuestra labor de fiscalización queda mermada. Muchas gracias.

Euzko Abertzaleak Taldeko Iban Rodríguez Etxebarria Alkatearen esku hartzea	Intervención **Sr. Alcalde, D. Iban Rodríguez Etxebarria, del Grupo Municipal Euzko Abertzaleak.**

Bueno, yo para empezar no creo que quede mermada ¿vale? Creo que ha sido un error que has cometido, pero bueno, Chiara te lo puede explicar.

Chiara Camarón Pacheco andrea, Idazkaria:	**La Secretaria, Chiara Camarón Pacheco:**

El pleno tiene que determinar qué cargos, por ejemplo, Teniente de Alcalde, Concejal de no sé qué, tienen dedicación exclusiva o parcial y el Alcalde determina quién ocupa ese cargo, entonces el tema de los Tenientes de Alcalde y del Alcalde ya es algo que tiene regulado en el Estatuto del cargo local y se modifica cada mandato, pero los nombramientos a efectos de que haya continuidad, el Alcalde en su día dictó un Decreto el mismo día de constitución del Ayuntamiento para decir que continuaban en el cargo las mismas personas, y ahora aquí lo podéis modificar. En el caso del concejal liberado del que me hablas, creo que es el que has presentado en el escrito, esa persona no estuvo nombrada, entonces hay que esperar a este pleno para que se determine aquí o no que ese cargo, no esa persona, sino ese cargo tenga una dedicación parcial y posteriormente hay que hacer el Decreto de Alcaldía que le asigne a una persona concreta dicho cargo y a partir de entonces, tendrá el alta en la Seguridad Social y percibirá las retribuciones por dedicación parcial o las que apruebe el pleno municipal. Por eso, no hay un Decreto que determina que esa persona es, es competencia del Alcalde, lo mismo que sucede con el concejal de la oposición que sí que es verdad que determina que el nombramiento es competencia del Alcalde, pero será en base a lo que el grupo municipal ha propuesto en este caso, se aprobará el cargo y posteriormente, posiblemente hoy, se haga un Decreto de Alcaldía que le asigne.

EH-Bildu Leioa Udal Taldeko Mª José Peleteiro Ramos andrearen esku hartzea	Intervención de **Dª Mª Jose Peleteiro Ramos del Grupo Municipal EH-Bildu Leioa**

En toda la documentación remitida, yo no he visto que se contemple ya la liberación del concejal de la oposición.

Chiara Camarón Pacheco andrea, Idazkaria:	**La Secretaria, Chiara Camarón Pacheco:**

En este acuerdo que estamos aprobando.

Euzko Abertzaleak Taldeko Iban Rodríguez Etxebarria Alkatearen esku hartzea	Intervención **Sr. Alcalde, D. Iban Rodríguez Etxebarria, del Grupo Municipal Euzko Abertzaleak.**

Gauza da, Mari Jose, gauza da, orain onartzen dela liberazio postu hori, eta amaitzen denean, nik izendatzen dut zuek aurkeztutako pertsona. *(A ver, Marijose, lo pasa que ahora se aprueba este cargo de liberación y cuando termine yo nombraré a la persona que vosotros designéis*)

Documento firmado electrónicamente (RD 1671/2009). La autenticidad de este documento puede ser comprobada mediante el CSV: 14613671747370472500 en https://udaletxean.leioa.eus/validacion

Chiara Camarón Pacheco andrea, Idazkaria:	**La Secretaria, Chiara Camarón Pacheco:**

Hirugarren puntuan agertzen da horrela *(aparece así en el tercer punto): "Leioako Tokiko Karguaren Estatutuan sartzea, hauteskundeetako emaitzen arabera, ordezkaritza handiena duen oposizioko alderdiko zinegotzia" (..)* Entonces, ahora se determina que hay un cargo de la oposición, se determina qué cargos son dedicación exclusiva, en este caso, corresponde hoy el cargo a la LILE pero el importe de la retribución también es competencia del pleno, lo que se hace por Decreto de Alcaldía es la asignación a una persona concreta a ese cargo.

Euzko Abertzaleak Taldeko Iban Rodríguez Etxebarria Alkatearen esku hartzea	Intervención **Sr. Alcalde, D. Iban Rodríguez Etxebarria, del Grupo Municipal Euzko Abertzaleak.**

Luismi lo que se hacía era una continuación, no podíamos modificar las liberaciones o sea, los cargos liberados, entonces lo que sí que se hizo después del pleno de constitución fue el nombramiento de esas personas para que siguieran ejerciendo hasta el día de hoy, hoy se cambia, se modifican esos cargos o esas dedicaciones, y en base a eso, después haremos los nombramientos correspondientes.

Elkarrekin Leioa Podemos, Ezker Anitza-IU, Equo-Berdeak, Alianza Verde Udal Taldeko Luis Miguel Lapeña Moreno jaunaren esku hartzea	Intervención de **D. Luis Miguel Lapeña Moreno del Grupo Municipal Elkarrekin Leioa Podemos, Ezker Anitza-IU, Equo-Berdeak, Alianza Verde**

Vale, eso lo entiendo, igual ha sido fallo mío, por eso, he empezado así diciendo, pero sí que me gustaría aclarar, ya no por tanto por personas, sino por nombramiento de la ocupación de esos cargos, claro, hay unos Tenientes de Alcalde con unas, según el documento ¿eh? con unas atribuciones o unas áreas específicas, me gustaría saber si esas áreas, aunque cambie la persona, se van a seguir manteniendo.
Lo digo claramente, según viene aquí, el 2º Teniente de Alcalde es el encargado de todo el tema social y ahora según la noticia cambia ese nombramiento entiendo, que eso se decide por competencia del Alcalde estoy de acuerdo, pero si va a seguir teniendo esa cartera por decirlo de alguna manera, ese cargo o si se va a cambiar.

Euzko Abertzaleak Taldeko Iban Rodríguez Etxebarria Alkatearen esku hartzea	Intervención **Sr. Alcalde, D. Iban Rodríguez Etxebarria, del Grupo Municipal Euzko Abertzaleak.**

Sí, sí, en el caso de la 2ª Teniente Alcalde que será Pilar, cuando la nombremos tendrá ese cargo

EH-Bildu Leioa Udal Taldeko Asier Izquierdo Aguilera jaunaren esku hartzea	Intervención de **D. Asier Izquierdo Aguilera del Grupo Municipal EH-Bildu Leioa**

Bueno, dedikazioen inguruan, ulertzen dugu erretribuzioak ez direla agertzen, edo guk behintzat ez dugu ikusi, beraz, egiten den proposamena da aurretik geneukana eta aurrekontuetan zehaztuta dauden kopuruak errepikatzea, Chiara? Hori da galdera. Igual ez dugu ikusi, e? Agertzen dira? Ba ez ditut ikusi. Baina erretribuzioak, kantitateak be bai agertzen dira?

Esku-hartze hori aldi berean itzuli zuen osoko bilkuran zegoen interpreteak, honela:	Intervención que fue traducida de manera simultánea por el intérprete presente en la sesión plenaria, de la siguiente manera:

Bueno, sobre el tema de las dedicaciones, entendemos que las retribuciones no aparecen o al menos no lo hemos visto, por lo que la propuesta que se hace es en base a las cifras que estaba en el presupuesto estas repetirían ¿no? quizás no lo he visto, sí que aparecen, la verdad que no lo he visto.

Documento firmado electrónicamente (RD 1671/2009). La autenticidad de este documento puede ser comprobada mediante el CSV: 14613671747370472500 en https://udaletxean.leioa.eus/validacion

Chiara Camarón Pacheco andrea, Idazkaria:

La Secretaria, Chiara Camarón Pacheco:

Están referidas a un cargo que se publica anualmente, bueno, son referencias que hace EUDEL y luego la hacen a nivel estatal con otras retribuciones diferentes para superar los límites, por eso, nos referimos también a lo que se publique en nuestro caso, por el Gobierno Vasco en el Boletín Oficial de País Vasco cuando adopten los acuerdos

EH-Bildu Leioa Udal Taldeko Asier Izquierdo Aguilera jaunaren esku hartzea

Intervención de **D. Asier Izquierdo Aguilera del Grupo Municipal EH-Bildu Leioa**

Bale, ederto. Bale, ba, ederto. Bale, ulertuta, ulertuta. Uste genuen, guk uste izan dugu mantentzen zirela, bada hori, aurrekontuetan, urte honetan aurrekontuetako kopuru berdinak. *(Vale, entendido. Pensábamos que se mantenían las cifras marcadas en los presupuestos)*

Chiara Camarón Pacheco andrea, Idazkaria:

La Secretaria, Chiara Camarón Pacheco:

Berdinak. Kointziditzen dira. Berdinak dira. *(Sí, sí, coinciden).*

EH-Bildu Leioa Udal Taldeko Asier Izquierdo Aguilera jaunaren esku hartzea

Intervención de **D. Asier Izquierdo Aguilera del Grupo Municipal EH-Bildu Leioa**

Kointziditzen dira? Bale, ederto, ba ustea eta errealitatea, azkenean, berdina da. Bale. Hau zehazten da puntu honetan be bai, ez? Bale. Orduan, guk, EH Bilduk ez du esango ezer ere ez udal gobernu taldeka liberatutako pertsonen inguruan, eta kopuruaren inguruan. Halako herrixka batean 4,5 liberatu ba bueno, izan daiteke kopuru bat beharrezkoa dena. Ikusten duguna da kristoren desoreka dagoela eta beste udalekin konparatuta zenbat liberatu daukan udal talde gobernuak, eta zenbat liberatu daukan oposizioak fiskalizazioa aurrera atera ahal izateko. Guk aurreko, alboko udalerrietan ikusten badugu, errealitatea askoz desberdinekoa da, eta oposizioko taldeek era badute aukera hori, liberatzeko jendea, ba azken finean, beraien lana hobeto egin ahal izateko eta bueno, udalaren alde, herritarren alde, eta azken finean, oposizioaren lana fiskalizazioa dela gehien batean, ba hori hobeto egiteko. Udal honek ez du aurrerapausorik eman ildo horretan, gure ROMean ez da jasotzen inolako aukerarik horren inguruan, eta, ba bueno, oposizioak liberatu bat eduki ahal izatea lege baten bitartez egiten da. Euskal Udal legearen bitartez, ba bueno, atzo jakin izan genuela Espainiako 12 gizon aldatu egin zutela, pues eso, partidos minoritarios en este pueblo…..

Esku-hartze hori aldi berean itzuli zuen osoko bilkuran zegoen interpreteak, honela:

Intervención que fue traducida de manera simultánea por el intérprete presente en la sesión plenaria, de la siguiente manera:

Vale, de acuerdo. Vale, pues nada. Bien, esto se concreta por lo tanto, en este punto ¿verdad? Vale, de acuerdo, pues en este caso, EH-Bildu no va a decir nada sobre las personas liberadas designadas por el equipo, bueno, el tema del 4,5 liberados puede ser una cifra necesaria, lo que vemos es un desequilibrio enorme sobre todo, comparando con el número de liberados que tiene el equipo de gobierno y el que tiene la oposición para poder llevar adelante su labor de fiscalización, sobre todo, comparado con otros ayuntamientos en los que vemos unas realidades muy diferentes y los grupos de oposición tienen esta posibilidad también de liberar a gente para poder desarrollar de la mejor manera posible su labor a favor del ayuntamiento y a favor de la ciudadanía al fin y al cabo, porque la labor de la oposición es en gran medida fiscalizar y conviene que lo haga de la mejor manera posible. Lo cierto es que el ayuntamiento no ha dado ningún avance en este sentido, la propuesta no parece nada sobre esta cuestión, en todo caso, el hecho de que la oposición pueda tener un liberado o una liberada se hace a través de la ley, la Ley Municipal Vasca y ayer mismo supimos que, bueno, pues doce personas, doce hombres han cambiado…

Gazteleraz jarraitu zuen:

Continúa en castellano:

Documento firmado electrónicamente (RD 1671/2009). La autenticidad de este documento puede ser comprobada mediante el CSV: 14613671747370472500 en https://udaletxean.leioa.eus/validacion

….. y doce personas desde Madrid tienen capacidad para cambiar leyes aprobadas por mayorías aplastantes en este país. Vemos necesario, como es imprescindible o necesario, el dar pasos pues al fin y al cabo para imposibilitar que las decisiones que se toman aquí, y pensando en los ciudadanos y en las ciudadanas de este país, que se puedan anular o torcer, vuelvo a repetir, desde instancias cuyos miembros y el peso político que tienen esos miembros en este país es bastante minoritario. Bueno, pues después del pequeño comentario….

Euskaraz jarraitu zuen:

Continúa en euskera:

….guk esaten dugu, azken finean, ikusten dugula kopuruen aldetik, bai egin nahi dugula zuzenketa bat, uste dugulako, ba bueno, lehen esan dudan bezala, bokazio publikoa izan behar dugula, guk udal askotan egin dugun apustua da, guk uste dugulako, ordezkari politikoen eredu zehatz bat bultzatu nahi dugula, eta horren harira, planteatzen dugula kargu liberatu guztien soldataren % 20aren murrizketa, murrizketa bat, uste dugula oso-oso, nahiz eta murrizketa hau oso soldata duina dela, eta horrexegatik proposatzen dugu hau. Ez dugu ezer esaten, errepikatzen dut, liberatuen kopuruaren inguruan, baina bai uste dudala oposizioan halako udalerri bat, 32.000 biztanle dituena jada, ba igual hasi behar garela pentsatzen bestelako aldaketetan, eta uste dugu ROMa nahiko zaharkituta dagoela. Gainera, ez duela jasotzen legeetan eman diren aldaketa batzuk, eta bada garaia ROM hori aldatzeko. Beraz, esan dudan liberazio kopuruarekin ez dugu ezer esateko, baina bai daukagula zer esateko retribuzioen inguruan, beraz gure zuzenketaren alde egingo dugu.

Esku-hartze hori aldi berean itzuli zuen osoko bilkuran zegoen interpreteak, honela:

Intervención que fue traducida de manera simultánea por el intérprete presente en la sesión plenaria, de la siguiente manera:

Bueno, lo que nosotros decimos es que desde el punto de vista de las cifras sí que quisiéramos hacer una modificación, un cambio porque como he dicho anteriormente, tenemos que tener una vocación pública, nosotros hemos hecho esta apuesta en muchos otros ayuntamientos, vemos que queremos plantear un modelo de labor municipal concreta y para ello es necesario una reducción del 20% en las atribuciones de las personas liberadas que a pesar de ello, se quedaría en un salario más que digno, no decimos nada, repito, sobre el número de liberados liberadas, aunque sí consideramos que un ayuntamiento como este con 32.000 habitantes quizás debería empezar a promover otro modelo diferente, yo creo que el ROM ya está bastante anticuado, que ni siquiera recoge alguna de las modificaciones alegadas que se han producido y ya va siendo tiempo de abordar su modificación. Repito, que no vamos a decir nada sobre el número de liberaciones, pero sí sobre la reducción del 20% en las retribuciones.

Elkarrekin Leioa Podemos, Ezker Anitza-IU, Equo-Berdeak, Alianza Verde Udal Taldeko Luis Miguel Lapeña Moreno jaunaren esku hartzea

Intervención de **D. Luis Miguel Lapeña Moreno del Grupo Municipal Elkarrekin Leioa Podemos, Ezker Anitza-IU, Equo-Berdeak, Alianza Verde**

Bueno, perdón porque no he tratado este tema antes en mi turno y sí que quería puntualizar que nuestra propuesta sobre los salarios, como ya he dicho antes, en lugar de que esté indexado un salario de un puesto técnico de otra institución, nuestra propuesta sería hacer un estudio para indexarlo a los salarios o las rentas que tenemos en Leioa ¿no? para que desde nuestro punto de vista las retribuciones que tengamos en los cargos públicos estén de acorde a la ciudadanía, a nuestros vecinos y vecinas con lo cual, no tenemos la fórmula clara, pero bueno, para eso hay matemáticos y economistas, que utilizando la renta media, la renta mediana y los salarios mínimos se pueden hacer fórmulas con multiplicadores y obtener un salario adecuado y en consonancia con nuestros vecinos y vecinas. Entonces, sí que podíamos poner una reducción de salario del 20% a bote pronto, pero sí que nos gustaría no tanto hacer un porcentaje, una reducción en sí o porque sí, sino que lo que entendemos nosotros es que los salarios de los cargos públicos tienen que estar en consonancia con el de la gente a la que representa. Gracias.

Socialistas Vascos-Euskal Sozialistak Udal Taldeko Juan Carlos Martínez Llamazares jaunaren esku hartzea

Intervención de **D. Juan Carlos Martínez Llamazares del Grupo Municipal Socialistas Vascos-Euskal Sozialistak**

Documento firmado electrónicamente (RD 1671/2009). La autenticidad de este documento puede ser comprobada mediante el CSV: 14613671747370472500 en https://udaletxean.leioa.eus/validacion

Muy brevemente, creo que además este debate es el día de la marmota, ya lo hemos tenido muchas veces. Dos consideraciones: Luismi, a ver, como filosofía está muy bien, pero por esa regla de tres, en algunos municipios de Madrid, el Alcalde tendrá que cobrar 120.000 euros porque como tiene una renta altísima, es que esa regla de tres es muy complicada y no se puede aplicar, evidentemente eso en primer lugar. Y en un municipio pues yo qué sé, como El Ejido tiene que cobrar 15.000 euros el Alcalde y eso y que el trabajo se mida por la renta media no me parece justo, el trabajo se mide, lógicamente por la necesidad de poder disponer de unos medios suficientes para poder desarrollar tu labor en un municipio, que cada vez es más complejo, que cada vez exige más especialización, más trabajo, más estudio, cada vez tenemos un número de normas y cada vez es mayor y lógicamente entiendo, que la especialización de los cargos se va complicando y va siendo necesario una mayor formación, eso al final, con una especie de no sé, de subasta de que a ver quién es el que menos ofrece no me parece una manera de resolverlo, insisto no, no tendría que haber mucho más porque es un debate que ya hemos tenido y yo creo que tenemos que seguir dignificando el cargo, en este caso, agradezco a Bildu que ha hecho uso de una ley que aprobó con el Partido Nacionalista Vasco en el Parlamento Vasco y que esa ley aprobada pues les permita a ellos poder disponer de un concejal, perdón, de una liberación, han hecho uso de lo que marca la ley y ya está y punto. Y, por tanto, creo que se cumple al final lo que marcan las normas legales, pero vuelvo a repetir, yo creo que es un debate que ya hemos tenido y que yo sigo pensando que la dignificación del cargo tiene que estar por encima de todo y hay que seguir valorando y que la ciudadanía valore que el cargo tiene una responsabilidad, tiene unas funciones, cada vez esa responsabilidad es mayor, cada vez tiene más riesgos a nivel civil penal y, por tanto, creo que, pienso que se retribuye convenientemente.
Por cierto, Asier, es que no lo puedo evitar, ese tribunal al que denostáis, os ha permitido a vosotros estar en el 2011 en este ayuntamiento, digo no lo olvidéis que cuando os interesa bienvenido sea y cuando no os interesa lo denostáis, que hay que estar para lo bueno y para lo malo. En este ayuntamiento hubo una sentencia del Tribunal Constitucional que os permitió, y me parece bien además, me parece adecuado, estar en este Salón de Plenos, en éste o en otro, por tanto, a las duras y a las maduras ¿eh?

EH-Bildu Leioa Udal Taldeko Asier Izquierdo Aguilera jaunaren esku hartzea	Intervención de **D. Asier Izquierdo Aguilera del Grupo Municipal EH-Bildu Leioa**

Nos permitieron los votos de las ciudadanías también.

Euzko Abertzaleak Taldeko Ugaitz Zabala Gómez jaunaren esku hartzea	Intervención de **D. Ugaitz Zabala Gómez, del Grupo Municipal Euzko Abertzaleak.**

Bai, oso labur be bai, eta Asierrek esandakoaren haritik, nik bai balioan jarri nahi dut tokiko erakundearen legeak suposatu zuen kontsentsu handi hori, beste batzuen artean, ba EH Bilduren adostasunari esker, eta bertan zelan jasotzen den, ba oposizioko lehenengo alderdiak, liberatu bat izango duen. Hemendik be aldarrikatu nahi dut lege horrek ezartzen zuen, nolabait, gure tokiko erakundeetan euskaraz lan egiteko eta euskaraz atenditzeko aldarrikapen hori, eta eskubide hori, desde luego guk gure egiten dugula, babestu egin nahi dugula, eta iruditzen zaigula Auzitegi Konstituzionalak hartutako erabakia guztiz beste garai batekoa dela. Horrek nabarmen uzten du desde luego gutxienez neutroa izan daitekeen epaile bat beharrezkoa dela estatuan jarraitzen dugun bitartean, baina inbasioak ez datoz bakarrik, Auzitegi Konstituzionalak hartutako erabakiengatik bakarrik, baizik eta be bai, batzuetan, Kongresuan eta según zer laguntzarekin onartzen diren legeen bitartez.

Esku-hartze hori aldi berean itzuli zuen osoko bilkuran zegoen interpreteak, honela:	Intervención que fue traducida de manera simultánea por el intérprete presente en la sesión plenaria, de la siguiente manera:

Brevemente, sobre y por cierto, tengo que poner en valor el consenso, eso, el consenso está vaciado por la Ley Municipal entre otros, con el acuerdo también de EH-Bildu y como en esta ley se recoge que el primer partido de la oposición puede tener o tendrá una persona liberada y desde aquí también quiero reivindicar el hecho de que esta ley establecía también la posibilidad de trabajar en euskera y atender a la ciudadanía en euskera, y ese derecho al fin y al cabo que nosotros también

Documento firmado electrónicamente (RD 1671/2009). La autenticidad de este documento puede ser comprobada mediante el CSV: 14613671747370472500 en https://udaletxean.leioa.eus/validacion

apoyamos y que nos parece que la decisión tomada por el Tribunal Constitucional pertenece a otra época, y que evidencia que cuando menos es necesario un sistema judicial neutro, mientras sigamos en el estado y lo cierto es que las invasiones, las competencias no vienen solamente por las decisiones adoptadas por el Tribunal Constitucional, sino también en otras ocasiones por las decisiones que se adoptan en el Congreso de Madrid y este tipo de leyes.

Euzko Abertzaleak Taldeko Iban Rodríguez Etxebarria Alkatearen esku hartzea	Intervención **Sr. Alcalde, D. Iban Rodríguez Etxebarria, del Grupo Municipal Euzko Abertzaleak.**

Gracias Ugaitz. Yo simplemente para terminar, yo creo que las retribuciones deben de ir acordes a la responsabilidad que se tiene, o sea, cada puesto tiene una responsabilidad, yo entiendo que las retribuciones deben de estar encaminadas a justificar o por lo menos a defender esa propia responsabilidad, por lo que entiendo, que en el caso del Alcalde, por ejemplo, que es la máxima responsabilidad del ayuntamiento, es el primero, seguramente, que si se incumple algo pues le vais a denunciar y caerá inhabilitación o lo que sea ¿no? Entonces, entiendo que tiene que ser, o debería de ser, el sueldo mayor en la propia administración, eso no sucede en Leioa, pero yo estoy dispuesto además, con gente, miembros de EH-Bildu lo comenté en su momento, y estoy dispuesto a ver esa revisión bajo este eje, de que cuanto más responsabilidad mayor sueldo, en base a eso, si queréis, miramos todos los sueldos del ayuntamiento y podemos acordar diferentes bajadas si entendéis que hay que bajar o no o lo que sea, pero siempre desde ese prisma, desde que a mayor responsabilidad mayor sueldo, entonces ahí no tengo ningún problema.

Euskaraz jarraitu zuen:	Continúa en euskera:

Asier, zuk esandakoaren arabera, claro, ikusten duzu beharrizan hori, eta nik ez dut esaten ez dagoela beharrizanik, ezta? Oposizioan liberazioak edukitzeko, ba lana hobeto egin ahal izateko. Baina claro, zuek horren beharra ikustea orain, eta aurreko agintaldian liberazio bat eskatzeko aukera izatea eta ez eskatzeak, ba bueno, egia esateko, ez dut ulertzen, ez bada diru galera bat daukazuela edo proiekzio, lan proiekzio edo lan proiekzio mundu horretan gabezia bat eduki ahal izango zenutelako etorkizunean, edo dena delakoa. Dena den, aukera daukazue oraingo honetan aurrera egin duzue horrekin, eta guztiz ados. Baina bai gustatuko zitzaidan, eta ildoa lehen komentatu dudanaren harira, ezta? azkenean, retribuzioa, responsabilitatearen, edo erantzukizunaren ba, erantzukizunagaz pegatuta egon behar direla, ezta? Ezin dena egin da, ba bueno, ondo gelditzen delako batez ere sozialki, joe, begitu zenbat kobratzen duen alkateak, eta guk eskatzen dugu % 20a jaistea soldata, joe, casualidad…gure kasuan, orduan, izan da 32.000 pertsona, zuk lehen aipatu duzu, jada garela herri handi bat, ezta? eta zuen proposamenaren arabera, nire retribuzioa izango zen zuen Bermeoko alkatearen retribuzioa baino baxuagoa. Bermeo 15.000 biztanle edukita. Beraz, hor nik uste dut nolabaiteko incongruencia bat dagoela be bai zuen artean, ezta? Horregatik, horregatik, bere momentuan EUDELen onartu egin ziren baremo moduko batzuk, ba salario edo diru-iturri honek edo diru-kopuru honek ezartzeko, eta horren arabera, Leioaren kasuan gainera, neurri horietatik beherago gagoz, hau da: guk daukagun soldaten zera da, uste dut 10.000-20.000 bitarteko biztanleen herrientzako diru-kopuruaren arabera onartuta, uste dut, e? Horrela dela. Bai? Beraz, horregatik egiten da. Hau da, EUDELen kasuan, gainera hori onartuta dago hainbat alderdirengatik, eta irizpide horiek jarraitu egin ditugu, kasu honetan, gainera, muga hori nahikotxo beherantza botaz.
Beraz, nik uste dut ondo dagoela, eta nik uste dut mesede handia egingo geniola politikari nolabaiteko zintzotasun batekin jokatuko bagenu horrelako gauzekin, eta batez ere, jakinda, zeren es que, osterantzean gertatu ahal izango zena zen politikara bakarrik dedikatu ahalko zirela, edo diru asko dutenak, eta soberan daukatenak, eta behar ez dutenak, edo funtzionario hutsak direnak. Baina, egia esateko, badago jende pilo bat, ez Leioan, diot Euskal Herri osoan zehar, lan asko egiten duena, bokazio hori daukana, bere urte lan arloari dagokionez, bere urte eroso edo emankor horiek politika publikoetara bideratzen duena, eta gero be bai, nolabaiteko ondorio batzuk edukiko dituela be bai etorkizunean. Beraz, nik uste dut, benetan zintzoak izan behar garela gure artean eta akordioetara heldu, baina hori luzatzen dut, eskua luzatzen dut, beti kontutan edukita, erantzukizunaren arabera kobratu beharko zela.

Esku-hartze hori aldi berean itzuli zuen osoko	Intervención que fue traducida de manera

Documento firmado electrónicamente (RD 1671/2009). La autenticidad de este documento puede ser comprobada mediante el CSV: 14613671747370472500 en https://udaletxean.leioa.eus/validacion

bilkuran zegoen interpreteak, honela:

simultánea por el intérprete presente en la sesión plenaria, de la siguiente manera:

Asier en base a lo que tú dices, entiendo la necesidad que mencionas y que para que esa persona que tenga liberaciones para poder desarrollar la labor adecuadamente, pero verlo ahora y tener la posibilidad del anterior mandato de pedir una liberación y no solicitarla no sé, no lo entiendo la verdad, a no ser si es porque tenéis un, no sé, una pérdida económica o una proyección de trabajo que podréis tener algún problema en el futuro, pero bueno, tenéis la posibilidad, en este caso, de seguir adelante y de acuerdo, pero sí que me gustaría lo que he comentado antes, repetir lo que he comentado antes, el tema de que la retribución tiene que responder a la responsabilidad de cada uno de los cargos, lo que no se puede hacer es quedar bien frente a la sociedad, decir, mira cuánto cobra el Alcalde, entonces por ello pedimos un 20% de reducción, casualmente en nuestro caso serían bueno 32.000 personas y ya somos una localidad importante grande y en base a vuestra propuesta, mi retribución sería más baja que la retribución de vuestro Alcalde en Bermeo cuando tiene 15.000 habitantes. Así que yo veo aquí una incongruencia entre vosotros mismos y es por eso, por lo que en su momento en EUDEL se aprobaron una serie de baremos para establecer los salarios en los diferentes cargos y en base a ello, en el caso de Leioa además, nos situamos por debajo de esos acuerdos de EUDEL; el salario en nuestra localidad es el que corresponde a localidades entre 10 y 20.000 habitantes, sino me equivoco creo que es así. Así que, es por eso por lo que se hace ¿no? en el caso de EUDEL además, es que está aprobado por diferentes partidos políticos y en ese criterio es el que hemos seguido en este caso, y como digo, por debajo de ese límite establecido por EUDEL.

Así que yo creo que esto está bien y que sería beneficioso para la política actuar con en fin, con un mayor cuidado en política porque es que si no lo que puede pasar es que bueno, pues sólo se dediquen a la política aquellas personas que tienen dinero de sobra, que no tienen necesidades económicas o bueno, pues funcionarios o funcionarias, hay mucha gente no solamente en Leioa ¿eh? sino en toda Euskal Herria mucha gente que trabaja muchísimo, que trabaja con vocación, con vocación de servicio a la sociedad y que bueno, pues quizás está trabajando en aquellos años más fructíferos de su vida laboral, trabajando para la política pública y que todo esto puede tener sus consecuencias de cara al futuro también, así que tenemos que ser leales entre nosotros y llegar a acuerdos y yo desde luego, en fin, extiendo mi mano para ello, teniendo en cuenta que hay que cobrar siempre en base a la responsabilidad.

Elkarrekin Leioa Podemos, Ezker Anitza-IU, Equo-Berdeak, Alianza Verde Udal Taldeko Luis Miguel Lapeña Moreno jaunaren esku hartzea

Intervención de **D. Luis Miguel Lapeña Moreno del Grupo Municipal Elkarrekin Leioa Podemos, Ezker Anitza-IU, Equo-Berdeak, Alianza Verde**

Sí, por alusiones y por puntualizar. Sí que es cierto y es de aplaudir lo que acabas de comentar Iban, que en Leioa no se llegan a los máximos que establece la normativa y eso es encomiable, pero sí que es verdad que claro, esa legislación marca unos máximos que cobrar y ahí sí que nos acercamos a ellos, aunque no se llegue y repito, eso es de aplaudir, pero sin embargo, en el otro lado y tomando las palabras que ha dicho Juan Carlos, de que todo esto se empieza a complejizar etc. ¿no? Dice que los cargos cada vez tenemos más responsabilidad, sin embargo, por el otro lado, a la hora de dar liberaciones a la oposición, que también tenemos un trabajo y también arriesgamos los mejores años de nuestra vida como has dicho, o profesionalmente también y también tiene sus riesgos, ahí sí lo que se hace es el mínimo por ley, en vez del máximo el mínimo y en Leioa tenemos la oportunidad de tener por población hasta diez dedicaciones exclusivas del 100%, sobre las dedicaciones parciales no se dice nada en la ley y, sin embargo, en la oposición de diez concejales sólo tenemos un miembro liberado al 100% y en el equipo de gobierno con once concejales hay cinco liberaciones y media me parece o seis, no, cinco liberaciones sumando las parciales y las exclusivas. Entonces bueno, yo entiendo que hay más responsabilidad en los cargos del equipo de gobierno, tienen un trabajo en el que desarrollar lo que se lleva a cabo en el ayuntamiento, pero desde la oposición también tenemos que hacer prácticamente el mismo trabajo para fiscalizar y una labor de control sobre todo esto que se hace desde el equipo de gobierno, entonces como comprenderéis, a cualquier vista no es del todo justa las liberaciones que hay en un equipo y en otro. Entonces bueno, eso también me gustaría que se tuviera en cuenta y si el primer partido de la oposición tiene un concejal liberado el resto en proporción podríamos tener también unas liberaciones parciales que se fijará en este caso, si Bildu tiene cinco concejales una liberación; el PP con tres concejales podría tener el 60% de una liberación y Elkarrekin podíamos tener un 40% de una liberación para poder desarrollar mejor la representación de la gente que nos ha votado y esa labor de

Documento firmado electrónicamente (RD 1671/2009). La autenticidad de este documento puede ser comprobada mediante el CSV: 14613671747370472500 en https://udaletxean.leioa.eus/validacion

control a la que hacíamos referencia y, sobre todo, como dices, porque también se complejiza todo y necesitamos.
En cuanto, simplemente para puntualizar, por terminar, yo no he dicho que se hagan los sueldos igual a la media de las rentas del pueblo de los vecinos, sino que se indexe a ello, es decir, tú puedes poner un multiplicador y no sólo a la media, sino a la mediana que son los salarios que más se dan en el pueblo y los salarios mínimos, tener varios ítems en los que meter en una fórmula y aplicar un multiplicador que se considere adecuado para esa responsabilidad a la que hace referencia Iban, en el que cobremos en consonancia a lo que cobran nuestros vecinos y vecinas, que creo que es lo justo en cuanto a cargos públicos que deciden su salario y lo que no puede hacer la mayoría de la gente. Y claro, si lo indexamos a técnicos de la administración de cuyos salarios también lo elegimos los políticos estamos haciendo trampas al solitario, por lo tanto, creemos que la indexación debería ser a valores de salarios de la población. Gracias.

EH-Bildu Leioa Udal Taldeko Asier Izquierdo Aguilera jaunaren esku hartzea	Intervención de **D. Asier Izquierdo Aguilera del Grupo Municipal EH-Bildu Leioa**

Alusioengatik, eta bueno, be bai argitzeko pare bat *asunto*. Planteatu duzu aurreko agintaldian, 2019-2023 agintaldian, udal talde politiko honek izan zuen be bai oposizioaren lehenengo indarra, bigarren indarrik bozkatuena izan ginen, eta oposizioaren lehenengo indarra. Eta esan duzu, uste dut…. *(Por alusiones y también por aclaraciones de un par de cuestiones. A ver, has planteado que durante el mandato anterior, este grupo político tuvo también o fue la primera fuerza de la oposición y has dicho…)*

Gazteleraz jarraitu zuen: Continúa en castellano:
…y no creo que hayas querido faltar a la verdad, me imagino que habrá sido pues bueno, te ha fallado la memoria Iban, quiero recordar que este grupo político municipal hizo una propuesta en ese sentido para liberar a una persona, te lo vuelvo a recordar y ahí está la hemeroteca, ahí están los videos del pleno, donde planteaba la posibilidad de cambiar, la posibilidad de liberar a un concejal por un asesor y esa propuesta está hecha, eso es lo que he escuchado en el pleno y digo, entonces para decir claramente que obviamente intentamos hacer uso de esa liberación ¿vale? No en los términos como venía en la ley eso es verdad, pero hicimos una propuesta que no fue atendida en positivo por parte del gobierno municipal.
Sobre los salarios simplemente ¡hombre!, considerar que 47.000 euros por ejemplo, no es un salario digno, si vemos al conjunto de la población lo que gana, lo que percibe en salarios medios, este grupo municipal considera que es un salario digno y que te permite vivir pues con dignidad obviamente, pues si tienes más te permite vivir mejor, pero viendo la realidad social y laboral en nuestro alrededor consideramos que es un sueldo digno por ejemplo; 47.000 euros ha estado cobrando por ejemplo, la Alcaldesa de Durango hasta ahora, 47.000 euros para un municipio más o menos con una población parecida a la que tiene Leioa un poquito menor, un poquito menor, bien, ha habido un cambio de Alcaldía, si ya sabemos todos que el PNV se ha apoyado en el Partido Popular en Durango para acceder a la Alcaldía y una de las primeras decisiones que ha tomado la Alcaldesa pues ha sido subirse el sueldo en más de 30.000 euros o sea, un 66% más que la anterior regidora, es una muestra clara de lo que hemos querido exponer en nuestro anterior apartado.
Y, por lo tanto, nosotros consideramos que se puede hacer vocación pública, que se pueda hacer verdaderamente muy bueno ser representante político y que son salarios adecuados a la realidad y que no nos ponen demasiado por encima de las realidades sociales existentes para poder despistarnos por el camino. Y otra cuestión que quería decir, es que es irreal el plantear que un sueldo de 47.000 euros imposibilita al conjunto de la población a acceder a puestos políticos, o sea, vamos a ver, sólo tienes que mirar la media de los salarios, un 70% de la población activa trabajadora seguramente estará por debajo de esos 47.000 euros por lo tanto, una liberación política no supondría ningún tipo de pérdida económica, no sé a qué responde esa valoración por parte del Alcalde de decir que se limita la participación de trabajadores reduciendo los salarios del ayuntamiento, no creemos que sea así.
Y un último puntualizar, muy de acuerdo con la exposición hecha por el Portavoz de Euzko Abertzaleak por Ugaitz, puntualizar un elemento, a veces hablamos de seguridad jurídica, otra invasión competencial y a veces lo que hay debajo de todo eso es el no querer convertir a la vivienda en un derecho y querer

Documento firmado electrónicamente (RD 1671/2009). La autenticidad de este documento puede ser comprobada mediante el CSV: 14613671747370472500 en https://udaletxean.leioa.eus/validacion

seguir que sea un negocio, que es la realidad de hoy en día

Euzko Abertzaleak Taldeko Ugaitz Zabala Gómez jaunaren esku hartzea	Intervención de **D. Ugaitz Zabala Gómez, del Grupo Municipal Euzko Abertzaleak.**

Nik ez dut etxebizitzaz hitz egin. *(Yo no he hablado para nada de vivienda)*

Euzko Abertzaleak Taldeko Iban Rodríguez Etxebarria Alkatearen esku hartzea	Intervención **Sr. Alcalde, D. Iban Rodríguez Etxebarria, del Grupo Municipal Euzko Abertzaleak.**

Bueno, nik bakarrik esatea, nik ez dudala esan inongo momentuan Asier, ez dela soldata duin bat. Bai? Esan ahalko neban, demasiado digno. Baina nire eskua luzatzen dut. Hau da: erantzukizunaren arabera, kobratuko da udaletxe honetan? Bai. Ados bazaudete, mahai gainean jarriko dugu, jarri beharreko guztia. Baina zuek egindako proposamen honen harira, esaten duzuena da Bermeoko alkateak nik baino erantzukizun gehiago daukala. Hori da esaten dena soldataren inguruan berba egiten badugu edo adierazten badugu. Gero hasi ahal gara komentatzen Durangokoak zer kobratzen zuen edo ez. Ez nago ados egin zuenarekin Durangokoak. Beste gauza bat da, denon artean adosten bada. Baina zuek adierazten duzuena da, depende nor da alkatea edo alkatesa, kobratzeko aukera bat dauka edo ez. Hori da adierazten dena, eta liberazioen harira…..

Esku-hartze hori aldi berean itzuli zuen osoko bilkuran zegoen interpreteak, honela:	Intervención que fue traducida de manera simultánea por el intérprete presente en la sesión plenaria, de la siguiente manera:

Bueno, yo solamente quiero reseñar que en ningún momento Asier he dicho que sea un sueldo digno, podía haber dicho incluso demasiado digno, pero bueno, yo como digo, extiendo mi mano para que se cobre en base a la responsabilidad, ¿si estáis de acuerdo? Pues es lo que ponemos sobre la mesa, tenemos que poner sobre la mesa lo que sea necesario, pero en esta apuesta hay que hacerse lo que estoy diciendo es que, la Alcaldesa de Bermeo tenga o tiene de hecho, una responsabilidad mayor que la que yo tengo, si estamos hablando de sueldos, luego podemos empezar a comentar lo que se cobra en Durango ¿no? ¿estoy de acuerdo con eso? No, no estoy de acuerdo con lo que se hizo en Durango, otra cosa es que se acuerde entre todos nosotros y nosotras, pero lo que estáis diciendo es que depende de quién sea el Alcalde o Alcaldesa pues puede tener una retribución u otra. Y en el tema de las liberaciones

Gazteleraz jarraitu zuen:	Continúa en castellano:

que se mira el entorno y no entorno y demás, volver a decir, hay que mirar también un poquitín los presupuestos y los ingresos que tienen los diferentes municipios y en base a eso también y, además, muchas veces lo hemos comentado, lo complicado que es poder hacer enmiendas en el proyecto de presupuestos del ayuntamiento porque hay muchas de esas partidas que están demasiado atadas y están muy justas, entonces eso también hay que tener en cuenta a la hora de gestionar un ayuntamiento y sobre todo, a la hora de poder reclamar otro tipo de sobrecostes y demás. Pero vuelvo a decir, yo creo que en ese sentido, en Leioa se ha sido muy responsable, dentro de las retribuciones que aconseja EUDEL como máximos, es verdad que has dicho como máximos, nosotros no llegamos al nivel en el que deberíamos de estar, que es de 20 a 50.000 habitantes es más, estamos en el de 10.000 a 20.000 habitantes y yo creo que ese esfuerzo, que no digo que sea un esfuerzo porque cobre poco o porque cobremos poco ni mucho menos, pero que sí es un derecho que estaba y que está aprobado por los diferentes partidos y aquí en Leioa sí que se ha hecho desde el primer momento, se ha tenido en cuenta también cuál es la situación económica del propio ayuntamiento presupuestaria ¿eh? no tanto de remanentes o no, y en base a eso también se ha tenido una cierta, pues coherencia.

Ikusita EH Bildu Leioak aurkeztutako zuzenketa (sarrera-erregistroa: 2023/10609)..	Vista la enmienda presentada por EH Bildu Leioa, con registro de entrada núm. 2023/10609.
GAIA: Alkatetzaren eta zinegotzi liberatuen	*GAIA: Propuesta de retribuciones de alcaldía y de*

Documento firmado electrónicamente (RD 1671/2009). La autenticidad de este documento puede ser comprobada mediante el CSV: 14613671747370472500 en https://udaletxean.leioa.eus/validacion

ordainsarien proposamena:

Leioako EH Bilduren Udal Taldeak, osoko bilkuraren eskumen gisa, Alkatetzaren eta liberatutako zinegotzien ordainsariei zuzenketa bat egitea proposatzen du.

Alkatetzaren eta zinegotzi liberatuen ordainsariak % 20 murriztea proposatzen dugu.

concejales liberados:
Enmienda a la propuesta de Alcaldía de dedicaciones exclusivas y parciales.
El grupo Municipal de EH Bildu Leioa, propone, como competencia del pleno, una enmienda a las retribuciones de Alcaldía y de las y los concejales liberados.
Proponemos una reducción del 20% en las retribuciones de Alcaldía y de las y los concejales liberados/as.

Udalaren Erregelamendu Organikoaren eta Herritarren Partaidetzarako Erregelamenduaren 47. artikuluan xedatutakoa kontuan hartuta, behar bezala kalifikatutako zuzenketak eztabaidatu eta bozkatuko dira, zuzendutako irizpena edo proposamena eman aurretik.

Considerando lo dispuesto en el artículo 47 del Reglamento orgánico y de participación ciudadana del Ayuntamiento, las enmiendas debidamente calificadas serán objeto de debate y votación con carácter previo al dictamen o proposición enmendado.

Zuzenketa irakurri eta bozkatu ondoren, Udalbatzak, kontrato hamalau botorekin, Euzko Abertzaleen zortzi zinegotziek, Socialistas Vascos-Euskal Sozialisten hiru zinegotziek eta Partido Popular de Leioa taldearen hiru zinegotziek emandakoak eta aldeko bost botorekin , EH-Bildu Leioa taldeko bilkuran egondako lau zinegotziek, eta Elkarrekin Leioa Podemos, Ezker Anitza-IU, Equo-Berdeak, Alianza Verde taldeko bilkuran egondako zinegotziak emandakoak, **aurkeztutako zuzenketa atzera botatzea erabaki zuen; beraz, ondoren, Alkatetza Presidentziak aurkeztutako proposamena bozkatu zen.**

Leída la enmienda y sometida a votación, el Ayuntamiento Pleno con catorce votos en contra emitidos por los ocho Concejales de Euzko Abertzaleak, por los tres Concejales de Socialistas Vascos-Euskal Sozialistak y por los tres Concejales del Partido Popular de Leioa y cinco votos a favor emitidos por los cuatro Concejales de EH-Bildu Leioa presentes en la sesión, y el concejal de Elkarrekin Leioa Podemos, Ezker Anitza-IU, Equo-Berdeak, Alianza Verde, presente en la sesión, **acordó rechazar la enmienda presentada, por lo que a continuación se procedió a la votación de la propuesta presentada por la Alcaldía Presidencia.**

Proposamena irakurri eta bozkatu ondoren, Udalbatzak, aldeko hamaika botorekin, Euzko Abertzaleen zortzi zinegotziek eta Socialistas Vascos-Euskal Sozialisten hiru zinegotziek emandakoak, kontrako bost botorekin bilkurara bertaratu diren EH-Bildu Leioa taldeko lau zinegotziek eta bilkurara bertaratu den Elkarrekin Leioa Podemos, Ezker Anitza-IU, Equo-Berdeak, Alianza Verde taldeko zinegotziak emandakoak eta hiru abstenzio Partido Popular de Leioa taldeko hiru zinegotziarenak **ERABAKI DU:**

Leída la propuesta y sometida a votación, el Ayuntamiento Pleno con once votos a favor emitidos por los ocho Concejales de Euzko Abertzaleak y por los tres Concejales de Socialistas Vascos-Euskal Sozialistak, cinco votos en contra emitidos por los cuatro Concejales de EH-Bildu Leioa presentes en la sesión y por el concejal, presente en la sesión, de Elkarrekin Leioa Podemos, Ezker Anitza-IU, Equo-Berdeak, Alianza Verde, habiéndose registrado tres abstenciones de tres concejales del Partido Popular de Leioa, **ACUERDA**

2023ko maiatzaren 28an udal hauteskundeak egin ziren, eta Leioako Udaleko Udalbatza berria 2023ko ekainaren 17an eratu zen.

El día 28 de mayo de 2023 fueron celebradas elecciones municipales, habiéndose procedido el día 17 de junio de 2023, a la constitución de la nueva Corporación Local del Ayuntamiento de Leioa.

Documento firmado electrónicamente (RD 1671/2009). La autenticidad de este documento puede ser comprobada mediante el CSV: 14613671747370472500 en https://udaletxean.leioa.eus/validacion

2002ko martxoaren 4ko ezohiko osoko bilkuran Leioako Udaleko Tokiko Kargudunaren Estatutuaren inguruan hartutako erabakiaren bidez eta ondorengo aldaketen bidez, arduraldi esklusiboko ordainsari-erregimena erabaki zen, alkate (Leioako Udal Araudi Organikoan eta Herri Partaidetzakoaren 1 eta hurrengo artikuluetan ere ezartzen da) eta alkateorde karguetarako.

Por acuerdo plenario relativo al Estatuto del Cargo Local de Leioa, adoptado en sesión extraordinaria de fecha 4 de marzo de 2002 y sus modificaciones posteriores, se determinó el régimen de retribuciones por dedicación exclusiva, referido al cargo de Alcalde (también contemplado en los artículos 1 y siguientes del Reglamento Orgánico y de Participación del Ayuntamiento de Leioa) y de los Tenientes de Alcalde.

Alkatetzaren Dekretu bidez honako hauek onartu dira: *Estíbaliz Bilbao Larrondo andrea lehen alkateorde eta Kultura, Kirol, Gazteria eta Hizkuntza Politika arloetako arduradun izendatzea, gaur egungo arduraldi esklusiboko araubidearekin jarraituz, Udalbatzak finkatutako edo finkatzen duen ordainsariarekin; eta Mikel Abascal Somocueto jauna, hirugarren alkateorde eta Hirigintza, Obra, Zerbitzu, Mugikortasun eta Ingurumen arloetako arduradun izendatzea, egungo arduraldi esklusiboko araubidearekin jarraituz, Udalbatzak finkatutako edo finkatzen duen ordainsariarekin.*

Por Decreto de Alcaldía se ha aprobado: *Nombrar a Doña Estíbaliz Bilbao Larrondo, Primera Teniente de Alcalde, y responsable de las áreas de Cultura, Deportes, Juventud y Política Lingüística, continuando con el actual régimen de dedicación exclusiva, con la retribución fijada o que fije el Pleno municipal* y a D. *Mikel Abascal Somocueto, Tercer Teniente de Alcalde, y responsable de las áreas de Urbanismo, Obras, Servicios, Movilidad, y Medio Ambiente, continuando con el actual régimen de dedicación exclusiva, con la retribución fijada o que fije el Pleno municipal.*

Alkatetzaren Dekretu bidez honako hauek onartu dira: *Juan Carlos Martínez Llamazares jauna, 2. Alkateordea eta Gizarte Ongizate, Osasun, Animalien Babes, Adineko Pertsonen eta Garapenerako Lankidetzaren arloko arduraduna izendatzea, arduraldi partzialeko araubidearekin (% 50) jarraituz, Udalbatzak finkatutako edo finkatzen duen ordainsariarekin, eta Pedro Arceredillo Buruaga jauna, Ekonomia Sustapen, Garapen, Prestakuntza eta Enplegu Arloko zinegotzi arduraduna, egungo arduraldi partzialeko araubidearekin (% 50) jarraituz, Udalbatzak finkatutako edo finkatzen duen ordainsariarekin.*

Por Decreto de Alcaldía se ha aprobado: *Nombrar a Don Juan Carlos Martínez Llamazares, 2º Teniente de Alcalde y Responsable del área de Bienestar Social, Sanidad, protección animal, personas mayores y Cooperación al Desarrollo, continuando con el régimen de dedicación parcial (50%), con la retribución fijada o que fije el Pleno municipal y a D. Pedro Arceredillo Buruaga Concejal responsable del Área de Promoción y desarrollo económico, formación y empleo, continuando con el actual régimen de dedicación parcial (50%), con la retribución fijada o que fije el Pleno municipal.*

Alkatetzaren dekretu bidez, Julen Capetillo Aranburu jauna izendatu da Partaidetza eta Gobernu Irekiaren arduradun.

Por Decreto de Alcaldía se ha nombrado a Don Julen Capetillo Aranburu como Concejal responsable de Participación y Gobierno Abierto.

Apirilaren 2ko Toki Araubidearen Oinarriak Arautzen dituen 7/1985 Legearen 20 eta 23 artikuluek, apirilaren 7ko Euskadiko Toki Erakundeei buruzko 2/2016 Legearen 27 artikuluak eta Udal Araudi Organikoaren 76, 77 eta 94 artikuluek ezartzen dute, besteak beste, zinegotzi-arduradunei aplikatu beharreko araudia.

La normativa de aplicación en relación con Concejalías delegadas está formada entre otros, por los artículos 20 y 23 de la Ley 7/1985 de 2 de Abril, reguladora de las Bases de Régimen Local, 27 de la Ley 2/2016, de 7 de abril, de Instituciones Locales de Euskadi, y 76, 77 y 94 del Reglamento orgánico municipal.

Udal kargudunen ordainsariei buruzko erregulazioa ezartzen da, besteak beste, apirilaren

La regulación en materia de percepciones económicas para cargos corporativos, está

Documento firmado electrónicamente (RD 1671/2009). La autenticidad de este documento puede ser comprobada mediante el CSV: 14613671747370472500 en https://udaletxean.leioa.eus/validacion

2ko Toki Araubidearen Oinarriak Arautzen dituen 7/1985 Legearen 75 artikuluan, apirilaren 7ko Euskadiko Toki Erakundeei buruzko 2/2016 Legearen 27 artikuluan, 1985eko urriaren 15eko Toki Autonomiari buruzko Europar Gutunaren 7.2 artikuluan, Udal Araudi Organikoaren 77 eta 94 artikuluetan, azaroaren 28ko 2568/1986 Errege Dekretuak onartu zuen Toki Erakundeen Antolaketa, Jarduera eta Araubide Juridikoaren Erregelamenduaren 13 artikuluan, bai eta ekainaren 9ko 81/2015eko Foru Dekretuan (ekainaren 12ko BAOn argitaratua), zeinetan toki erakundeen kargudunen ordainsarien gehienezko mugak onartzen diren, eta ekainaren 12ko Bizkaiko Toki Erakundeen Aurrekontu Egonkortasunari eta Finantza Iraunkortasunari buruzko 5/2013 Foru Arauaren bosgarren xedapen gehigarrian.

establecida entre otros, por los artículos 75 de la Ley 7/1985, de 2 de abril, Reguladora de las Bases del Régimen Local, 27 de la Ley 2/2016, de 7 de abril, de Instituciones Locales de Euskadi, 7.2 de la Carta Europea de Autonomía Local de 15 de octubre de 1985, 77 y 94 del Reglamento Orgánico Municipal y 13 del Reglamento de Organización, Funcionamiento y Régimen Jurídico de las Entidades Locales, aprobado por el Real Decreto 2568/1986 de 28 de Noviembre (ROFJEL), así como en el Decreto Foral 81/2015, de 9 de junio, por el que se aprueban los límites máximos de retribuciones y asistencias de los miembros de las corporaciones locales de Bizkaia, se ha publicado en el B.O.B. del día 12 de junio, y la disposición adicional quinta de la Norma Foral 5/2013, de 12 de junio, de estabilidad presupuestaria y sostenibilidad financiera de las Entidades Locales de Bizkaia.

1/2016 Legeak, Euskadiko Toki Erakundeei buruzkoak hauxe dio: *"Hamar mila biztanletik gorako udalerriek bermatu egingo dute oposizioko zinegotzi batek, gutxienez, arduraldi esklusiboa izango duela, udal-gobernua kontrolatzeko eta fiskalizatzeko lana behar bezala egin ahal izateko."*

La Ley 1/2016, de Instituciones Locales de Euskadi establece que "*Los municipios que dispongan de una población superior a 10.000 habitantes garantizarán que, al menos, exista un concejal o concejala de la oposición con dedicación exclusiva, con el fin de que las funciones de control y fiscalización del gobierno municipal puedan llevarse a cabo de forma efectiva.*"

Ikusita Udal Administrazioaren berezko jarduerak garapen normala duela,

Visto el normal desarrollo de la actividad propia de la Administración Municipal.

Ikusita lan-kargen gehikuntza eta udalbatzako kide hautetsien ardurak, bereziki arloko ardurak bere gain dituztenenak, eta alkateordearen karguek dedikazio osoa behar dutela,

Visto el incremento de las cargas de trabajo y las responsabilidades de los miembros electos de la corporación municipal, especialmente aquellos que cuentan con responsabilidades de área, y que los cargos de Teniente Alcalde requieren de una dedicación plena al mismo,

Ikusita Leioako Udaleko Tokiko Ekintza Planaren ildo estrategikoetan sartzen direla bai Tokiko Garapena: Dibertsifikazio Sozioekonomikoa, eta bai, Enplegua Udalerrian, eta Sentsibilizazio eta Herritarren Partaidetza,

Visto que el Plan de Acción Local del Ayuntamiento de Leioa establece dentro de sus líneas estratégicas tanto el Desarrollo Local: Diversificación Socioeconómica y Empleo en el Municipio y la Sensibilización y Participación Ciudadana, y

Aintzat hartuta Leioako Udaleko Behargintzan urtez urte garatu diren ekintzak ekonomia sustapen eta garapen, formakuntza eta enpleguaren arloan,

Considerando también las actuaciones desarrolladas año tras año en el Behargintza del Ayuntamiento de Leioa en materia de promoción y desarrollo económico, formación y empleo,

Kontuan hartuta Euskadiko Toki Erakundeei buruzko Legearen erregulazioa, herritarren partaidetzarako tresnetan sakontzearen alde egin

Teniendo en cuenta la regulación de la Ley de Instituciones Locales de Euskadi que se ha inclinado claramente por una profundización de

Documento firmado electrónicamente (RD 1671/2009). La autenticidad de este documento puede ser comprobada mediante el CSV: 14613671747370472500 en https://udaletxean.leioa.eus/validacion

duela argi eta garbi, tokiko eremuan gobernu ona finkatzeko, eta herritarren parte-hartze eraginkorra bultzatu nahi duela tokiko politika publikoen ekimenean, diseinuan, elaborazioan, gauzatzean eta ebaluazioan, eta Leioako Udalak konpromisoa hartu duela azken agintaldietan garatutako ildo horretan (Herrigune, Aurrekontu Irekiak, hiri-diseinuan parte hartzeko prozesuak…).

los instrumentos de participación ciudadana para asentar el buen gobierno en el ámbito local y que pretende impulsar la efectiva participación ciudadana en la iniciativa, diseño, elaboración, ejecución y evaluación de políticas públicas locales, y el compromiso del Ayuntamiento de Leioa en esa línea desarrollado en los últimos mandatos (Herrigune, Presupuestos Abiertos, procesos participativos en diseño urbano…)

Aurreko guztia oinarritzat hartuta, Iban Rodriguez Etxebarriak, Leioako Udaleko alkateak, ordenamendu juridikoak ezartzen dituen eskuduntzak erabiliz, zehatz-mehatz, TAOAk 21.1 a) eta c) eta 75.5 artikuluetan eta zehazten duena, eta ETELek 32.3 artikuluan, osoko bilkurak onartzeko hurrengo proposamena helarazten diot:

En base a todo lo anterior, Iban Rodriguez Etxebarría, Alcalde del Ayuntamiento de Leioa, en uso de las atribuciones establecidas por el ordenamiento jurídico y en concreto, la establecida por el art. 21.1 a) y c) LRBRL, remito al pleno para su aprobación, de conformidad con la facultad reconocida por los artículos 75.5 LRBRL y 32.3 LILE la siguiente propuesta:

Udalaren esku-hartzeak ikuskatu du proposamena, data honetan: 30/06/2023, erreferentzia-zk.: 2023/1618 eta emaitza: Fiscalización de conformidad .

La propuesta ha sido fiscalizada por la intervención municipal en fecha 30/06/2023, con nº de referencia 2023/1618 y con resultado Fiscalización de conformidad.

Lehenik.- Leioako Toki Kargudunaren Estatutuari buruzko osoko bilkuraren erabakia berrestea, jarraian adierazten diren dedikazio esklusiboei dagokienez. Ordainsariak ezin izango dira inola ere Eusko Jaurlaritzako sailburuari egotzitakoak baino % 15 gutxiago izan:

- **Alkatetza,** Eusko Jaurlaritzako zuzendari lanpostuaren pareko ordainsariarekin
- **Alkateordeak,** Eusko Jaurlaritzako zuzendari lanpostuari % 15 kenduta, eta erabaki honen egunetik aurrera 2. alkateordearen karguak dedikazio hori izango duela zehaztuta.

Primero.- Ratificar el acuerdo plenario relativo al Estatuto del Cargo Local de Leioa, respecto a las dedicaciones exclusivas que a continuación se indican, no pudiendo superar en ningún caso sus retribuciones, las atribuídas a Consejero/a de Gobierno Vasco menos el 15%:

- **Alcaldía**, con retribución equivalente al puesto de Director de Gobierno Vasco
- **Tenientes de Alcalde**, con retribución equivalente al puesto de Director de Gobierno Vasco menos el 15%, determinando que el cargo de 2º Teniente Alcalde tendrá dicha dedicación a partir de la fecha del presente acuerdo.

Bigarrenik.- Orain arte 2. alkateorde eta Gizarte Ongizateko, Osasuneko, Adinekoetako eta Garapenerako Lankidetzako zinegotzi delegatuaren karguaren % 50eko dedikazio partziala berrestea, eta dedikazio hori dedikazio esklusibo bihurtzea, akordio honen lehenengo puntuan ezarritakoaren arabera.

Segundo.- Ratificar la dedicación parcial del 50% del cargo de 2º Teniente Alcalde y concejal/a delegado/a de las áreas Bienestar Social, Sanidad, personas mayores y Cooperación al Desarrollo, hasta la fecha, convirtiendo dicha dedicación en dedicación exclusiva, a partir del presente acuerdo conforme a lo determinado en el punto primero del mismo.

Documento firmado electrónicamente (RD 1671/2009). La autenticidad de este documento puede ser comprobada mediante el CSV: 14613671747370472500 en https://udaletxean.leioa.eus/validacion

Hirugarrenik.- Leioako Tokiko Karguaren Estatutuan sartzea, **hauteskundeetako emaitzen arabera, ordezkaritza handiena duen oposizioko alderdiko zinegotzi** batentzako dedikazio esklusiboa, alkateorde karguaren dedikazio esklusiboko karguen ordainsariaren % 85i dagokion zenbatekoarekin.

Laugarrenik.- Leioako Tokiko Kargudunaren Estatutuari buruzko osoko bilkuraren erabakia berrestea, **Ekonomia Sustapen eta Garapen, Prestakuntza eta Enplegu Arloko zinegotzi delegatuaren** dedikazio partzialari dagokionez, alkateordeak diren arduraldi esklusiboko karguen ordainsariaren % 50eko zenbatekoarekin (Eusko Jaurlaritzako zuzendari baten urteko soldatari % 15 kenduta, Leioako Udaleko Tokiko Kargudunaren Estatutuarekin bat etorriz), eta ezin izango da inola ere Eusko Jaurlaritzako sailburuari egotzitakoaren % 50 baino gehiago izan, ordainsari-kontzeptu guztiei dagokien % 15 kenduta.

Bostgarrenik.- Herritarren Partaidetzaren eta Gobernu Irekiaren Arloko zinegotzi ordezkariaren karguaren % 50eko dedikazio partziala onartzea. Horretarako, Tokiko Karguaren Estatutua aldatuko da, ebazpen hau arrazoitzeko balio duen aurreko kontuan hartutakoetan oinarrituta, eta Toki Araubidearen Oinarriak arautzen dituen apirilaren 2ko/1985 Legearen 75.1 eta 75.5 artikuluetan, Udal Erregelamendu Organikoaren 75 eta hurrengoetan eta Toki Erakundeen Antolaketa, Funtzionamendu eta Araubide Juridikoaren Erregelamenduaren 13.1-13.5 artikuluan aurreikusitakoarekin bat etorriz (azaroaren 28ko 2568/1986 Errege Dekretuaren bidez onartu zen erregelamendu hori). Urteko ordainsaria alkateordeak diren arduraldi esklusiboko karguen ordainsariaren % 50ari dagokiona izango da (Eusko Jaurlaritzako zuzendari baten urteko soldatari % 15 kenduta).

Bosgarrenik.- Ordainsari hauek jasotzeko egin beharreko gutxieneko arduraldia udaleko pertsonalaren urteko lanaldiaren %50 izango da.

Tercero.- Incluir en el Estatuto del Cargo Local de Leioa, la dedicación exclusiva para un **concejal del partido de la oposición más representativo** según los resultados electorales, con retribución de importe correspondiente al 85% de la retribución de los cargos con dedicación exclusiva del cargo de Teniente de Alcalde.

Cuarto.- Ratificar el acuerdo plenario relativo al Estatuto del Cargo Local de Leioa, respecto a la dedicación parcial del **Concejal/a delegado/a de Área de Promoción y desarrollo económico, formación y empleo**, con retribución de importe correspondiente al 50% de la retribución de los cargos con dedicación exclusiva que son Tenientes de Alcaldes (correspondiente al sueldo anual de un Director de Gobierno Vasco menos el 15%, de acuerdo con el Estatuto del Cargo Local del Ayuntamiento de Leioa), no pudiendo superar en ningún caso el 50% del atribuido a Consejero/a de Gobierno Vasco menos el 15%, referido a todos los conceptos retributivos.

Quinto.- Aprobar la dedicación parcial del 50% del cargo de **Concejal/a delegado/a de Área de Participación Ciudadana y Gobierno Abierto**, modificando al respecto el Estatuto del Cargo Local, en base a los considerandos anteriores que sirve de motivación a la presente resolución y de conformidad con lo previsto en los artículos 75.1 y 75.5 de la Ley /1985 de 2 de Abril, reguladora de las Bases de Régimen Local, 75 y ss del Reglamento orgánico municipal y 13.1-13.5 del Reglamento de Organización, Funcionamiento y Régimen Jurídico de las Entidades Locales, aprobado por el Real Decreto 2568/1986 de 28 de Noviembre, fijando la retribución anual en importe correspondiente al 50% de la retribución de los cargos con dedicación exclusiva que son Tenientes de Alcaldes (correspondiente al sueldo anual de un Director de Gobierno Vasco menos el 15%, de acuerdo con el Estatuto del Cargo Local del Ayuntamiento de Leioa), no pudiendo superar en ningún caso el 50% del atribuido a Consejero/a de Gobierno Vasco menos el 15%, referido a todos los conceptos retributivos y asistencias.

Sexto.- Establecer que el régimen de la dedicación mínima necesaria, en relación con las dedicaciones parciales indicadas, para la percepción de dichas retribuciones es del 50% de la jornada anual del personal municipal

Documento firmado electrónicamente (RD 1671/2009). La autenticidad de este documento puede ser comprobada mediante el CSV: 14613671747370472500 en https://udaletxean.leioa.eus/validacion

Seigarrenik.- Akordio honek Leioako Tokiko Kargudunaren Estatutua aldatzen duela berrestea eta aipatutako zenbatekoak erreferentziatzat duen Eusko Jaurlaritzako karguaren ordainsarien arabera eguneratuko direla zehaztea.

Séptimo.- Reiterar que el presente acuerdo modifica el Estatuto del Cargo Local de Leioa y determinar que los importes referidos se actualizarán de acuerdo a como lo hagan las retribuciones del cargo del Gobierno Vasco a que está referenciada

Zazpigarrenik.- Erabaki hau Bizkaiko Aldizkari Ofizialean eta Udalaren Gardentasun Atarian argitaratzea, TAOAren 75.5 artikulua eta ETELen 52 artikulua betez.

Octavo.- Publicar la resolución en el Boletín Oficial de Bizkaia y en el Portal de Transparencia Municipal, de acuerdo con los artículos 75.5 LRBRL y 52 LILE, respectivamente.

7.

Altaketzaren proposamena arduraldi partzialekiko bateragarritasunari buruzko adierazpenaz

Propuesta de Alcaldía de declaración de compatibilidad con dedicaciones parciales

Alcaldía.

Número: 2023/6311Z.

Aztergaien zerrendan sartutako gaia irakurri ostean, honako esku-hartze hauek egin ziren:

Leído el asunto incluido en el orden del día, se produjeron las siguientes intervenciones:

Elkarrekin Leioa Podemos, Ezker Anitza-IU, Equo-Berdeak, Alianza Verde Udal Taldeko Luis Miguel Lapeña Moreno jaunaren esku hartzea

Intervención de **D. Luis Miguel Lapeña Moreno del Grupo Municipal Elkarrekin Leioa Podemos, Ezker Anitza-IU, Equo-Berdeak, Alianza Verde**

Sí, aquí venía parte de mi duda anterior, porque en este documento aparecen tres liberaciones parciales y claro, en el documento anterior la liberación del Teniente de Alcalde ponía que pasaba el 50% al cien por cien, entonces no entiendo por qué la liberación o sea, se plantea como parcial, si luego va a ser exclusiva etc. Simplemente por aclararlo antes.

Chiara Camarón Pacheco andrea, Idazkaria:

La Secretaria, Chiara Camarón Pacheco:

Porque el Teniente Alcalde ha estado nombrado al 50% hasta el pleno del día de hoy y aquí es cuando hace el cambio, entonces tenéis que ratificar que existía esa compatibilidad que ya está adoptada en el acuerdo anterior, pero hasta el día de hoy es la parcial.

Proposamena irakurri eta bozkatu ondoren, Udalbatzak, aldeko hemeretzi botorekin, Euzko Abertzaleen zortzi zinegotziek, bilkuran egondako EH-Bildu Leioako lau zinegotziek, Socialistas Vascos-Euskal Sozialisten hiru zinegotziek, Partido Popular de Leioa taldearen hiru zinegotziek eta bilkuran egondako Elkarrekin Leioa Podemos, Ezker Anitza-IU,

Leída la propuesta y sometida a votación, el Ayuntamiento Pleno con diecinueve votos a favor emitidos por los ocho Concejales de Euzko Abertzaleak, por los cuatro Concejales de EH-Bildu Leioa presentes en la sesión, por los tres Concejales de Socialistas Vascos-Euskal Sozialistak, por los tres Concejales del Partido Popular de Leioa y por el concejal de Elkarrekin

Documento firmado electrónicamente (RD 1671/2009). La autenticidad de este documento puede ser comprobada mediante el CSV: 14613671747370472500 en https://udaletxean.leioa.eus/validacion

Equo-Berdeak, Alianza Verde taldeko zinegotziak emandakoak, **aho batez erabaki du**:

Leioa Podemos, Ezker Anitza-IU, Equo-Berdeak, Alianza Verde, presente en la sesión, **ACUERDA por unanimidad:**

2023ko maiatzaren 28an udal hauteskundeak egin ziren, eta Leioako Udaleko Udalbatza berria 2023ko ekainaren 17an eratu zen.

El día 28 de mayo de 2023 fueron celebradas elecciones municipales, habiéndose procedido el día 17 de junio de 2023, a la constitución de la nueva Corporación Local del Ayuntamiento de Leioa.

Alkatetza honek osoko bilkurari igorri dio zenbait arduraldi partzial onartzeko proposamena; halaber, zinegotzi ordezkariak izendatu dira arduraldi partziala proposatu den karguetarako Alkatetzaren Dekretuen bidez.

Se ha remitido propuesta a pleno por esta alcaldía de aprobación de diferentes dedicaciones parciales, habiéndose nombrado asímismo concejales delegados/as, para los cargos a que se ha propuesto dedicación parcial por Decretos de Alcaldía

Aplikatu beharreko araudiak, zehatz-mehatz, Udal Araudi Organikoak eta Herritarren Partaidetzakoak (UAO) hauxe ezartzen du: *"Udalbatzako kideari arduraldi partziala aitortu bazaio, eta udalbatzako kide hori beste zereginetan aritzen bada, ezin izango dio kalterik egin Udalbatzan duen arduraldiari; gainera, Udalbatzako zereginetatik kanpo dauden eginkizunek beti bateragarriak izan beharko dute ordezkatzen duen funtzioarekin. Egoera horretan daudenek Udalbatzako Osoko Bilkuraren bateragarritasunari buruzko adierazpena lortu beharko dute eta gertatzen zaizkien aldaketen berri ere eman beharko dute, beti ere Araubide honetan eta indarreko legedian aurreikusitako interesei buruzko adierazpenei kalterik egin ezean"*

Vista la normativa de aplicación y en concreto que el Reglamento Orgánico y de Participación Ciudadana (ROM) establece que "*El reconocimiento de dedicación parcial exigirá que la realización de otras ocupaciones no puedan causar detrimento a su dedicación a la Corporación y siempre aquellas deberán ser compatibles con el ejercicio de su función representativa. Quienes se encuentren en esta situación deberán obtener la declaración de compatibilidad del Pleno de la Corporación, comunicando los cambios que se produzcan, sin perjuicio de las declaraciones sobre intereses previstas en la legislación vigente y en el presente Reglamento"*

Halaber, apirilaren 2ko Toki Araubidearen Oinarriak Arautzen dituen 7/1985 Legearen 75.5 artikululak hauxe dio: *Lehendakaritzako edo lehendakariordetzako eginkizunak egiteko, zein eskuordetzako eginkizunak betetzeko, arduraldi partzialeko karguak betetzen dituzten toki-korporazioetako kideek, baita halako dedikazioa eskatzen duten erantzukizunak betetzen dituztenek ere, horretara benetan emandako denborari dagozkion ordainsariak jasoko dituzte; kasu horretan horiei ere alta emango zaie Gizarte Segurantzako erregimen orokorrean, kontzeptu horretarako, eta korporazioek beren gain hartuko dute enpresaren parteko kuotak ordaintzea, aurreko artikuluan xedatutakoa salbuespen dela. Ordainsari horiek inola ere ezin izango dituzte gainditu Estatuko aurrekontu orokorren legeetan finkatutako mugak, hala bada. Administrazio publikoetako eta administrazio horien menpeko ente, erakunde eta enpresetako langile diren toki-korporazioetako kideek bakoitzak bere*

Así mismo, el art. 75.5 de la Ley /1985, de 2 de abril, Reguladora de bases de régimen local (LRBRL) establece*: "…Los miembros de las Corporaciones locales que desempeñen sus cargos con dedicación parcial por realizar funciones de presidencia, vicepresidencia u ostentar delegaciones, o desarrollar responsabilidades que así lo requieran, percibirán retribuciones por el tiempo de dedicación efectiva a las mismas, en cuyo caso serán igualmente dados de alta en el Régimen General de la Seguridad Social en tal concepto, asumiendo las Corporaciones las cuotas empresariales que corresponda, salvo lo dispuesto en el artículo anterior. Dichas retribuciones no podrán superar en ningún caso los límites que se fijen, en su caso, en las Leyes de Presupuestos Generales del Estado. En los acuerdos plenarios de determinación de los cargos que lleven aparejada esta dedicación parcial y de las retribuciones de los mismos, se deberá contener el régimen de la dedicación mínima necesaria para la percepción de dichas retribuciones. Los miembros de las Corporaciones locales que sean personal de las Administraciones públicas y de los entes, organismos y empresas de ellas dependientes solamente podrán*

Documento firmado electrónicamente (RD 1671/2009). La autenticidad de este documento puede ser comprobada mediante el CSV: 14613671747370472500 en https://udaletxean.leioa.eus/validacion

lantokiko lanalditik kanpo eginkizunak arduraldi partzialez betetzeagatik jaso ditzaketen ordainsariak, abenduaren 26ko 53/1984 Legeko 5. Artikuluan aipatutako baldintzetan baino ezingo dira izan, artikulu honetako seigarren paragrafoan xedatutakoaren aurka jarri gabe.

percibir retribuciones por su dedicación parcial a sus funciones fuera de su jornada en sus respectivos centros de trabajo, en los términos señalados en el artículo 5 de la Ley 53/1984, de 26 de diciembre, sin perjuicio de lo dispuesto en el apartado sexto del presente artículo"

Aintzat hartuta interesdunek aurkeztu dituzten zereginei buruzko adierazpenak,

Considerando las declaraciones de ocupaciones presentadas por los interesados,

Aurreko guztia oinarri hartuta, Iban Rodriguez Etxebarriak, Leioako Udaleko alkateak, ordenamendu juridikoak ezarritako eskuduntzak erabiliz, zehatz-mehatz, TAOAren 21.1 a) eta c) artikuluan, osoko bilkurari hurrengo proposamena helarazten diot haren onarpena erabaki dezan, TAOAren 75.2 artikuluan eta UAOren 94 artikuluan aitortutako ahalmenarekin bat etorriz.

En base a todo lo anterior, Ibán Rodriguez Etxebarría, Alcalde del Ayuntamiento de Leioa, en uso de las atribuciones establecidas por el ordenamiento jurídico y en concreto, la establecida por el art. 21.1 a) y c) LRBRL, remito al pleno para su aprobación, de conformidad con la facultad reconocida por los artículos 75.2 LRBRL y 94 ROM, la siguiente propuesta:

Lehenik.- Udal honek onartutako arduraldi partziala duten karguen zereginei buruzko bateragarritasunaren adierazpena onartzea:

Primero.- Aprobar la declaración de compatibilidad de las ocupaciones de los siguientes cargos con dedicación parcial aprobada por este Ayuntamiento:

INTERESDUNA *INTERESADO*	UDAL KARGUA *CARGO MUNICIPAL*	AITORTUTAKO ZEREGINA *OCUPACIÓN DECLARADA*
Juan Carlos Martínez Llamazares	Bigarren alkateordea *Segundo Teniente de Alcalde*	Abogado *Abokatua*
Pedro Arceredillo Buruaga	Sustapen eta Garapen Ekonomiko, Prestakuntza eta Enplegu Arloko zinegotzi arduraduna *Concejal responsable del Área de Promoción y desarrollo económico, formación y empleo*	Bilboko metro geltokien gainbegiralea *Supervisor de estaciones en Metro Bilgao*
Julen Capetillo Aranburu	Herritarren Partaidetzaren eta Gobernu Irekiaren Arloko zinegotzi ordezkariaren *Concejal delegado de Área de Participación Ciudadana y Gobierno Abierto*	CEESA, S.A. enpresako marketin-teknikaria *Técnico de Marketing en la empresa CEESA,S.A.*

Zinegotzia Herri Administrazioko eta honen menpeko erakunde, organismo eta enpresetako pertsonala den kasuetan, bere funtzioetan ari den arduraldi partzialaren ordainsariak jaso ahal izango ditu bakarrik haren lantokiko lanalditik kanpo, abenduaren 6ko 53/1984 Legearen 5 artikuluan dioena edo hau

Dicha compatibilidad queda vinculada a que aquel concejal que sea personal de las Administraciones públicas y de los entes, organismos y empresas de ellas dependientes solamente podrán percibir retribuciones por su dedicación parcial a sus funciones fuera de su jornada en sus respectivos centros de trabajo, en los términos señalados en el

Documento firmado electrónicamente (RD 1671/2009). La autenticidad de este documento puede ser comprobada mediante el CSV: 14613671747370472500 en https://udaletxean.leioa.eus/validacion

ordezkatzen duena betez, eta bateragarritasun kontuetan aplikatu beharreko araudiak ezartzen dituen mugen arabera.

artículo 5 de la Ley 53/1984, de 26 de diciembre o norma que la sustituya y a las limitaciones que establezca la normativa de aplicación en materia de incompatibilidades.

Bigarrenik.- Euskadiko Toki Erakundeei buruzko Legearen 52.1 g) artikuluak dioena aintzat hartuta, informazio hau argitaratzea Udalaren Gardentasun Atarian.

Segundo.- Visto lo establecido en el artículo 52.1 g) de la Ley de Instituciones Locales de Euskadi, dar la debida publicidad a esta información, en el Portal de Transparencia Municipal.

8.

Ordainsari proposamena kide anitzeko organoetara joateagatik

Propuesta de indemnizaciones por asistencias a órganos colegiados

Alcaldía.

Número: 2023/6251T.

Aztergaien zerrendan sartutako gaia irakurri ostean, honako esku-hartze hauek egin ziren:

Leído el asunto incluido en el orden del día, se produjeron las siguientes intervenciones:

Elkarrekin Leioa Podemos, Ezker Anitza-IU, Equo-Berdeak, Alianza Verde Udal Taldeko Luis Miguel Lapeña Moreno jaunaren esku hartzea

Intervención de **D. Luis Miguel Lapeña Moreno del Grupo Municipal Elkarrekin Leioa Podemos, Ezker Anitza-IU, Equo-Berdeak, Alianza Verde**

Bueno, aquí para las indemnizaciones de asistencias, nuestra propuesta sería parecida a la que hemos planteado para las retribuciones de las dedicaciones exclusivas y parciales, también hacer una proporción, indexar a las rentas medias, medianas y salarios mínimos que hay en Leioa y, bueno, simplemente llamar la atención en que los salarios y las retribuciones que tienen los puestos liberados han ido aumentando durante estos cuatro años según la normativa etc., sin embargo, la propuesta de indemnizaciones por asistencias que cobramos los concejales que no estamos liberados y no tenemos dedicación, sigue siendo la misma que hace cuatro años, cuando la vida y todas esas cosas han subido también, con lo cual, no lo vemos tampoco del todo justo en el caso de que tuviera que mantenerse así. Gracias.

EH-Bildu Leioa Udal Taldeko Asier Izquierdo Aguilera jaunaren esku hartzea

Intervención de **D. Asier Izquierdo Aguilera del Grupo Municipal EH-Bildu Leioa**

A ver, guk honen inguruan, ba bueno proposamena ondo ikusten dugu. Baina puntu bat ez dugu ondo ikusten. Badakizue azkenengo urteetan ezohiko osoko bilkuretan, oso-oso laburrak izan direnak, ze batzuetan, Osoko Bilkura bat deitu behar da eta eskatzen du ba aurretik jorratu behar izatea gaiak, lanketa bat, eta gero luzapenak ba *obviamente*, ohiko Osoko Bilkura bat bezalako iraupena izaten duela, baina ez da gertatzen horrela, badakigu guztiok, adibidez, hauteskunde mahien zozketa egin behar dugunean, badakigula esertzen garela, botoi bati ematen diogula, ordenagailuaren botoi bat ematen diogula, eta ohiko bilkura amaitzen dugula. Gure hautua ba bueno, udal Osoko Bilkura hauen aurrean izan da uko egitea *indemnizazio,* kalte-ordainetara, ikusten genuelako halako pleno bat eta iraupen oso txikiko pleno bat, ba halako kalte ordain bat ez duela, *o sea*, ez duela izan behar. Orduan, egiten duguna da guk egiten dugu hautua, ba araudian sartu nahi izatea, beste udal batzuek ikusi dugu, beste udal batzuetan halako planteamenduak egiten dituztela, eta ba normalean, hauteskunde mahaien zozketa egiteko edo *título honorifikoak* ematerakoa, direla oso laburrak plenoak, ba planteatzen dugu pleno horietan kalte-ordainak

Documento firmado electrónicamente (RD 1671/2009). La autenticidad de este documento puede ser comprobada mediante el CSV: 14613671747370472500 en https://udaletxean.leioa.eus/validacion

ez egotea, bai? Hori da gure planteamendua, eta beraz, zuzenketa horren alde egingo dugu. Bestea ondo ikusten dugu, baina ikusten dugu beharrezkoa aldaketa hau sartzea egindako proposamenean

Esku-hartze hori aldi berean itzuli zuen osoko bilkuran zegoen interpreteak, honela:	Intervención que fue traducida de manera simultánea por el intérprete presente en la sesión plenaria, de la siguiente manera:

A ver, nosotros vemos bien la propuesta en principio, pero no uno de sus puntos, porque como sabéis, en los últimos años en los plenos extraordinarios, que suelen ser muy breves, a veces, bueno, hay que convocar y nos requiere tener que preparar los temas y bueno, pueden resultar que tenga tanta duración como el pleno ordinario, aunque sabemos todos y todas que no suele suceder, por ejemplo, cuando se tiene que hacer el sorteo de las mesas de elecciones todos sabemos que nos sentamos, damos un botón en el ordenador y se ha terminado ya el pleno. Entonces, en nuestro caso, pensamos que, mejor dicho, nuestra postura en este caso ha sido la de renunciar a estas indemnizaciones por participar en este tipo de plenos que tiene una duración mínima y que por lo tanto, no requiere una retribución de dietas y por ello lo que sostenemos es que se puede incluir en la normativa como se ha hecho en otros ayuntamientos, retirar este tipo de dietas y por ejemplo, en el caso de estos plenos en los que se, yo creo que se da un título honorífico que se hace el sorteo de las mesas electorales y demás, que son muy breves, planteamos como digo, que no haya dietas, que se retiren y vamos a votar a favor de esta enmienda, el resto de la propuesta nos parece adecuado, pero con la introducción de esta modificación.

Socialistas Vascos-Euskal Sozialistak Udal Taldeko Juan Carlos Martínez Llamazares jaunaren esku hartzea	Intervención de **D. Juan Carlos Martínez Llamazares del Grupo Municipal Socialistas Vascos-Euskal Sozialistak**

Vale, varias cuestiones comentaros a ver… Luismi, yo, que al final, algunos que hemos estado unos cuantos añitos ya y esta vamos para la quinta legislatura, hemos visto que lo que se cobraba en el pleno era miseria, no, no, y el esfuerzo se hizo en el 2019 claro, por eso habéis disfrutado de unas dietas de 450 euros que los demás durante más de diez años no las hemos visto, entonces como ya tocaba, pues pactamos el EAJ-PNV pactamos dignificarlas, pero eran dietas muy bajas y algunas, lo podéis comprobar, no recuerdo la cantidad, no sé si estaba en torno a 200 euros, doscientos y pico, trescientas, baja digo para lo que supone la complejidad del ayuntamiento, hemos hecho un esfuerzo en el 2019 para adaptarla yo creo que está muy bien y ahora este año hemos hecho un esfuerzo en las Informativas porque ha subido un 20%, pasa de 75 a 90, bueno, dices, no sé si es suficiente o no, pero hemos hecho un esfuerzo importante. Yo he conocido las Informativas y cobrábamos 37 euros, te quiero decir que se ha ido actualizando en función del coste de la vida y ahora, por ejemplo, la Comisión son un 20% más que en el 2019, creo que hay que valorarlo también.
Comentas Asier, a ver, cuando hablo de dignificar el puesto no solamente estamos hablando del tiempo que estamos sentados aquí, hay gente que tiene que organizarse para venir a un pleno para como dices tú, estar un minuto para que se vea que el acuerdo que se toma es conforme a derecho y dices tú: *hay que dar solo un botón ahí*… pero la gente se tiene que organizar también para venir aquí, que no se trata sólo de decir, como estamos cinco minutos o un minuto pues no cobramos el pleno, perdón, todos, todos, por eso digo que todos hacemos el esfuerzo, entonces vamos a dignificar el venir aquí, el organizarse, tener que dejar por ejemplo, a la familia para venir aquí y estar un minuto, pero hay que organizarse y entonces eso también se retribuye esa organización. Y luego, Asier entonces ¿qué hacemos? el pleno de hoy que también es extraordinario son 90 euros, vamos a estar aquí dos horas entonces ¿qué hacemos? ¿ponemos 150? con cero el de mesas y 200 el de hoy que vamos a estar dos horas y hemos estado horas preparándolo y también son noventa euros, al final, es uno por el otro, o sea, no podemos estar señalando vamos a coger éste que sólo es un minuto y resulta que los extraordinarios que pueden ser y nosotros hemos tenido extraordinarios pero muy gordos además, yo he conocido extraordinarios de cinco horas Asier, he conocido extraordinarios de cinco horas, el de Pinosolo nos llevó cinco horas y sin embargo, la dieta era de setenta y cinco euros. Quiero decir, que al final, hay que buscar un poco el equilibrio de los unos por los otros.
Y luego yo sí quería llamar la atención, algo que ha comentado Iban, un tema que sí como dice el Alcalde, vamos a trabajar las retribuciones, pues yo veo que por encima de la mesa algo que a pesar de haber sido un acuerdo de EAJ-PNV y EH-Bildu en el Parlamento sin embargo, el que yo sigo pensando

Documento firmado electrónicamente (RD 1671/2009). La autenticidad de este documento puede ser comprobada mediante el CSV: 14613671747370472500 en https://udaletxean.leioa.eus/validacion

y la ley me ampara en ello, que un concejal sin retribución, pero que tenga labores de gobierno -y aquí tenemos cinco-, cobre lo mismo, la misma dieta de asistencia que un concejal de la oposición, si estamos hablando de funciones y responsabilidades también vamos a tenerlo en cuenta. Yo sé que ningún partido quiere meterle mano a ese tema, ningún partido lo quiere meter a ese tema Asier, o sea, tanto defiendes tú como te digo yo: Artículo 32 de la LILE, Asier, si me permites, por favor, artículo 32 de la LILE: *a través de la componente variable se diferenciará las funciones relacionadas con la responsabilidad del cargo representativo*, por tanto, aunque yo sé que ningún partido ese tema lo quiere sacar, cuando un concejal de gobierno no debería cobrar lo mismo que un concejal de la oposición, a pesar la oposición tendrá que cobrar lo que tenga que cobrar y un concejal de gobierno que no tiene liberación, entendemos, que no puede cobrar lo mismo, el nivel de responsabilidad y sus funciones son de mayor importancia, por tanto, aunque yo sé que es un tema que probablemente me quede sólo en este debate, pero yo le pido a los partidos que, realmente, si queremos dignificar y si queremos señalar y queremos discernir cuando hay una responsabilidad y cuando no la hay pues tampoco, por ejemplo, los cinco concejales de gobierno que no tienen liberación perciban lo mismo que el resto de concejales, pues a mí, qué quieres que te diga, a mí no me parece justo y, por tanto, aunque no sé si se va a tratar o no, pero me gustaría, dado que lo marca una ley aprobada en el Parlamento Vasco pues se valorará también, no digo Leioa, digo en el resto de Euskadi, que es que nadie decide meter mano a este artículo, digo no sé parece que nos da apuro, pero yo creo que al mismo tiempo que dices, vamos a dignificar el cargo de concejal de la oposición, pues vamos a dignificar también y vamos a separar las funciones que desarrolla un concejal de gobierno que no tiene liberación, respecto a un concejal por ejemplo, de un partido político, aunque pueda estar en el gobierno, pero no tiene responsabilidades o un concejal de un partido de la oposición, o sea, que cobren noventa euros los dos tampoco me parece justo. O sea, que en fin, que el debate también ese tiene muchas vertientes Asier, tiene muchas.

EH-Bildu Leioa Udal Taldeko Asier Izquierdo Aguilera jaunaren esku hartzea	Intervención de **D. Asier Izquierdo Aguilera del Grupo Municipal EH-Bildu Leioa**

Simplemente una respuesta corta por alusiones a Juan Carlos. A ver, llevada por este grupo político municipal o sea, hemos estado dos de aquí, bueno, tres, falta una compañera en el anterior mandato, tú también has estado y sabes que con mayor acierto o menor acierto, pero que este grupo político ha trabajado propositivamente, ha presentado propuestas, ha presentado… Entonces muchas horas y digo y me parece un poquito, Juan Carlos, que un grupo municipal con tres concejales y un liberado y medio planteé eso pues es un poquito no sé….

Euzko Abertzaleak Taldeko Iban Rodríguez Etxebarria Alkatearen esku hartzea	Intervención **Sr. Alcalde, D. Iban Rodríguez Etxebarria, del Grupo Municipal Euzko Abertzaleak.**

Nik uste dut argi dagoela gauza. Nik uste dut izan ahal dela badaudela pleno extraordinario batzuk oso-oso laburrak, horiek, zozketakoak eta. Ba bueno, nik uste dut etorkizunean egin beharko genukeena dela begiratu ea beste nolabait eraren baten bideratu ahal diren horrelako gauzak, betiere kontutan hartuta ba legeak ezartzen dituen irizpideak. Baina bueno, nik uste dut mahai gainean jarri behar dela be bai, edozein plenotarako egin beharreko lana, gero egiten den edo ez, bakoitzak jakingo du, baina egin beharreko lan hori egin behar dela, eta nik hori be bai errekonpentza bat merezi duela.

Esku-hartze hori aldi berean itzuli zuen osoko bilkuran zegoen interpreteak, honela:	Intervención que fue traducida de manera simultánea por el intérprete presente en la sesión plenaria, de la siguiente manera:

Bueno, yo creo que está claro todo y que bueno, es cierto que hay unos plenos extraordinarios que son muy breves y, bueno, de cara al futuro lo que tendríamos que hacer es mirar a ver si hay alguna forma concreta de solucionar esta cuestión, siempre teniendo en cuenta los criterios establecidos legalmente. Yo creo que se puede poner sobre la mesa también que, la labor hay que hacer para cada pleno, luego cada uno verá qué es lo que hace, pero bueno, hay que hacerla y ese trabajo

Documento firmado electrónicamente (RD 1671/2009). La autenticidad de este documento puede ser comprobada mediante el CSV: 14613671747370472500 en https://udaletxean.leioa.eus/validacion

también merece una recompensa.

Socialistas Vascos-Euskal Sozialistak Udal Taldeko Juan Carlos Martínez Llamazares jaunaren esku hartzea

Intervención de **D. Juan Carlos Martínez Llamazares del Grupo Municipal Socialistas Vascos-Euskal Sozialistak**

Simplemente por alusiones. A ver, yo no estoy, vamos, si lo he dicho me podéis perdonar, yo no he minusvalorado el trabajo para nada de EH-Bildu, Elkarrekin o el Partido Popular, para nada, claro, que trabajáis, presentáis cosa, pero hay un punto, hay una componente que no es la misma, que es la responsabilidad o sea, no es lo mismo un concejal de gobierno que tiene la responsabilidad civil o penal en las decisiones que toma y el trabajo puede ser el mismo que el vuestro, pero el punto que tiene que ver con la responsabilidad ya no es la misma porque al final, al estar en el gobierno tienes lógicamente, unos riesgos que en la oposición, que se trabaja muy bien, no se tiene, yo creo que ese riesgo, esa responsabilidad habría que de alguna manera valorarlo, pero no estoy cuestionando el trabajo de ningún grupo, sólo faltaba y sé que trabajáis bastante, pero digo esa componente, bien, esa componente no está al final, no se diferencia respecto al trabajo de los grupos. Sin más.

Ikusita EH Bildu Leioak aurkeztutako zuzenketa (sarrera-erregistroa: 2023/10609)..

Vista la enmienda presentada por EH Bildu Leioa, con registro de entrada núm. 2023/10609.

GAIA:
EH Bilduren Udal Taldearen proposamena, iraupen laburreko ez ohiko osoko bilkuretan dietak ordaintzeari uzteko:
Honako puntu hauek ditu:
- Aparteko osoko bilkura oso laburretara joateagatik liberatu gabeko zinegotziei kalte-ordainak ematea proposatzen den 90 euroko dietak kentzea, hala nola hiriko ohorezko tituluak emateko edo hauteskunde-mahaiak esleitzeko egiten direnak.
- Aurrekontua eta ordenantza fiskalak eztabaidatzea helburu duten ez ohiko osoko bilkuren ordainsariari eutsiko litzaioke, bai eta prestatzea eskatzen duten eta iraupen luzea duten beste gai batzuetakoei ere.
- Keinu soil horrek aurreztu egingo luke udal-kutxa. Adibidez: iraupen laburreko aparteko bi osoko bilkura dituen urte batean, urtean 2.700 euro inguru aurreztea planteatzen dugu.

ASUNTO:
Propuesta del Grupo Municipal de EH Bildu para dejar de retribuir las Dietas en los Plenos extraordinarios de corta duración:
Consta de los siguientes puntos:
- Retirar las dietas de 90 euros que se propone indemnizar a las/os ediles no liberados por asistir a plenos extraordinarios de muy corta duración, como los celebrados para conceder títulos honoríficos de la ciudad o asignar mesas electorales.
Se mantendría la retribución de los plenos extraordinarios que cuya celebración tiene por objeto debatir el presupuesto y las ordenanzas fiscales, y de aquellas otras cuestiones que se planteen que requieran preparación y cuya duración es prolongada.
- Este simple gesto supondría ahorro para las arcas municipales. Por ejemplo: en un año con dos plenos extraordinarios de corta duración, planteamos un ahorro de unos 2.700 euros anuales.

Udalaren Erregelamendu Organikoaren eta Herritarren Partaidetzarako Erregelamenduaren 47. artikuluan xedatutakoa kontuan hartuta, behar bezala kalifikatutako zuzenketak eztabaidatu eta bozkatuko dira, zuzendutako irizpena edo proposamena eman aurretik.

Considerando lo dispuesto en el artículo 47 del Reglamento orgánico y de participación ciudadana del Ayuntamiento, las enmiendas debidamente calificadas serán objeto de debate y votación con carácter previo al dictamen o proposición enmendado.

Zuzenketa irakurri eta bozkatu ondoren, Udalbatzak, kontrato hamabost botorekin,

Leída la enmienda y sometida a votación, el Ayuntamiento Pleno con quince votos en contra

Documento firmado electrónicamente (RD 1671/2009). La autenticidad de este documento puede ser comprobada mediante el CSV: 14613671747370472500 en https://udaletxean.leioa.eus/validacion

Euzko Abertzaleen zortzi zinegotziek, Socialistas Vascos-Euskal Sozialisten hiru zinegotziek, Partido Popular de Leioa taldearen hiru zinegotziek eta Elkarrekin Leioa Podemos, Ezker Anitza-IU, Equo-Berdeak, Alianza Verde taldeko bilkuran egondako zinegotziak emandakoak eta aldeko lau botorekin EH-Bildu Leioa taldeko bilkuran egondako lau zinegotziek, emandakoak, **aurkeztutako zuzenketa atzera botatzea erabaki zuen; beraz, ondoren, Alkatetza Presidentziak aurkeztutako proposamena bozkatu zen.**

emitidos por los ocho Concejales de Euzko Abertzaleak, por los tres Concejales de Socialistas Vascos-Euskal Sozialistak, por los tres Concejales del Partido Popular de Leioa y por el concejal de Elkarrekin Leioa Podemos, Ezker Anitza-IU, Equo-Berdeak, Alianza Verde, presente en la sesión y cuatro votos a favor emitidos por los cuatro Concejales de EH-Bildu Leioa presentes en la sesión, **acordó rechazar la enmienda presentada, por lo que a continuación se procedió a la votación de la propuesta presentada por la Alcaldía Presidencia.**

Proposamena irakurri eta bozkatu ondoren, Udalbatzak, aldeko hamaika botorekin, Euzko Abertzaleen zortzi zinegotziek eta Socialistas Vascos-Euskal Sozialisten hiru zinegotziek emandakoak, eta zortzi abstenzio bilkurara bertaratu diren EH-Bildu Leioa taldeko lau zinegotzienak, Partido Popular de Leioa taldeko hiru zinegotzienak, eta bilkurara bertaratu den Elkarrekin Leioa Podemos, Ezker Anitza-IU, Equo-Berdeak, Alianza Verde taldeko zinegotziarena **ERABAKI DU:**

Leída la propuesta y sometida a votación, el Ayuntamiento Pleno con once votos a favor emitidos por los ocho Concejales de Euzko Abertzaleak y por los tres Concejales de Socialistas Vascos-Euskal Sozialistak, habiéndose registrado ocho abstenciones de los los cuatro Concejales de EH-Bildu Leioa presentes en la sesión, de los tres concejales del Partido Popular de Leioa y del concejal, presente en la sesión, de Elkarrekin Leioa Podemos, Ezker Anitza-IU, Equo-Berdeak, Alianza Verde, **ACUERDA**

2023ko maiatzaren 28an udal hauteskundeak egin ziren, eta 2023ko ekainaren 17an Leioako Udaleko Udalbatza berria eratu zen.

El día 28 de mayo de 2023 fueron celebradas elecciones municipales, habiéndose procedido el día 17 de junio de 2023, a la constitución de la nueva Corporación Local del Ayuntamiento de Leioa.

Apirilaren 2ko Toki Araubidearen Oinarriak Arautzen dituen 7/1985 Legearen 20 artikuluak ezartzen du udalerri guztietan nahitaezkoa dela Osoko Bilkura eta Kontuen Batzorde Berezia bezalako kide anitzeko organoak egotea, eta Informazio Batzordeak eta Tokiko Gobernu Batzordea 5.000 biztanle baino gehiagoko biztanleria duten udalerrietan. Leioako Udal Araudia eta Herri Partaidetzakoak (UAO) 6 artikuluan eta hurrengoetan ere organo berberak egon behar direla ezartzen du.

El artículo 20 de la Ley 7/1985, de 2 de abril, Reguladora de Bases de Régimen Local, (LRBRL) establece la existencia preceptiva de órganos colegiados tales como el Pleno y la comisión especial de cuentas, en todos los municipios y comisiones informativas y junta de gobierno local en municipios con población superior a 5.000 habitantes, previstos también por el Reglamento Orgánico y de Participación Ciudadana del Ayuntamiento de Leioa (ROM), en su artículo 6 y siguientes.

Aurretiko proposamen baten bidez, Osoko Bilkurak zenbait informazio batzorde ezartzea aztertu du.

Mediante propuesta precedente, se ha sometido a la consideración de pleno el establecimiento de determinadas comisiones informativas.

TAOAren 75.3 artikuluak hauxe dio: *"Ez arduraldi esklusiborik ez arduraldi partzialik ez duten toki-korporazioko kideek baino ez dituzte jasoko beren korporazioko kide anitzeko organoetako bilkuretara*

El artículo 75.3 LRBRL señala que "... *Sólo los miembros de la Corporación que no tengan dedicación exclusiva ni dedicación parcial percibirán asistencias por la concurrencia efectiva a las sesiones de los órganos colegiados*

Documento firmado electrónicamente (RD 1671/2009). La autenticidad de este documento puede ser comprobada mediante el CSV: 14613671747370472500 en https://udaletxean.leioa.eus/validacion

benetan joatearren dagozkien laguntzak, korporazioko osoko bilkurak adierazitako kopurukoak." UAOk hori jasotzen du 94 artikuluan.

2002ko martxoaren 4an egin zen osoko bilkuran Leioako Toki Karguaren Estatutua onartu zen, non kide anitzeko organoetara joateagatik zenbateko zehatzak ezartzen ziren.

Aurreko guztia oinarri hartuta, Iban Rodriguez Etxebarriak, Leioako Udaleko alkateak, ordenamendu juridikoak ezartzen dituen eskuduntzak erabiliz, zehatz-mehatz, TAOAk 21.1 a) eta c) artikuluan ezartzen duena, osoko bilkurak onartzeko hurrengo proposamena egiten dut, TAOren 75.4 artikuluan eta Euskadiko Toki Erakundeei buruzko 2/2016 Legearen 32.5 artikuluan aitortutako ahalmenekin bat etorriz.

de la Corporación de que formen parte, en la cuantía señalada por el pleno de la misma", reconociendo ello el ROM en su artículo 94.

En sesión celebrada el 4 de marzo de 2002, el pleno aprobó el Estatuto del Cargo Local de Leioa, en el que se preveían importes concretos por asistencias a órganos colegiados.

En base a todo lo anterior, Ibán Rodriguez Etxebarría, Alcalde del Ayuntamiento de Leioa, en uso de las atribuciones establecidas por el ordenamiento jurídico y en concreto, la establecida por el art. 21.1 a) y c) LRBRL, remito al pleno para su aprobación, de conformidad con la facultad reconocida por los artículos 75.4 LRBRL y 32.5 Ley 2/2016, de Instituciones Locales de Euskadi, la siguiente propuesta:

Udalaren esku-hartzeak ikuskatu du proposamena, data honetan: 30/06/2023, erreferentzia-zk.: 2023/1617 eta emaitza: Fiscalización de conformidad .

La propuesta ha sido fiscalizada por la intervención municipal en fecha 30/06/2023, con nº de referencia 2023/1617 y con resultado Fiscalización de conformidad.

Lehenik.- UAOren 94 artikuluan araututakoaren arabera, kide anitzeko organoetara benetan joateagatik hurrengo ordainsariak ezartzea arduraldi esklusiboa zein partziala ez duten eskubide osoko kideentzat edo haien ordezkoentzat:

- Osoko Bilkura:
  - Ohiko Saioa: 450,00 €
  - Ezohiko Saioa: 90,00 €
- Informazio batzordeak:90,00 €
- Tokiko Gobernu Batzordea eta Erakunde autonomoen artezkaritza organoak: 75,00 €

Primero.- Establecer, de acuerdo con lo regulado en el art. 94 ROM las siguientes indemnizaciones por asistencia efectiva de los miembros de pleno derecho o sus sustitutos, que no tengan dedicación exclusiva ni parcial:

- Pleno:
  - Sesión ordinaria:450,00 €
  - Sesión extraordinaria: 90,00 €
- Comisiones Informativas:90,00 €
- Junta de Gobierno Local y Órganos Rectores de organismos autónomos: 75,00€

Erreferentziazko zenbatekoen urteko kopuruak zinegotzi bakoitzaren ordainsariaren kontzeptu eta asistentzia guztiengatik (zerbitzu bereziei doakien egoeran diren karrerako funtzionarioei eskubide modura dagozkien hirurtekoak salbuetsita), ezin izango ditu inoiz gainditu Bizkaiko Toki-Erakundeen aurrekontu-egonkortasunari eta finantza-iraunkortasunari buruzko ekainaren 12ko 5/2013 Foru Arauaren bosgarren xedapen gehigarrian ezartzen diren

Los importes referenciados en su computo anual por concejal por todos los conceptos retributivos y asistencias, excluidos los trienios a los que en su caso tengan derecho aquellos funcionarios de carrera que se encuentren en situación de servicios especiales, no podrán en ningún caso superar los límites máximos de retribuciones y asistencias establecidos en la disposición adicional quinta de la Norma Foral 5/2013, de 12 de junio, de estabilidad presupuestaria y sostenibilidad

Documento firmado electrónicamente (RD 1671/2009). La autenticidad de este documento puede ser comprobada mediante el CSV: 14613671747370472500 en https://udaletxean.leioa.eus/validacion

gehienezko mugak ordainsari eta asistentziengatik.

financiera de las Entidades Locales de Bizkaia.

Erabaki honek 2002ko martxoaren 4an egin zen ezohiko osoko bilkuran onartutako Leioako Toki Karguaren Estatutua aldatzen du.

El presente acuerdo modifica el Estatuto del Cargo Local de Leioa, aprobado por el pleno municipal en sesión extraordinaria celebrada el 4 de marzo de 2002.

Bigarrenik.- Erabakia Bizkaiko Aldizkari Ofizialean eta Udalaren Gardentasun Atarian argitaratzea, TAOren 75.5 artikuluarekin eta ETELen 52 artikuluarekin bat etorriz.

Segundo.- Publicar la resolución en el Boletín Oficial de Bizkaia y en el Portal de Transparencia Municipal, de acuerdo con los artículos 75.5 LRBRL y 52 LILE, respectivamente.

9.

Osoko bilkuraren eskuduntza den izendapen proposamena kide anitzeko organoetan

Propuesta de nombramiento en órganos colegiados competencia de pleno

Alcaldía.

Número: 2023/6256M.

Proposamena irakurri eta bozkatu ondoren, Udalbatzak, aldeko hamabost botorekin, Euzko Abertzaleen zortzi zinegotziek, Socialistas Vascos-Euskal Sozialisten hiru zinegotziek, Partido Popular de Leioa taldeko hiru zinegotziek eta Elkarrekin Leioa Podemos, Ezker Anitza-IU, Equo-Berdeak, Alianza Verde bilkuran egondako taldeko zinegotziak emandakoak, eta lau abstenzio, EH-Bildu Leioa taldeko bilkurara bertaratu diren lau zinegotzienak **ERABAKI DU:**

Leída la propuesta y sometida a votación, el Ayuntamiento Pleno con quince votos a favor emitidos por los ocho Concejales de Euzko Abertzaleak, por los tres Concejales de Socialistas Vascos-Euskal Sozialistak, por tres concejales del Partido Popular de Leioa, y por el concejal, presente en la sesión, de Elkarrekin Leioa Podemos, Ezker Anitza-IU, Equo-Berdeak, Alianza Verde, habiéndose registrado cuatro abstenciones de los cuatro Concejales de EH-Bildu Leioa presentes en la sesión, **ACUERDA**

2023ko maiatzaren 28an udal hauteskundeak egin ziren, eta Leioako Udaleko Udalbatza berria 2023ko ekainaren 17an eratu zen.

El día 28 de mayo de 2023 fueron celebradas elecciones municipales, habiéndose procedido el día 17 de junio de 2023, a la constitución de la nueva Corporación Local del Ayuntamiento de Leioa.

Iban Rodríguez Etxebarriak, Leioako Udaleko alkateak, ordenamendu juridikoan ezarritako eskuduntzak erabiliz, zehatz-mehatz, TAOAren 21.1 a) eta c) artikuluan, organo eskudun gisa, osoko bilkurari hurrengo proposamena helarazten diot haren onarpena erabaki dezan, Leioako Udaleko Araudi Organikoa eta Herritarren Partaidetzakoaren 25.4 artikuluarekin bat etorriz:

Iban Rodriguez Etxebarría, Alcalde del Ayuntamiento de Leioa, en uso de las atribuciones establecidas por el ordenamiento jurídico y en concreto, la establecida por el art. 21.1 a) y c) LRBRL, remito al pleno para su aprobación, la siguiente propuesta, como órgano competente, de acuerdo con el artículo 25.4 del Reglamento ORganico y de Participacion Ciudadana del Ayuntamiento de Leioa:

Documento firmado electrónicamente (RD 1671/2009). La autenticidad de este documento puede ser comprobada mediante el CSV: 14613671747370472500 en https://udaletxean.leioa.eus/validacion

Lehenik.- Leioako Udaleko ordezkari moduan ondoren aipatzen diren zinegotziak izendatzea hurrengo organoetan:

BIZKAIKO GARRAIO PARTZUERGOA

"Bizkaiko Garraio Partzuergoaren sorrerari buruzko 1975eko abenduaren 30eko 44/1975 Legearen 2 artikulua haren kide anitzeko organoetan partzuergoan parte hartzen duten erakundeek duten ordezkaritzari buruzkoa da. Aipatu artikuluan ez da ezartzen ordezkoen izendapenik, eta ezta ekainaren 18ko 1769/1976 Errege Dekretuak onartu zituen Bizkaiko Garraio Partzuergoaren Estatutuetako 7 artikulu eta hurrengoetan ere."

- Titularra: Iban Rodríguez Etxebarria

BILBAO-BIZKAIA UR PARTZUERGOA

- Titularra: Iban Rodriguez Etxebarria
  - Ordezkoa: Estibaliz Bilbao Larrondo
- Titularra: Mikel Abascal Somocueto
  - Ordezkoa: Maialen González Puertas

BILBAO METROPOLI 30

- Titularra: Pilar Grados García
  - Ordezkoa: Juan Carlos Martínez Llamazares

JATA ONDO

- Titularra: Pedro Arceredillo Buruaga
  - Ordezkoa: Pilar Grados García

BILBOKO PORTUA ETA ITSASADARRA

- Titularra: Iban Rodriguez Etxebarria

Bigarrenik.- Erabaki honen berri ematea haren eragina izango duten erakundeei.

Hirugarrenik.- Erabakia Udalaren Gardentasun Atarian argitaratzea.

Primero.- Nombrar como representantes del Ayuntamiento de Leioa, a los concejales que se señalan, en los órganos que se refieren:

CONSORCIO DE TRANSPORTES DE BIZKAIA

"Según lo establecido en el artículo 2º de la Ley 44/1975, de 30 de diciembre, de creación del Consorcio de Transportes de Bizkaia, que se refiere a la representación de los entes consorciados en sus órganos colegiados, no se prevé la designación de suplentes, al igual que en los artículos 7 y siguientes de los Estatutos del Consorcio de Transportes de Bizkaia aprobados por Real Decreto 1769/1976, de 18 de junio."

- Titular: Iban Rodríguez Etxebarria

CONSORCIO DE AGUAS BILBAO-BIZKAIA

- Titular: Iban Rodriguez Etxebarria
  - Suplente : Estibaliz Bilbao Larrondo
- Titular: Mikel Abascal Somocueto
  - Suplente :Maialen González Puertas

BILBAO METRÓPOLI 30

- . Titular: Pilar Grados García
  - Suplente: Juan Carlos Martínez Llamazares.

JATA ONDO

- . Titular: Pedro Arceredillo Buruaga
  - Suplente : Pilar Grados García

FUNDACIÓN PUERTO Y RIA DE BILBAO

- . Titular: Iban Rodrigez Etxebarria

Segundo.- Notificar la presente resolución a las entidades a que afecta.

Tercero.- Publicar la resolución en el Portal de Transparencia Municipal.

10.

Tokiko Gobernu Batzordeko kideak izendatzen dituen Alkatetzaren 2620/2023 Ebazpenaren berri ematea.

Alcaldía.

Número: 2023/6233M.

Dar cuenta de la resolución de Alcaldía núm. 2620/2023 por el que se nombra los miembros de la Junta de Gobierno Local

Documento firmado electrónicamente (RD 1671/2009). La autenticidad de este documento puede ser comprobada mediante el CSV: 14613671747370472500 en https://udaletxean.leioa.eus/validacion

Udalbatzari jakinarazi zaio 2620/2023 Alkatetza Dekretua, Tokiko Gobernu Batzarreko kideak izendatzen dituena:

Se da cuenta al Ayuntamiento Pleno del Decreto de Alcaldía núm. 2620/2023 por el que se nombran los miembros de la Junta de Gobierno Local:

2023ko maiatzaren 28an udal hauteskundeak egin ziren, eta 2023ko ekainaren 17an Leioako Udaleko Udalbatza berria eratu zen.

El día 28 de mayo de 2023 fueron celebradas elecciones municipales, habiéndose procedido el día 17 de junio de 2023, a la constitución de la nueva Corporación Local del Ayuntamiento de Leioa.

Apirilaren 2ko 7/1985 Legeak, Toki Araubidearen Oinarriak Arautzen dituenak 20 artikuluan Tokiko Gobernu-batzarra ezartzen du nahitaezko organo bezala 5.000 biztanle baino gehiagoko udalerrietan, eta 23 artikuluan honela dio: "Alkateak eta legean ezarritako zinegotzi kopuruaren herena baino gehiagokoa ez den zinegotzi kopuru jakin batek osatzen dute tokiko gobernu-batzarra. Alkateak izendatzen eta kentzen ditu askatasunez, eta osoko bilkurari ematen dio horren berri". Halaber, artikulu horrek adierazten du alkateordeak Tokiko Gobernu Batzarreko kideen artetik izendatzen direla, eta honako hauek izendatu direla: Estíbaliz Bilbao Larrondo andrea, 1. alkateorde (2474/2023 Dekretua), Juan Carlos Martínez Llamazares jauna, 2. alkateorde (2473/2023 Dekretua) eta Mikel Abascal Somocueto jauna, 3. alkateorde (2474/2023 Dekretua).

La Ley 7/1985, de 2 de abril, Reguladora de Bases de Régimen Local, establece en el art. 20, la Junta de Gobierno Local como órgano preceptivo en municipios de población superior a 5.000 habitantes, estableciendo en el artículo 23 que "… se integra por el Alcalde y un número de Concejales no superior al tercio del número legal de los mismos, nombrados y separados libremente por aquél, dando cuenta al Pleno". Así mismo, este artículo señala que los tenientes de alcalde son nombrados de entre los miembros de la Junta de Gobierno Local, habiendo sido nombrados Dª Estíbaliz Bilbao Larrondo, 1er Teniente de Alcalde (Decreto 2474/2023) y D. Juan Carlos Martínez Llamazares, 2º Teniente de Alcalde (Decreto 2473/2023) y D. Mikel Abascal Somocueto, 3er Teniente de Alcalde (Decreto 2474/2023)

Toki Araubidearen Oinarriak Arautzen dituen 7/1985 Legearen 23 artikuluak eta Araudi Organikoa eta Herri Partaidetzakoaren 67 artikuluak ezartzen dituzten legezko ezkuduntzak erabiliz, Iban Rodriguez Etxebarriak, Leioako alkateak, ERABAKITZEN DUT:

Lehenik.- *Zinegotzi hauek Tokiko Gobernu Batzarreko kide izendatzea:*

- *Estíbaliz Bilbao Larrondo and., 1. alkateordea*
- *Juan Carlos Martinez Llamazares jn., 2. alkateordea*
- *Mikel Abascal Somocueto jn., 3. alkateordea*
- *Marta Alvarez Oyarbide and (ordezkoa: Euzko Abertzaleak taldeko edozein kide)*
- *Maialen González Puertas and. (ordezkoa: Euzko Abertzaleak taldeko edozein kide)*
- *Ugaitz Zabala Gomez jn. (ordezkoa: Euzko Abertzaleak taldeko edozein kide)*
- *Pilar Grados García and. (ordezkoa: Pedro Arceredillo Buruaga)*

En uso de las atribuciones legalmente establecidas en los artículos 23 de la Ley 7/1985, Reguladora de Bases de Régimen Local, y 67 del Reglamento Orgánico y de Participación Ciudadana, Iban Rodriguez Etxebarria, Alcalde del Ayuntamiento de Leioa, RESUELVO:

Primero.*-Nombrar a los siguientes concejales miembros de la Junta de Gobierno Local:*

- *Dª Estíbaliz Bilbao Larrondo, 1ª Teniente alcalde*
- *D. Juan Carlos Martinez Llamazares, 2º Teniente alcalde*
- *D. Mikel Abascal Somocueto, 3er Teniente Alcalde*
- *D ª Marta Alvarez Oyarbide (suplente: cualquier miembro del grupo Euzko Abertzaleak)*
- *Dª Maialen Gonzalez Puertas(suplente: cualquier miembro del grupo Euzko Abertzaleak)*
- *D. Ugaitz Zabala Gómez(suplente: cualquier miembro del grupo Euzko Abertzaleak)*
- *Dª Pilar Grados García (suplente Pedro Arceredillo Buruaga)*

Documento firmado electrónicamente (RD 1671/2009). La autenticidad de este documento puede ser comprobada mediante el CSV: 14613671747370472500 en https://udaletxean.leioa.eus/validacion

Bigarrenik.- *Interesdunei erabaki honen berri ematea.*

Hirugarrenik.- *Udal Arloei eta Osoko Bilkurari honen berri ematea ezohiko saioan.*

Laugarrenik.- *Euskadiko Toki Erakundeei buruzko Legearen 52 artikuluak ezartzen duena aintzat hartuz, informazio honen berri ematea Udalaren Gardentasun Atarian.*

Bosgarrenik.- *Izendapenak Bizkaiko Aldizkari Ofizialean argitaratzea.*

Segundo.- *Notificar la presente resolución a los interesados.*

Tercero.- *Dar cuenta a las áreas municipales y al pleno, en la sesión extraordinaria de organización municipal.*

Cuarto.- *Visto lo establecido en el artículo 52 de la Ley de Instituciones Locales de Euskadi, dar la debida publicidad a esta información, en el Portal de Transparencia Municipal.*

Quinto.- *Publicar los nombramientos en el Boletín Oficial de Bizkaia.*

Udalbatza jakinaren gainean geratzen da.

El Ayuntamiento Pleno queda enterado.

11.

Dedikazio partzialak eta esklusiboak izendatzeari buruzko 2473/2023 eta 2474/2023 Dekretuen berri ematea

Dar cuenta de los Decretos 2473/2023 y 2474/2023 sobre nombramientos de dedicaciones parciales y exclusivas.

Secretaría.

Número: 2023/5916X.

Aztergaien zerrendan sartutako gaia irakurri ostean, honako esku-hartze hauek egin ziren:

Leído el asunto incluido en el orden del día, se produjeron las siguientes intervenciones:

Elkarrekin Leioa Podemos, Ezker Anitza-IU, Equo-Berdeak, Alianza Verde Udal Taldeko Luis Miguel Lapeña Moreno jaunaren esku hartzea

Intervención de **D. Luis Miguel Lapeña Moreno del Grupo Municipal Elkarrekin Leioa Podemos, Ezker Anitza-IU, Equo-Berdeak, Alianza Verde**

Sin más, como he dicho antes, para próximas ocasiones nos gustaría que estos decretos y estas formas de dar las dedicaciones parciales y exclusivas y las retribuciones que tienen fueran más claras, con una tabla incluso, en el que ponga el nombre, porcentaje de dedicación, lo que va a cobrar y si queremos hacer la referencia al salario al que está indexado de acuerdo, pero a modo explicativo, pero que nosotros no tengamos que andar dando mil vueltas para buscar esta información. Gracias.

Euzko Abertzaleak Taldeko Iban Rodríguez Etxebarria Alkatearen esku hartzea

Intervención **Sr. Alcalde, D. Iban Rodríguez Etxebarria, del Grupo Municipal Euzko Abertzaleak.**

Simplemente en este sentido, deciros que no tenéis que dar mil vueltas, simplemente con entrar en la página de transparencia veis claramente lo que cobramos las personas liberadas ¿vale? A diferencia de los no liberados, a diferencia de los no liberados que no aparece hasta el final. De todas maneras, estoy de acuerdo y cuanta más transparencia se dé, porque, o sea, no tenemos, no hay nada que esconder ni mucho menos.

Documento firmado electrónicamente (RD 1671/2009). La autenticidad de este documento puede ser comprobada mediante el CSV: 14613671747370472500 en https://udaletxean.leioa.eus/validacion

Alkatetzaren 2473/2023 eta 2474/2023 Dekretuen berri eman da. Hona hemen:

Se da cuenta de los Decretos de Alcaldía núm. 2473/2023 y 2474/2023, que se trascriben a continuación:

2473/2023 Dekretua

Joan den maiatzaren 28an toki-hauteskundeak egin ondoren, eta Hauteskunde Araubide Orokorrari buruzko ekainaren 19ko 5/1985 Lege Organikoaren 194. artikuluarekin eta hurrengoekin bat etorriz, gaur, 2023ko ekainaren 17an, udala eratu da, eta alkatea izendatu da. Izendapen hori nire esku geratu da, eta, horretarako, kargua hartu du.

Osoko bilkura horretan bertan, zinegotzi hautetsiak karguaz jabetu ziren alkatea hautatu aurretik. Zinegotzi horien artean zegoen Juan Carlos Martínez Llamazares, 2019-2023 agintaldian 2. alkateorde gisa eta Gizarte Ongizatea, Osasuna, animalien babesa, adinekoak eta Garapenerako Lankidetza arloetako arduradun gisa, dedikazio partzialeko erregimenean (% 50), eta Pedro Arceredillo Buruaga jauna, 2019-2023 agintaldian auzoetako zinegotzi arduradun gisa jardun duena, dedikazio partzialeko erregimenean (% 50)..

Bere garaian hartutako osoko bilkuren erabakietatik ondorioztatzen denez, eta 2023ko ekitaldiko aurrekontuaren aurreikuspenei (2022ko abenduaren 22ko osoko bilkuran onartu zen) eta aurreko agintaldian hartu diren ebazpenei jarraikiz, udalbatzan badira zenbait kargu alkateorde prestatuak eta arduraldi esklusibokoak eta partzialak, bai eta arduraldi partzialeko zinegotzi delegatuak ere.

Alkateordeei aplikatu beharreko araudia honako hauek osatzen dute nagusiki: Toki Araubidearen Oinarriak arautzen dituen apirilaren 2ko 1985/1985Legearen 20. eta 23.artikuluak, Euskadiko Toki Erakundeei buruzko apirilaren 7ko 2/2016Legearen 26.eta 27.artikuluak, Udal Erregelamendu Organikoaren 75.a eta ondorengoak eta azaroaren 28ko 2568/1986 Errege Dekretuak onartutako Toki Erakundeen Antolaketa, Funtzionamendu eta Araubide Juridikoaren Erregelamenduaren 13.1-13.5 artikulua.

Kargu korporatiboentzako ordainsari ekonomikoak arautzen dituzte, besteak beste, Toki Araubidearen Oinarriak arautzen dituen apirilaren 2ko 7/1985 Legearen 75. artikuluak, Euskadiko Toki Erakundeei

Decreto 2473/2023

Tras la celebración de las Elecciones Locales del pasado 28 de mayo y de conformidad con los artículos 194 y ss. de la Ley Orgánica 5/1985, de 19 de junio, del Régimen Electoral General, el día de hoy, 17 de junio de 2023, se ha procedido a la constitución del Ayuntamiento y al nombramiento de Alcalde, nombramiento éste que ha recaído en mi persona, habiendo al efecto tomado posesión del cargo.

En la misma sesión plenaria, tomaron posesión previamente a la elección del Alcalde, los concejales electos, entre los que se encuentra Don Juan Carlos Martínez Llamazares quien ha ejercido en el mandato 2019-2023 como 2º Teniente de Alcalde, y como responsable de las áreas de Bienestar Social, Sanidad, protección animal, personas mayores y Cooperaciónn al Desarrollo, en régimen de dedicación parcial (50%) y D. Pedro Arceredillo Buruaga, quien ha ejercido en el mandato 2019-2023 como Concejal responsable de Barrios, en régimen de dedicación parcial (50%).

Según resulta de los acuerdos plenarios en su día adoptados y atendiendo a las previsiones del presupuesto del ejercicio 2023, aprobado en sesión plenaria del 22 de diciembre de 2022, y a las resoluciones que se han ido adoptando en el anterior mandato, existen cargos en la Corporación con la cualificación de Tenientes de Alcalde y dedicación exclusiva y parcial, así como concejales delegados con dedicación parcial.

La normativa de aplicación en relación con los Tenientes de Alcalde está compuesta principalmente por los artículos 20 y 23 de la Ley /1985 de 2 de Abril, reguladora de las Bases de Régimen Local, 26 y 27 de la Ley 2/2016, de 7 de abril, de Instituciones Locales de Euskadi, 75 y siguientes del Reglamento orgánico municipal y 13.1-13.5 del Reglamento de Organización, Funcionamiento y Régimen Jurídico de las Entidades Locales, aprobado por el Real Decreto 2568/1986 de 28 de Noviembre.

La regulación en materia de percepciones económicas para cargos corporativos, está establecida entre otros, por los artículos 75 de la Ley 7/1985, de 2 de abril, Reguladora de las Bases del Régimen Local, 27 de la Ley 2/2016, de

Documento firmado electrónicamente (RD 1671/2009). La autenticidad de este documento puede ser comprobada mediante el CSV: 14613671747370472500 en https://udaletxean.leioa.eus/validacion

buruzko apirilaren 7ko 2/2016 Legearen 27. artikuluak, 1985eko urriaren 15eko Tokiko Autonomiaren Europako Gutunaren 7.2 artikuluak, Udal Erregelamendu Organikoaren 77. eta 94. artikuluek, azaroaren 28ko 2568/1986 Errege Dekretuaren bidez onartutako Toki Erakundeen Antolaketa, Funtzionamendu eta Araubide Juridikoaren Erregelamenduaren (ROFJEL) 13. artikuluak, eta Bizkaiko toki-korporazioetako kideen ordainsarien eta bertaratzeen gehieneko mugak onartzen dituen ekainaren 9ko 81/2015 Foru Dekretuak (2015eko ekainaren 12ko BAOn argitaratua).

7 de abril, de Instituciones Locales de Euskadi, 7.2 de la Carta Europea de Autonomía Local de 15 de octubre de 1985, 77 y 94 del Reglamento Orgánico Municipal y 13 del Reglamento de Organización, Funcionamiento y Régimen Jurídico de las Entidades Locales, aprobado por el Real Decreto 2568/1986 de 28 de Noviembre (ROFJEL), así como en el Decreto Foral 81/2015, de 9 de junio, por el que se aprueban los límites máximos de retribuciones y asistencias de los miembros de las corporaciones locales de Bizkaia, publicado en el B.O.B. del día 12 de junio de 2015.

Leioako Toki Karguaren Estatutua eta udalbatzak egin dituen aldaketak kontuan hartuta,

Teniendo en cuenta el Estatuto del Cargo Local de Leioa y las modificaciones que el pleno municipal ha ido introduciendo,

Ebazpen hau Estatutu hori antolatzeko osoko bilkuran berretsi beharko da, eta berariaz adierazi beharko da hemen aipatutako karguak adierazitako dedikazio-erregimenean betetzen direla.

Condicionando la presente resolución a la ratificación en el pleno de organización de dicho Estatuto, así como a la indicación expresa de que los cargos aquí referidos se ejercen en el régimen de dedicación indicados

Alkatetza honen ustez, Udal Administrazioaren berezko jardueraren garapen normalak jarraian adierazten diren udal-karguek jarraitzea eskatzen du; beraz, Toki Araubidearen Oinarriak arautzen dituen apirilaren 2ko 7/1985 Legearen 21.2 artikuluan eta Udal Erregelamendu Organikoaren 77. artikuluan jasotako alkatetza-eskuduntzan oinarrituta, honako hau

Esta Alcaldía considera que el normal desarrollo de la actividad propia de la Administración Municipal exige la continuidad de los cargos municipales que se indican a continuación, por lo que, en base a la atribución de alcaldía recogida en el artículo 21.2 de la Ley 7/1985, de 2 de abril, Reguladora de las Bases de Régimen Local, y 77 del Reglamento Orgánico Municipal,

XEDATZEN DUT

DISPONGO

***Lehenengoa**.- Juan Carlos Martínez Llamazares jauna, 2. alkateordea eta Gizarte Ongizate, Osasun, Animalien Babes, Adineko Pertsonen eta Garapenerako Lankidetzaren arloko arduraduna izendatzea, eta dedikazio partzialeko erregimenarekin jarraitzea (% 50), Udalbatzak finkatutako edo ezarriko duen ordainsariarekin.*

***Primero**.- Nombrar a Don Juan Carlos Martínez Llamazares, 2º Teniente de Alcalde y Responsable de la área de Bienestar Social, Sanidad, protección animal, personas mayores y Cooperación al Desarrollo, continuando con el régimen de dedicación parcial (50%), con la retribución fijada o que fije el Pleno municipal.*

Toki Araubidearen Oinarriak arautzen dituen apirilaren 2ko/1985 Legearen 23. artikuluan eta Udal Erregelamendu Organikoaren 75. artikuluan alkateorde gisa ezarritakoarekin bat etorriz, Tokiko Gobernu Batzarreko kide izango da, eta alkateari egokituko zaio ordezkapena funtzio guztietan, ez dagoenean, gaixorik dagoenean edo eskumenak betetzea eragozten dion eragozpenik dagoenean, bai eta, aplikatu beharreko araudiaren arabera, hutsik dagoenean ere, izendatzeko aldia amaitu arte edo izendapena baliogabetu arte.

De conformidad con lo establecido en los artículo 23 de la Ley /1985 de 2 de Abril, reguladora de las Bases de Régimen Local, y 75 del Reglamento Orgánico municipal, como Teniente Alcalde, formará parte de la Junta de Gobierno Local, y le corresponderá la sustitución a la alcaldía en la totalidad de las funciones, en los casos de ausencia, enfermedad o impedimento que imposibilite para el ejercicio de las atribuciones, así como en los supuestos de vacante de acuerdo con la normativa de aplicación, hasta la finalización del periodo por el que ha sido nombrada o hasta la revocación del nombramiento.

***Bigarrena.-** Pedro Arceredillo Buruaga jauna Sustapen eta Garapen Ekonomiko, Prestakuntza eta Enplegu*

***Segundo**.- Nombrar a D. Pedro Arceredillo Buruaga Concejal responsable del Área de Promoción y desarrollo*

Documento firmado electrónicamente (RD 1671/2009). La autenticidad de este documento puede ser comprobada mediante el CSV: 14613671747370472500 en https://udaletxean.leioa.eus/validacion

Arloko zinegotzi arduradun izendatzea, eta egungo dedikazio partzialeko erregimenarekin jarraitzea (% 50).

***Hirugarrena**.- Osoko Bilkurari ebazpen honen berri ematea hurrengo bilkuran, Udal Erregelamendu Organikoaren 76. artikuluaren arabera.*

***Laugarrena**.- Ebazpen hau Udal Gardentasunaren Atarian eta Bizkaiko Aldizkari Ofizialean argitaratzea, Euskadiko Toki Erakundeei buruzko apirilaren 7ko 2/2016 Legearen 52. artikuluarekin eta azaroaren 28ko 2568/1986 Errege Dekretuaren bidez onartutako Toki Erakundeen Antolaketa, Funtzionamendu eta Araubide Juridikoaren Erregelamenduaren 46. artikuluarekin bat etorriz, hurrenez hurren.*

***Bosgarrena**.- Izendatutakoei pertsonalki jakinaraztea ebazpen hau. Isilbidez onartutzat joko da, berariaz adierazten ez bada.*

***Seigarrena**.- Ebazpen honen berri ematea udal-arloei, dagozkion ondorioetarako.*

económico, formación y empleo, continuando con el actual régimen de dedicación parcial (50%), con la retribución fijada o que fije el Pleno municipal

***Tercero**.- Dar cuenta al pleno de la presente resolución en la siguiente sesión, de acuerdo con el artículo 76 del Reglamento Orgánico Municipal.*

***Cuarto**.- Publicar la presente resolución en el Portal de Transparencia municipal, y en el Boletín Oficial de Bizkaia, de conformidad, respectivamente, con el artículo 52 de la Ley 2/2016, de 7 de abril, de Instituciones Locales de Euskadi, y el 46 del Reglamento de Organización, Funcionamiento y Régimen Jurídico de las Entidades Locales, aprobado por el Real Decreto 2568/1986 de 28 de Noviembre.*

***Quinto**.- Notificar personalmente la presente resolución a los designados, que se considerará aceptada tácitamente, salvo manifestación expresa.*

***Sexto**.- Dar cuenta de la presente resolución a las áreas municipales a los efectos oportunos.*

2474/2023 Dekretua

Joan den maiatzaren 28an toki-hauteskundeak egin ondoren, eta Hauteskunde Araubide Orokorrari buruzko ekainaren 19ko 5/1985 Lege Organikoaren 194. artikuluarekin eta hurrengoekin bat etorriz, gaur, 2023ko ekainaren 17an, udala eratu da, eta alkatea izendatu da. Izendapen hori nire esku geratu da, eta, horretarako, kargua hartu du.

Osoko bilkura horretan bertan, zinegotzi hautetsiak karguaz jabetu ziren alkatea hautatu aurretik. Zinegotzi horien artean zegoen Estíbaliz Bilbao Larrondo andrea, 2019-2023 agintaldian 1. alkateorde gisa eta Kultura, Kirol, Gazteria eta Hizkuntza Politika arloetako arduradun gisa jardun duena, arduraldi esklusiboan; eta Mikel Abascal Somocueto jauna, 2019-2023 agintaldian 3. alkateorde gisa jardun duena, eta Hirigintza, Obra, Zerbitzu, Mugikortasun eta Ingurumen arloetako arduradun gisa, arduraldi esklusiboan.

Bere garaian hartutako osoko bilkuren erabakietatik ondorioztatzen denez, eta 2023ko ekitaldiko aurrekontuaren aurreikuspenei (2022ko abenduaren 22ko osoko bilkuran onartu zen) eta aurreko agintaldian hartu diren ebazpenei jarraikiz, udalbatzan badira zenbait kargu alkateorde prestatuak eta arduraldi

Decreto 2474/2023

Tras la celebración de las Elecciones Locales del pasado 28 de mayo y de conformidad con los artículos 194 y ss. de la Ley Orgánica 5/1985, de 19 de junio, del Régimen Electoral General, el día de hoy, 17 de junio de 2023, se ha procedido a la constitución del Ayuntamiento y al nombramiento de Alcalde, nombramiento éste que ha recaído en mi persona, habiendo al efecto tomado posesión del cargo.

En la misma sesión plenaria, tomaron posesión previamente a la elección del Alcalde, los concejales electos, entre los que se encuentra Dª Estíbaliz Bilbao Larrondo quien ha ejercido en el mandato 2019-2023 como 1er Teniente de Alcalde, y como responsable de las áreas de Cultura, Deportes, Juventud y Política Lingüística, en régimen de dedicación exclusiva y D. Mikel Abascal Somocueto, quien ha ejercido en el mandato 2019-2023 como 3er Teniente de Alcalde, y como responsable de las áreas de Urbanismo, Obras, Servicios, Movilidad, y Medio Ambiente, en régimen de dedicación exclusiva.

Según resulta de los acuerdos plenarios en su día adoptados y atendiendo a las previsiones del presupuesto del ejercicio 2023, aprobado en sesión plenaria del 22 de diciembre de 2022, y a las resoluciones que se han ido adoptando en el anterior mandato, existen cargos en la Corporación con la cualificación de Tenientes de Alcalde y dedicación exclusiva,

Documento firmado electrónicamente (RD 1671/2009). La autenticidad de este documento puede ser comprobada mediante el CSV: 14613671747370472500 en https://udaletxean.leioa.eus/validacion

esklusibokoak, bai eta arduraldi partzialeko zinegotzi delegatuak ere.

así como concejales delegados con dedicación parcial.

Alkateordeei aplikatu beharreko araudia honako hauek osatzen dute nagusiki: Toki Araubidearen Oinarriak arautzen dituen apirilaren 2ko 1985/1985Legearen 20. eta 23.artikuluak, Euskadiko Toki Erakundeei buruzko apirilaren 7ko 2/2016Legearen 26.eta 27.artikuluak, Udal Erregelamendu Organikoaren 75.a eta ondorengoak eta azaroaren 28ko 2568/1986 Errege Dekretuak onartutako Toki Erakundeen Antolaketa, Funtzionamendu eta Araubide Juridikoaren Erregelamenduaren 13.1-13.5 artikulua.

La normativa de aplicación en relación con los Tenientes de Alcalde está compuesta principalmente por los artículos 20 y 23 de la Ley /1985 de 2 de Abril, reguladora de las Bases de Régimen Local, 26 y 27 de la Ley 2/2016, de 7 de abril, de Instituciones Locales de Euskadi, 75 y siguientes del Reglamento orgánico municipal y 13.1-13.5 del Reglamento de Organización, Funcionamiento y Régimen Jurídico de las Entidades Locales, aprobado por el Real Decreto 2568/1986 de 28 de Noviembre.

Kargu korporatiboentzako ordainsari ekonomikoak arautzen dituzte, besteak beste, Toki Araubidearen Oinarriak arautzen dituen apirilaren 2ko 7/1985 Legearen 75. artikuluak, Euskadiko Toki Erakundeei buruzko apirilaren 7ko 2/2016 Legearen 27. artikuluak, 1985eko urriaren 15eko Tokiko Autonomiaren Europako Gutunaren 7.2 artikuluak, Udal Erregelamendu Organikoaren 77. eta 94. artikuluek, azaroaren 28ko 2568/1986 Errege Dekretuaren bidez onartutako Toki Erakundeen Antolaketa, Funtzionamendu eta Araubide Juridikoaren Erregelamenduaren (ROFJEL) 13. artikuluak, eta Bizkaiko toki-korporazioetako kideen ordainsarien eta bertaratzeen gehieneko mugak onartzen dituen ekainaren 9ko 81/2015 Foru Dekretuak (2015eko ekainaren 12ko BAOn argitaratua).

La regulación en materia de percepciones económicas para cargos corporativos, está establecida entre otros, por los artículos 75 de la Ley 7/1985, de 2 de abril, Reguladora de las Bases del Régimen Local, 27 de la Ley 2/2016, de 7 de abril, de Instituciones Locales de Euskadi, 7.2 de la Carta Europea de Autonomía Local de 15 de octubre de 1985, 77 y 94 del Reglamento Orgánico Municipal y 13 del Reglamento de Organización, Funcionamiento y Régimen Jurídico de las Entidades Locales, aprobado por el Real Decreto 2568/1986 de 28 de Noviembre (ROFJEL), así como en el Decreto Foral 81/2015, de 9 de junio, por el que se aprueban los límites máximos de retribuciones y asistencias de los miembros de las corporaciones locales de Bizkaia, publicado en el B.O.B. del día 12 de junio de 2015.

Leioako Toki Karguaren Estatutua eta udalbatzak egin dituen aldaketak kontuan hartuta,

Teniendo en cuenta el Estatuto del Cargo Local de Leioa y las modificaciones que el pleno municipal ha ido introduciendo,

Ebazpen hau Estatutu hori antolatzeko osoko bilkuran berretsi beharko da, eta berariaz adierazi beharko da hemen aipatutako karguak arduraldi esklusiboan betetzen direla.

Condicionando la presente resolución a la ratificación en el pleno de organización de dicho Estatuto, así como a la indicación expresa de que los cargos aquí referidos se ejercen en régimen de dedicación exclusiva

Alkatetza honen ustez, Udal Administrazioaren berezko jardueraren garapen normalak jarraian adierazten diren udal-karguek jarraitzea eskatzen du; beraz, Toki Araubidearen Oinarriak arautzen dituen apirilaren 2ko 7/1985 Legearen 21.2 artikuluan eta Udal Erregelamendu Organikoaren 77. artikuluan jasotako alkatetza-eskuduntzan oinarrituta, honako hau

Esta Alcaldía considera que el normal desarrollo de la actividad propia de la Administración Municipal exige la continuidad de los cargos municipales que se indican a continuación, por lo que, en base a la atribución de alcaldía recogida en el artículo 21.2 de la Ley 7/1985, de 2 de abril, Reguladora de las Bases de Régimen Local, y 77 del Reglamento Orgánico Municipal,

XEDATZEN DUT

DISPONGO

***Lehenengoa**.- Estibaliz Bilbao Larrondo andrea, lehen alkateordea, Kultura, Kirol, Gazteria eta Hizkuntza Politika arloetako arduradun izendatzea, arduraldi esklusiboko egungo araubidearekin jarraituz,*

***Primero**.- Nombrar a Doña Estíbaliz Bilbao Larrondo, Primera Teniente de Alcalde, y responsable de las áreas de Cultura, Deportes, Juventud y Política Lingüística, continuando con el actual régimen de*

Documento firmado electrónicamente (RD 1671/2009). La autenticidad de este documento puede ser comprobada mediante el CSV: 14613671747370472500 en https://udaletxean.leioa.eus/validacion

Udalbatzak finkatutako edo ezarriko duen ordainsariarekin.

Toki Araubidearen Oinarriak arautzen dituen apirilaren 2ko/1985 Legearen 23. artikuluan eta Udal Erregelamendu Organikoaren 75. artikuluan alkateorde gisa ezarritakoarekin bat etorriz, Tokiko Gobernu Batzarreko kide izango da, eta alkateari egokituko zaio ordezkapena funtzio guztietan, ez dagoenean, gaixorik dagoenean edo eskumenak betetzea eragozten dion eragozpenik dagoenean, bai eta, aplikatu beharreko araudiaren arabera, hutsik dagoenean ere, izendatzeko aldia amaitu arte edo izendapena baliogabetu arte.

***Bigarrena**.- Mikel Abascal Somocueto jauna, hirugarren alkateorde eta Hirigintza, Obra, Zerbitzu, Mugikortasun eta Ingurumen arloetako arduradun izendatzea arduraldi esklusiboko egungo araubidearekin jarraituz. Udalbatzak finkatutako edo ezarriko duen ordainsariarekin.*

Toki Araubidearen Oinarriak arautzen dituen apirilaren 2ko/1985 Legearen 23. artikuluan eta Udal Erregelamendu Organikoaren 75. artikuluan alkateorde gisa ezarritakoarekin bat etorriz, Tokiko Gobernu Batzarreko kide izango da, eta alkateari egokituko zaio ordezkapena funtzio guztietan, ez dagoenean, gaixorik dagoenean edo eskumenak betetzea eragozten dion eragozpenik dagoenean, bai eta, aplikatu beharreko araudiaren arabera, hutsik dagoenean ere, izendatzeko aldia amaitu arte edo izendapena baliogabetu arte.

***Hirugarrena**.- Osoko Bilkurari ebazpen honen berri ematea hurrengo bilkuran, Udal Erregelamendu Organikoaren 76. artikuluaren arabera.*

***Laugarrena**.- Ebazpen hau Udal Gardentasunaren Atarian eta Bizkaiko Aldizkari Ofizialean argitaratzea, Euskadiko Toki Erakundeei buruzko apirilaren 7ko 2/2016 Legearen 52. artikuluarekin eta azaroaren 28ko 2568/1986 Errege Dekretuaren bidez onartutako Toki Erakundeen Antolaketa, Funtzionamendu eta Araubide Juridikoaren Erregelamenduaren 46. artikuluarekin bat etorriz, hurrenez hurren.*

***Bosgarrena**.- Izendatutakoei pertsonalki jakinaraztea ebazpen hau. Isilbidez onartutzat joko da, berariaz adierazten ez bada.*

***Seigarrena**.- Ebazpen honen berri ematea udal-arloei, dagozkion ondorioetarako.*

dedicación exclusiva, con la retribución fijada o que fije el Pleno municipal.

De conformidad con lo establecido en los artículo 23 de la Ley /1985 de 2 de Abril, reguladora de las Bases de Régimen Local, y 75 del Reglamento Orgánico municipal, como Teniente Alcalde, formará parte de la Junta de Gobierno Local, y le corresponderá la sustitución a la alcaldía en la totalidad de las funciones, en los casos de ausencia, enfermedad o impedimento que imposibilite para el ejercicio de las atribuciones, así como en los supuestos de vacante de acuerdo con la normativa de aplicación, hasta la finalización del periodo por el que ha sido nombrada o hasta la revocación del nombramiento.

***Segundo**.- Nombrar a D. Mikel Abascal Somocueto, Tercer Teniente de Alcalde, y responsable de las áreas de Urbanismo, Obras, Servicios, Movilidad, y Medio Ambiente, continuando con el actual régimen de dedicación exclusiva, con la retribución fijada o que fije el Pleno municipal.*

De conformidad con lo establecido en los artículo 23 de la Ley /1985 de 2 de Abril, reguladora de las Bases de Régimen Local, y 75 del Reglamento Orgánico municipal, como Teniente Alcalde, formará parte de la Junta de Gobierno Local, y le corresponderá la sustitución a la alcaldía en la totalidad de mis funciones, en los casos de ausencia, enfermedad o impedimento que imposibilite para el ejercicio de las atribuciones, así como en los supuestos de vacante de acuerdo con la normativa de aplicación, hasta la finalización del periodo por el que ha sido nombrada o hasta la revocación del nombramiento.

***Tercero**.- Dar cuenta al pleno de la presente resolución en la siguiente sesión, de acuerdo con el artículo 76 del Reglamento Orgánico Municipal.*

***Cuarto**.- Publicar la presente resolución en el Portal de Transparencia municipal, y en el Boletín Oficial de Bizkaia, de conformidad, respectivamente, con el artículo 52 de la Ley 2/2016, de 7 de abril, de Instituciones Locales de Euskadi, y el 46 del Reglamento de Organización, Funcionamiento y Régimen Jurídico de las Entidades Locales, aprobado por el Real Decreto 2568/1986 de 28 de Noviembre.*

***Quinto**.- Notificar personalmente la presente resolución a los designados, que se considerará aceptada tácitamente, salvo manifestación expresa.*

***Sexto**.- Dar cuenta de la presente resolución a las áreas municipales a los efectos oportunos.*

Documento firmado electrónicamente (RD 1671/2009). La autenticidad de este documento puede ser comprobada mediante el CSV: 14613671747370472500 en https://udaletxean.leioa.eus/validacion

Udal osoko Bilkura jakinaren gainean geratzen da.

El Ayuntamiento Pleno queda enterado

12.

Bozeramaileen Batzordea eratzen duen Alkatetzaren 2585/2023 Dekretuaren berri ematea.

Alcaldía.

Número: 2023/6137R.

Dar cuenta del Decreto de Alcaldía núm. 2585/2023, por el que se constituye la Junta de Portavoces

Bozeramaileen Batzordea eratzen duen Alkatetzaren 2585/2023 Dekretuaren berri eman da:

Joan den maiatzaren 28ko Udal Hauteskundeak egin ondoren, ekainaren 19ko Hauteskundeen Araubide Orokorrari buruzko 5/1985 Lege Organikoaren 194 eta hurrengo artikuluak betez, ekainaren 17an Udalaren eraketa eta alkatearen izendapena burutu ziren. Hala, izendapen hau niri egokitu zitzaidan eta xede horretarako, karguaz jabetu naiz.

Apirilaren 7ko Euskadiko Toki Erakundeei buruzko 2/2016 Legearen (ETEL) 34 artikuluak eta apirilaren 2ko Toki Araubidearen Oinarriak Arautzen dituen 7/1985 Legearen 73.3 artikuluak ezartzen dute toki-korporazioetako kideak talde politikoetan eratuko direla korporazio bezala jarduteko. Legeak ezartzen duen epearen barruan udal talde politikoak eratu egin dira idazkaritzan aurkeztu duten idazkiaren bidez, alkateari bidalia eta talde bakoitza osatzen duten zinegotziek sinatua.

Leioako Udal Araudi Organikoak eta Herri Partaidetzakoak (UAO) 7 artikuluan ezartzen du organo osagarri gisa Bozeramaileen Batzordea eta honen erregulazioa araudi bereko 90 eta hurrengo artikuluan garatzen da.

UAOren 90.2 artikuluak jasotzen duen eskuduntza oinarritzat hartuz,:
XEDATZEN DUT
Lehenik.- Leioako Udaleko Bozeramaileen Batzordea eratu dela deklaratzea 2023-2027 agintaldirako. Zinegotzi hauek osatzen dute:

- *Iban Rodríguez Etxebarria jauna, Alkate Presidentea (UAOren 91. Artikulua)*
- *Ugaitz Zabaka Gómez jauna, Euzko*

Se da cuenta del Decreto de Alcaldía núm. 2585/2023, por el que se constituye la Junta de Portavoces:

Tras la celebración de las Elecciones Locales del pasado 28 de mayo y de conformidad con los artículos 194 y ss. de la Ley Orgánica 5/1985, de 19 de junio, del Régimen Electoral General, el día 17 de junio se procedió a la constitución del Ayuntamiento y al nombramiento de Alcalde, nombramiento éste que recayó en mi persona, habiendo al efecto tomado posesión del cargo.

Los artículos 34 de la Ley 2/2016, de 7 de abril, de Instituciones Locales de Euskadi (LILE) y 73.3 de la Ley 7/1985, de 2 de abril, Reguladora de Bases de Régimen Local (LRBRL), establecen que a efectos de su actuación corporativa, los miembros de las corporaciones locales se constituirán en grupos políticos. Dentro del plazo legalmente establecido, los Grupos Políticos municipales se han constituido mediante escrito presentado en secretaría, dirigido al Alcalde y firmado por los Concejales y Concejalas integrantes de cada uno de ellos.

El Reglamento Orgánico y de Participación Ciudadana del Ayuntamiento de Leioa (ROM), establece en su artículo 7 como órgano complementario la Junta de Portavoces, cuya regulación viene desarrollada en los artículos 90 y siguientes de la misma norma.

En base a la atribución de alcaldía recogida en el artículo 90.2 del ROM,
DISPONGO
Primero.- Declarar constituida la Junta de Portavoces del Ayuntamiento de Leioa para el mandato 2023-2027, integrada por los siguientes concejales:

- *Don Iban Rodríguez Etxebarria, Alcalde Presidente (artículo 91 del ROM)*
- *D. Ugaitz Zabala Gómez, portavoz de Euzko*

Documento firmado electrónicamente (RD 1671/2009). La autenticidad de este documento puede ser comprobada mediante el CSV: 14613671747370472500 en https://udaletxean.leioa.eus/validacion

Abertzaleak taldearen bozeramailea.

- *Maria José Peleteiro Ramos andrea, EH Bildu Leioa taldearen bozeramailea.*
- *Juan Carlos Martínez Llamazares jauna, Socialistas Vascos-Euskal Sozialistak taldearen bozeramailea.*
- *Jon Albisu Seoane jauna, Partido Popular de Leioa taldearen bozeramailea*
- *Luis Miguel Lapeña Moreno, Elkarrekin Leioa – Podemos/Ezker Anitza – IU/Equo Berdeak-Alianza Verde taldearen bozeramailea.*

Abertzaleak

- *Dª Maria José Peleteiro Ramos, portavoz de EH Bildu Leioa*
- *D. Juan Carlos Martínez Llamazares, portavoz de Socialistas Vascos- Euskal Sozialistak*
- *D. Jon Albisu Seoane, portavoz de Partido Popular de Leioa.*
- *D. Luis Miguel Lapeña Moreno, portavoz de Elkarrekin Leioa – Podemos/Ezker Anitza-IU/Equo Berdeak- Alianza Verde*

Bigarrenik.- Ebazpen hau Udalaren Gardentasun Atarian argitaratzea, apirilaren 7ko Toki Araubidearen Oinarriak Arautzen dituen 2/2016 Legearen 52 artikulua betez.

Hirugarrenik.- Udal taldeei ebazpen honen berri ematea.

Laugarrenik.- Osoko bilkurari ebazpen honen berri ematea hurrengo bileran.

Bosgarrenik.- Udal sailei ebazpen honen berri ematea.

Segundo.- Publicar la presente resolución en el Portal de Transparencia municipal, de conformidad, con el artículo 52 de la Ley 2/2016, de 7 de abril, de Instituciones Locales de Euskadi.

Tercero.- Comunicar la presente resolución a los grupos municipales.

Cuarto.-. Dar cuenta al pleno de la presente resolución en la siguiente sesión.

Quinto.- Dar cuenta de la presente resolución a las áreas municipales.

Udal osoko Bilkura jakinaren gainean geratzen da.

El Ayuntamiento Pleno queda enterado

13.

Alkatetzaren Ordezkaritza Bereziei buruzko 2632/2023 Alkatetzaren Dekretuaren berri ematea.

Dar cuenta del Decreto de Alcaldía núm. 2632/2023, relativo a Delegaciones especiales de la Alcaldía

Alcaldía.

Número: 2023/6276W.

Udalbatzari Alkatetzaren 2632/2023 Dekretuaren berri eman zaio.

Joan den maiatzaren 28ko Udal Hauteskundeak egin ondoren, ekainaren 19ko Hauteskundeen Araubide Orokorrari buruzko 5/1985 Lege Organikoaren 194 eta hurrengo artikuluak betez, ekainaren 17an Udalaren eraketa eta alkatearen izendapena burutu ziren. Hala, izendapen hau niri egokitu zitzaidan eta xede horretarako, karguaz jabetu naiz.

Leioako Udaleko Araudi Organikoa eta Partaidetzakoaren (UAO) 76. artikuluak hauxe

Se da cuenta al pleno municipal del decreto de Alcaldía núm. 2632/2023

Tras la celebración de las Elecciones Locales del pasado 28 de mayo y de conformidad con los artículos 194 y ss. De la Ley Orgánica 5/1985, de 19 de junio, del Régimen Electoral General, el día 17 de junio se procedió a la constitución del Ayuntamiento y al nombramiento de Alcalde, nombramiento éste que recayó en mi persona, habiendo al efecto tomado posesión del cargo.

El Reglamento Orgánico y de Participación Ciudadana del Ayuntamiento de Leioa (ROM), establece en su artículo

Documento firmado electrónicamente (RD 1671/2009). La autenticidad de este documento puede ser comprobada mediante el CSV: 14613671747370472500 en https://udaletxean.leioa.eus/validacion

ezartzen du:

"Saileko zinegotzi ordezkariak dira Alkateak Sail bateko edo gehiagoko erantzukizun handieneko funtziorako izendatzen dituenak. Horiek Araubide honetan ezartzen diren eskumenak erabiliko dituzte, baita Alkateak edo Gobernu Batzordeak eskuordetzen dizkietenak ere. Hori guztia, Gobernu Batzordearen kideak diren aldetik, kasuan kasuko, dagozkien ahalmenei kalterik egin gabe."

"Zinegotzi ordezkariak ere badira ordezkaritza berezietako titularrak, bai Alkateak bai Gobernu Batzordeak ere, eginkizun berezietarako izendatu dituztenak, eskuordetzearen helburua, edukiera eta terminoak ondo zehazturik utzita."

Aintzat hartzen dira honako alkatetza-dekretu hauetan jasotzen diren alkateordeen eta sailetako beste zinegotzi ordezkarien izendapenak: 2473/2023 eta 2474/2023.

Apirilaren 2ko 7/1985 Legearen (Toki-araubidearen oinarriak arautzen dituena) 21.3. artikuluak, UAOren 76. artikuluak eta Toki Erakundeen Antolaketa, Jarduera eta Araubide Juridikoaren Erregelamendua onesten duen Errege Dekretuaren 43. artikuluak jasotzen duten Alkatearen eskumena oinarri hartuta, hauxe ***EBAZTEN DUT:***

Lehenik.- *Egindako eskuordetze orokorrak ezertan galarazi gabe, berariazko eskuordetzea egitea ondoren aipatzen diren arloetan. Berariazko eskuordetzeak dagozkion zerbitzuen barne-zuzendaritza eta kudeatzeko zuzendaritza hartzen ditu, baina ez die inolaz ere ebazteko ahalmenik ematen honako zinegotzi hauei:*

76 lo siguiente:

"Son Concejales Delegados y Concejalas Delegadas de Área quienes el Alcalde o Alcaldesa designe para la función de superior responsabilidad de una o más Áreas, quienes ejercerán las competencias establecidas en este Reglamento, así como las demás que les deleguen el Alcalde o Alcaldesa o la Junta de Gobierno, sin perjuicio de las atribuciones que les correspondan, en su caso, en cuanto miembros de la Junta de Gobierno.

Son también los Concejales Delegados y Concejalas Delegadas titulares de delegaciones especiales que para cometidos específicos puede realizar el Alcalde o Alcaldesa o la Junta de Gobierno con expresión del alcance, contenidos y términos de la delegación. "

Teniendo en cuenta los nombramientos de Tenientes de Alcalde y otros concejales delegados de áreas que se recogen en los Decretos de Alcaldía núms.: 2473/2023 y 2474/2023

En base a la atribución de alcaldía recogida en los artículos 21.3 Ley 7/1985, de 2 de abril, Reguladora de Bases de Régimen Local, artículo 76 del ROM y 43 del Reglamento de Organización, Funcionamiento y Régimen Jurídico de las Entidades Locales, ***RESUELVO***

Primero.- *Sin perjuicio de las delegaciones genéricas efectuadas, realizar delegación específica en los ámbitos que se citan, comprendiendo ésta la dirección interna y de gestión de los servicios correspondientes, no implicando en ningún caso la facultad de resolución, a favor de los siguientes concejales:*

UGAITZ ZABALA GOMEZ	*HIZKUNTZA POLITIKA* *POLÍTICA LINGÚÍSTICA*
AITOR MERINO REKALDE	*EKONOMIA ARLOA: KONTU-HARTZAILETZA, OGASUNA ETA ONDAREA* *ÁREA ECONÓMICA: INTERVENCIÓN, HACIENDA Y PATRIMONIO*
MARTA ALVAREZ OIARBIDE	*HEZKUNTZA / EDUCACION* *PERTSONA NAGUSIAK/PERSONAS MAYORES*
MAIALEN GONZALEZ	*GIZA BALIABIDEAK* *RECURSOS HUMANOS*
JULEN CAPETILLO ARANBURU	*HERRITARREN PARTAIDETZA* *PARTICIPACION CIUDADANA*

Bigarrenik.- *Ebazpen hau Udalaren Gardentasun Atarian argitaratzea, apirilaren 7ko Toki Araubidearen Oinarriak Arautzen dituen 2/2016 Legearen 52. artikulua betez.*

Hirugarrenik.- *Osoko bilkurari ebazpen honen berri*

Segundo.- *Publicar la presente resolución en el Portal de Transparencia municipal, de conformidad, con el artículo 52 de la Ley 2/2016, de 7 de abril, de Instituciones Locales de Euskadi.*

Tercero.-. *Dar cuenta al pleno de la presente resolución*

Documento firmado electrónicamente (RD 1671/2009). La autenticidad de este documento puede ser comprobada mediante el CSV: 14613671747370472500 en https://udaletxean.leioa.eus/validacion

ematea hurrengo bileran.

***Laugarrenik**.- Udal sailei ebazpen honen berri ematea.*

en la siguiente sesión.

***Cuarto**.- Dar cuenta de la presente resolución a las áreas municipales.*

Udalbatza jakinaren gainean geratzen da.

El Pleno se da por enterado

14.

Soinu Atadia eta Euskararen Erakundea erakunde autonomoetan ordezkariak izendatzen dituen Alkatetzaren Dekretuaren berri ematea

Secretaría.

Número: 2023/6322W.

Dar cuenta del Decreto de Alcaldía por el que se designan representantes en los Organismos Autónomos Soinu Atadia y Euskararen Erakundea

Udalbatzari jakinarazi zaio Soinu Atadia eta Euskararen Erakunde Autonomoetarako ordezkariak izendatzen dituen Alkatetzaren Dekretua

Se da cuenta al Ayuntamiento Pleno del Decreto de Alcaldía por el que se designan representantes en los Organismos Autónomos Soinu Atadia y Euskararen Erakunde

Joan den maiatzaren 28ko Udal Hauteskundeak egin ondoren, ekainaren 19ko Hauteskundeen Araubide Orokorrari buruzko 5/1985 Lege Organikoaren 194 eta hurrengo artikuluak betez, ekainaren 17an Udalaren eraketa eta alkatearen izendapena burutu ziren. Hala, izendapen hau niri egokitu zitzaidan eta xede horretarako, karguaz jabetu naiz.

Soinu Atadia eta Euskararen Erakundea erakunde autonomoen estatutuek Lehendakaritza eta Artezkaritza organoak ezartzen dituzte.

SOINU ATADIA 6. artikulua

Honako hauek osatuko dute Artezkaritza Kontseilua:

1. Berezko presidentea:

— Leioako Udaleko alkatea.

2. Benetako presidentea:

— Berezko presidenteak hartara izendatzen duena.

3. Batzordekideak:

— Udalbatza osatzen duten talde politiketako kide bana, haren taldeak izendatuta.

Batzordekide bakoitzak bere taldeak Udalean duen ordezkari kopuruaren araberako

boto haztatua izango du.

— Udalak izendatutako bi pertsona, egitekoa betetzeko beharrezko musika-kulturarekin.

Alkatetzak izendatuko ditu.Bi batzordekide horiek boto bana izango dute.

— Irakasleen klaustroaren ordez jarduteko

Tras la celebración de las Elecciones Locales del pasado 28 de mayo y de conformidad con los artículos 194 y ss. De la Ley Orgánica 5/1985, de 19 de junio, del Régimen Electoral General, el día 17 de junio se procedió a la constitución del Ayuntamiento y al nombramiento de Alcalde, nombramiento éste que recayó en mi persona, habiendo al efecto tomado posesión del cargo.

Los Estatutos de los Organismos Autónomos Soinu Atadia y Euskararen Erakundea establecen los órganos de Presidencia y Consejor Rector:

SOINU ATADIA: Artículo 6

Artículo 6

El Consejo Rector estará integrado del siguiente modo:

1. Presidente/a nato/a:

— El Alcalde o Alcaldesa del Ayuntamiento de Leioa.

2. Presidente/a efectivo/a:

— El/La designado/a para tal fin por el Presidente/a nato.

3. Vocales:

— Un miembro de cada grupo político de los que integran la Corporación Municipal, designado por el grupo al que representan, con voto ponderado equivalente al número de representantes que su grupo tiene en el Ayuntamiento.

— Dos personas designadas por el Ayuntamiento con cultura musical precisa para el desempeño de su función, designadas por la Alcaldía. Estos dos vocales ejercerán un voto cada uno de ellos.

Documento firmado electrónicamente (RD 1671/2009). La autenticidad de este documento puede ser comprobada mediante el CSV: 14613671747370472500 en https://udaletxean.leioa.eus/validacion

irakasle bat. Klaustroak hautatuko du eta hitza eta botoa izango ditu.

— Eskola-kontseiluko aita edo ama bat. Kontseiluak hautatuko du eta berezko hitza eta botoa izango ditu.

6. artikulua. 1. Ondokoa izango da Kontseilu Artezkariaren osaera:

Berenezko Lehendakaria: Leioako Alkatea.

Benetako Lehendakaria: Berenezko Lehendakariak Kontseiluaren mahaikideen artean horretarako beren beregi izendatzen duena.

Mahaikideak: Udal Korporazioa osatzen duen talde politiko bakoitzeko kide bat, ordezkatzen duen taldeak izendatua; kide horrek boto haztatua izango du, beraren talde politikoak Udalean dituen ordezkarien kopuruaren baliokidea.

— Un profesor/a, representante del Claustro de profesores/as y elegido por el mismo, con voz y voto.

— Un padre/madre perteneciente al consejo escolar y elegido por el mismo, con voz y voto.

EUSKARAREN ERAKUNDEA: Artículo 6

Art. 6º. 1. El Consejo Rector estará constituido de la siguiente manera :

Presidente nato: el Alcalde de Leioa.

Presidente efectivo: el así designado por el Presidente nato de entre los vocales del Consejo.

Vocales: un miembro de cada grupo político de los que integran la Corporación Municipal, designado por el grupo al que representan, con voto ponderado, equivalente al número de representantes que su grupo tiene en el Ayuntamiento.

Toki Araubidearen Oinarriak arautzen dituen apirilaren 2ko 7/1985 Legearen 21.1 b) eta s) artikuluetan eta erakunde horien estatutuen 6. artikuluan jasotako alkatetza-esleipenean oinarrituta,

***Lehenengoa**.- SOINU ATADIA ERAKUNDE AUTONOMOAN honako hau izendatzea:*

- *Lehendakaria: Estibaliz Bilbao Larrondo*
- *EUZKO ABERTZALEAKeko kontseilu errektoreko kidea: Ugaitz Zabala Gómez*
- *Iñaki Learra Garay eta Mª Carmen Etxebarria Basañez, Alkatetzak izendatuta, beren eginkizuna betetzeko behar duten musika-kultura duten pertsonak diren aldetik.*

***Bigarrena**.- EUSKARAREN ERAKUNDE AUTONOMOAn honako hauek izendatzea:*

- *Presidente eraginkorra: Ugaitz Zabala Gómez*
- *EUZKO ABERTZALEAKeko kontseilu errektoreko kidea: Ugaitz Zabala Gómez*

***Hirugarrena**.- Gainerako talde politikoei erakunde autonomoetako artezkaritza-kontseiluetan izango dituzten ordezkariak izendatzeko eskatzea.*

***Laugarrena**.- Soinu Atadia erakunde autonomoaren kasuan, Irakasleen Klaustroari eta Eskola Kontseiluari eskatzea beren ordezkariak izenda ditzatela Kontseilu Errektorearen ondorioetarako edo horien jarraipena jakinaraz dezatela.*

En base a la atribución de alcaldía recogida en el artículo 21.1 b) y s) de la Ley 7/1985, de 2 de abril, Reguladora de las Bases de Régimen Local, y los artículos 6 Estatutos de los referidos organismos

***Primero**.- Designar en el ORGANISMO AUTÓNOMO SOINU ATADIA,*

- *Presidenta Efectiva: Estíbaliz Bilbao Larrondo*
- *Vocal consejo rector de EUZKO ABERTZALEAK: Ugaitz Zabala Gómez*
- *Como personas con cultura musical precisa para el desempeño de su función, designadas por la Alcaldía: Iñaki Learra Garay y Mª Carmen Etxebarria Basañez*

***Segundo.-** Designar en el ORGANISMO AUTÓNOMO EUSKARAREN ERAKUNDEA:*

- *Presidenta Efectiva: Ugaitz Zabala Gómez*
- *Vocal consejo rector de EUZKO ABERTZALEAK: Ugaitz Zabala Gómez*

***Tercero.-** Solicitar al resto de grupos políticos que designen a sus representantes en los consejos rectores de los organismos autónomos.*

***Cuarto**.- Solicitar, en el caso del Organismo Autónomo Soinu Atadia, al Claustro de Profesores y al Consejo Escolar, que designen sus representantes a efectos del Consejo Rector o que comuniquen la continuidad de los anteriores.*

Documento firmado electrónicamente (RD 1671/2009). La autenticidad de este documento puede ser comprobada mediante el CSV: 14613671747370472500 en https://udaletxean.leioa.eus/validacion

Bosgarrena.- *Ebazpen honen berri ematea osoko bilkurari hurrengo bilkuran, Udal Araudi Organikoaren 76. artikuluarekin bat etorriz.*

Seigarrena.- *Ebazpen hau Udal Gardentasunaren Atarian argitaratzea, Euskadiko Toki Erakundeei buruzko apirilaren 7ko 2/2016 Legearen 52. artikuluarekin bat etorriz, hurrenez hurren.*

Zazpigarrena.- *Izendatuei ebazpenaren berri ematea, isilbidez onartutzat joko baita, esanbidez adierazi ezean*

Zortzigarrena.- *Ebazpen honen berri ematea udal-arloei, dagozkion ondorioetarako, bai eta erakunde autonomoei ere.*

Quinto.- *Dar cuenta al pleno de la presente resolución en la siguiente sesión, de acuerdo con el artículo 76 del Reglamento Orgánico Municipal.*

Sexto.- *Publicar la presente resolución en el Portal de Transparencia municipal, de conformidad, respectivamente, con el artículo 52 de la Ley 2/2016, de 7 de abril, de Instituciones Locales de Euskadi.*

Séptimo.- *Dar cuenta de la resolución a los designados, que se considerará aceptada tácitamente, salvo manifestación expresa.*

Octavo.- *Dar cuenta de la presente resolución a las áreas municipales a los efectos oportunos, así como a los Organismos Autónomos*

Udalbatza jakinaren gainean geratzen da.

El Ayuntamiento Pleno se da por enterado.

Eta goizeko hamaikak eta zortzi minutu direnean, Alkatetza-Udalburutzak ekitaldia bukatutzat eman du, eta Idazkaritza honi dagokion akta egiteko agindu dio, adostutako eran onetsi dena. Hori guztia ziurtatu dut idazkari nagusia naizen honek

Y siendo las once horas y ocho minutos por la Alcaldía Presidencia se dio por finalizado el acto, ordenándose a esta Secretaría, levantar el acta correspondiente, que quedaba aprobada en los términos acordados, de todo lo cual, yo la Secretaria., certifico.

Visto bueno

Documento firmado electrónicamente (RD 1671/2009). La autenticidad de este documento puede ser comprobada mediante el CSV: 14613671747370472500 en https://udaletxean.leioa.eus/validacion